

PRONOSTICO:
Despejado.
MINIMA: 13,4° C. a las 7,10 horas.
MAXIMA: 27,2° C. a las 18 horas.

LA NACION

PRECIO E°1,30

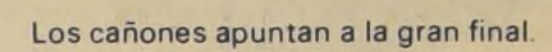
Santiago, Lunes 25 de Enero de 1971

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.406

COLO COLO Y UNION A LA FINALISIMA

El triunfo albo sobre Green Cross y la derrota hispana así lo obligan

Por ADAMOL





Los cañones apuntan a la gran final.

Después del sábado comenzó una nueva guerra de nervios que se pensó terminaba en esa reunión doble con resultados más o menos escritos y que debían favorecer a Unión Española.

Pero el fútbol volvió a dar sus toques de embrujo y nos dejó casi igual que antes. Con dos alternativas muy equiparadas: Colo Colo o Unión Española. Es cierto que no había dudas de que los albos se impondrían a Green Cross. Para ello bastaba con mirar el escuálido punto de los temuquenses en siete partidos. Para Unión, en cambio, el partido con Everton era más serio por ser al mismo tiempo el equipo de Viña una escuadra mucho más organizada y de mejores atributos colectivos e individuales que los sureños.

Por eso se llegó a una final que nadie imaginó pensando en la lógica, pero que sí tuvo albergue en las afiebradas mentes de los hinchas albos a través de noventa minutos de verdadero drama rojo.

Mientras Unión debió luchar contra un equipo que se superaba enormemente en todos sus aspectos, contra el estruendo de treinta mil personas que clamaban por el triunfo viñamarino, con la humana carga nerviosa que consumió cada jugador rojo. Colo Colo únicamente debió superar su intranquilidad inicial porque todo lo demás le pertenecía. El estímulo de la galería, el fútbol del partido, los goles, la superioridad manifiesta sobre Green, todo era ya de los albos.

No entraremos en lucubraciones fáciles de "mayor o menor fortuna", ni de "justicia o injusticia" de las circunstancias. Porque los dos resultados del sábado fueron inobjetables y Colo Colo no tiene la culpa de los errores, los gruesos errores, de Unión Española para no alcanzar siquiera a empatar el partido con Everton.

Sólo está al frente nuestro la realidad de una definición extraordinaria que encuentra a Colo Colo revitalizado con esta mano de la providencia que vino en su ayuda cuando ya todo parecía perdido.

Sólo podemos pronunciarnos por lo que los hechos nos muestran y que ahora otorgan un abierta equiparidad de posibilidades para ese encuentro del próximo miércoles.

En ese partido se develará la incógnita del primer lugar y hasta el último pitazo tendremos a nuestra afición dividida en dos camisetas, en dos colores bien definidos: blanco y rojo.

Si a través del año e incluso hasta la última fecha de la liguilla se alzaba Unión como el mejor equipo y el de mayores méritos para ceñirse la corona, el mismo criterio vacila cuando vemos resultados donde los factores extrafutbolísticos entran a jugar como titulares.

Si es efectivo que debiera ganar el que exponga el mejor fútbol, no lo es menos que también podrá conseguirlo el que aporte la mayor serenidad, o se sirva más adecuadamente de los errores. . . o los nervios del rival

La hora en que los nervios no importan

Uno a uno. O de a dos abrazados. Con los rostros sudorosos. Traspirando una deshidratación dramática de noventa minutos. Los ojos hundidos. Imágenes demacradas por el esfuerzo. Pero inmensamente felices. . .

Eran los jugadores de Colo Colo.

Cada uno fue dejándose caer sobre las bancas del camarín. Ni los abrazos, ni las frases de felicitación, ni el estímulo de quienes no mojaron la camiseta, los sustraía a ese encanto de sentirse vivos otra vez.

Colo Colo había resucitado.

El arquero Araya había dejado de llorar, pero descansaba en la camilla atendido por el médico. Tenía una crisis nerviosa. "Mañana te quedas todo el día en cama, con reposo absoluto. Y te tomas estas cápsulas", le decía el facultativo. Pero el "Loco" Araya no le escuchaba. Los ojos estaban clavados en el cielo del vestuario. Tal vez miraba la Copa o a lo mejor daba gracias por no haber perdido la ilusión de ser campeón.

Más allá, Zelada, que quería mostrarnos experiencia, tranquilidad y seguridad en sí mismo. "Vi todo lo que podía hacer. Keko (Ramírez) me la puso justa y le pegué para el rincón opuesto. Parece que Tazares se quedó a medio camino. No fue una casualidad. . ."

Pancho Hormazábal casi no quería hablar. Desde la banca se sufre el partido más que adentro. ". . . Mire, en este momento no podría decir nada. Todavía los nervios me tienen tenso. Compréndame. . ."

Las duchas, la tina de agua caliente, el diálogo en voz baja. Poco a poco los rostros se vuelven más y más joviales y más alegres. Los nervios se aflojan. . . Sánchez, Herrera, Valentini, Gangas, Beirut, ya sonríen. . .

Es como ver de nuevo el sol cuando se estuvo enterrado bajo tierra.

El monólogo de "Chamaco"

Ya casi todos se habían ido. Pero sentados y cabizbajos aún permanecían Arias, Véliz y Chamaco Valdés. Cada palabra hacía eco en el camarín. **"Jugamos muy mal. Después me dieron poco juego. . . No sé, nos comieron los nervios. Y otra vez con Colo Colo. ¡Cuándo va a terminar esto!. . . Yo no puedo dormir antes de un partido así. Es cosa de locos. . ."** Es la alteración de Véliz, que no estuvo en su noche más feliz.

Pero nos acercamos a Chamaco, que se ve más amargado que todos. Fue cambiado antes de que terminara el partido y será el último en dejar el vestuario. En sordina nos habla de su amargura.

—Yo les había dicho en la concentración de que tendríamos el público en contra, que no nos dejáramos llevar por los nervios, que jugáramos tranquilos. Pero no hubo caso. Antes de entrar a la cancha estábamos intranquilos, se nos notaba de lejos nuestra preocupación. . . Yo estoy muy amargado porque además de la derrota, yo esta noche no anduve bien. Por eso me cambiaron. Ello me duele más que la derrota misma. . . La crítica ha creado una imagen de mí que no obedece estrictamente a la realidad. Y la gente le cree mucho a la prensa. No me quejo, créamelo. Sólo señalo que es equivocada algunas veces. . . Este año no ha sido el mejor, pero estoy cierto de que respondí a los dirigentes de Unión, incluso más de lo que esperaron. Pero siento no haber sido más útil hoy cuando más lo necesitaba el equipo. . . Yo soy un jugador tranquilo, que siempre mantengo serenidad. Pero me contagié. Como nos contagiamos todos. . . Eso fue, nos desesperamos absurdamente. . . Claro que Everton hizo un gran partido, indiscutiblemente. . . Eso es lo que tiene el fútbol y que lo hace atractivo, apasionante. Cuando todos dan por ganador a uno, "paf", que viene la sorpresa. Y a veces es bueno para que la gente entienda que esto no es un negocio, que los partidos no se arreglan, que no se compran a los árbitros. . .

Chamaco tiene una hinchazón en su muñeca derecha. El kinesiólogo le pone una venda.

—. . . No sé si es algo más grave que el dolor. Parece que me dieron un codazo. No sé bien. Fue un partido fuerte, intenso. Ahí perdimos. No lo supimos enfriar. Empezamos a reclamar por todo. ¿Ve que nos desesperamos solos?. . . Los nervios son cosa viva. Y también todo el carnaval que se estaba haciendo antes del partido. Ya se hablaba de "campeones". Pensé que eso era un mal augurio. Varios pensamos igual. . . No se puede hablar con tanta seguridad hasta que todo ha terminado. . . Ahí tiene las consecuencias. Vamos a un partido con Colo Colo, injusto porque el campeonato está estructurado así. ¿Quién niega que nosotros debimos ser campeones hace rato?. . .



La guerra de nervios con tregua hasta el miércoles

COLO COLO. De pie: Manuel Araya, Aldo Valentini, Rafael González, Leonel Herrera, Gerardo Castañeda y Humberto Cruz; agachados: Juan Carlos Gangas, Sergio Ramírez, Víctor Zelada, Elson Beirut y Leonel Sánchez.

UNION ESPAÑOLA: De pie: Remigio Avendaño, Antonio Arias, Raúl Angulo, Juan Rodríguez, Carlos Pacheco y Juan Olivares; agachados: Rogelio Farías, Francisco Valdés, Eladio Zárate, Pedro García y Leonardo Véliz.

Estas son las escuadras titulares de los dos equipos que definirán el próximo miércoles en el Estadio Nacional, quien es el campeón del fútbol chileno de 1970. Será una final de historia y el epílogo de toda la tensión acumulada a través de un campeonato kilométrico.

TARDO EL GOL, PERO AL FIN...

- Colo Colo tuvo su oportunidad y la aprovechó
- Los nervios los controló a tiempo.

Por Carlos Bonilla V.
Fotos: Víctor Rojas
Fotos: Raúl Contreras

Como el Ave Fénix, Colo Colo volvió a la vida. Porque en verdad, era mínima su chance para entrar a una nueva definición con Unión Española. Pero Everton se encargó de brindársela.

El drama de nervios, de tensión permanente vivido en el preliminar, terminó por acerar a los defensores albos. De ahí que muy luego pudieron sobreponerse a la inmensa responsabilidad de sacar adelante su compromiso con Green Cross-Temuco.

Fue sólo su comienzo vacilante, poco ordenado, de ataque feble, el que intranquilizó. Porque teniendo más el balón de los sureños, habían conseguido ser ellos los controladores del juego. Pero fueron pocos minutos. Después, el griterío de las galerías, los pompones blancos, la euforia, viraron a los jugadores. Se afirmó la defensa, respondió el mediocampo, y la ofensiva también se preocuró situaciones de gol. Fue a partir de los 12' que Colo Colo se agrandó.

Dominó casi sin contrapeso. Tazares arquero sureño, tuvo que esforzarse para impedir la apertura del marcador. Algo semejante hicieron sus compañeros de zaga. Pero más que una fiera defensa, fueron los propios delanteros colocolinos los que por precipitación se cerraron las puertas del arco. Cuatro o cinco oportunidades desperdiciadas. Zelada Gangas, Beirut erraron a una adecuada distancia del arco. Tiros pegados a los verticales o bien saludando el horizontal ahogaron el grito de ¡goool..!

Green Cross apagado, lento, demasiado ausente, dominado en todo sentido, sólo muy de cuando en vez, alcanzaba a aproximarse al área.

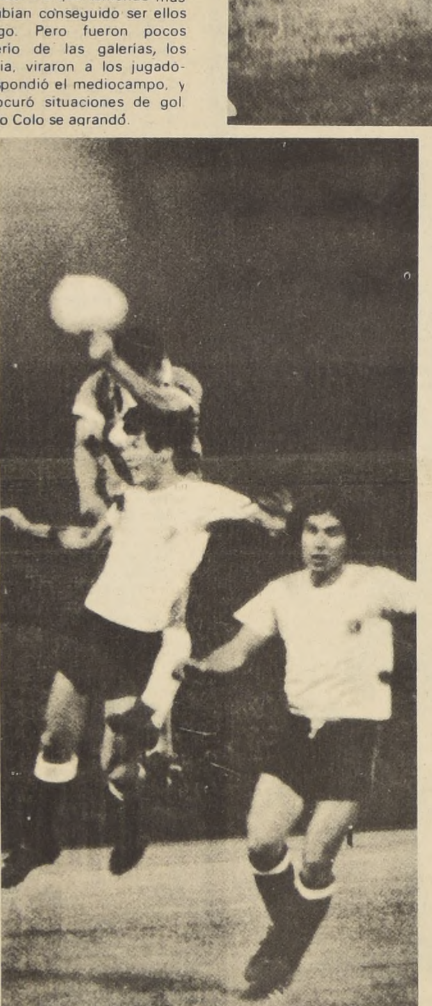
A pesar de todo, seguía el cero a cero. Sin embargo, al filo de los 45 Juan Carlos Gangas estremeció el estadio.

Ya parecía abierto el camino. Se acentuó esta opinión al mantenerse a firme la unilateridad de juego. E igual sin poder Colo Colo expresarlo en la pizarra. Un contraataque temucano, nerviosismo y muchas piernas cerca de la línea del arco, y gol. Un frío glacial impidió respirar a muchos. Quedaban solo 12' de juego Colo Colo estaba obligado a quebrar la equiparidad. Sus laterales, su defensa, todos se volcaron en campo de Green Cross. Y como en un film de suspenso, Zelada se hizo presente cabeceando libremente al desierto arco. Habia otro partido.

Pero aún habia que jugar ocho minutos. Ocho minutos de agonía. Pero Green Cross no reaccionó. No apuró. Sólo buscó jugar la pelota. Trató de llegar pero lo hizo con parsimonia. Esto facilitó el trabajo del aspirante al título 1970.

Colo Colo preocupándose de mantener el resultado, no descuidó por ello su afán ofensivo. Siguió atosigando, mantuvo su control del terreno central hasta el final.

Con sudor habia ganado. Estaba de nuevo a las puertas de otra definición.



González es superado por Barreto. Valentini fuera de juego.

LOS MEJORES

Cuesta encontrar figuras en el encuentro de Colo-Colo - Green Cross Sobre todo en el sureño.

Los albos apremiados por un resultado buscaron sin mucha técnica su objetivo. Sin embargo a lo largo de los noventa y cinco minutos llamó la atención el desempeño de Gangas y Zelada, adelante. Keko Ramírez en el mediocampo. Segura la línea de cuatro, sobresaliendo Castañeda y Valentini.

Muy decisivo fue el piloto Zelada. Había tenido muchas ocasiones para tirar al arco pero sin fortuna. Sin embargo, cuando más se requería su presencia en el marcador anotó el tanto de cabeza que condujo a su equipo a la definición Gangas, escurridizo siempre buscando el desmarque centró sin mucha fortuna, pero también entró resueltamente al área. Su gol largamente esperado calmó los nervios de sus compañeros.

En la línea de cuatro no hubo problemas.

Siempre respondieron y sin fallas. Gustó el trabajo incansable de Valentini que se dio tiempo para proyectarse en ataque. La debilidad ofensiva greencrossina influyó en la conducta cómoda de los albos.

En el cuadro de la Frontera pocos se salvan. Inoperantes, sin chispa, todo el plantel estuvo bajo. Sólo Cortazar se salvó de una crítica adversa. Se sobrepuso en el mediocampo. Allí mientras le respondió su defensa, ordenó y puso en juego a sus forwards.

La pelota entra al arco de Tazares. Desesperación en el rostro del meta. Detrás del defensa sureño, Gangas sigue la trayectoria del balón. Algo más distante el autor del gol del triunfo.

Por fin despertó la zurda de Leonel

Una de las piezas fundamentales que se movieron a trastienda en Colo Colo para que llegara al termino del torneo en las condiciones físicas que se requerían, fue sin lugar a dudas el preparador físico, **Sergio Lillo,** contratado por la tienda alba a principios de 1970.

Cuando se hizo cargo de su labor en la cancha Gasco, nos dijo que el trabajo era arduo porque los jugadores venian agotados, no se habia hecho el chequeo médico-deportivo y que por estos motivos deberia irse lentamente. Sus palabras, al cabo de un año, resultaron proféticas. En el camarín albo, nos encontramos y nos dijo: **"Colo Colo, pese a no haber hecho un buen partido, físicamente, fue muy superior. Merecimos ganar aún más ampliamente, pero el nerviosismo nos privó de hacer un buen espectáculo. Lo importante es que ganamos y ganamos bien".**

"En el gol, la verdad es que me fue imposible alcanzarla, en el segundo remate. Fue una tole tole en el que yo estaba descolocado. Creo que la pelota chocó en uno de mis compañeros y se metió despacio. ¿Qué le pasa en la cabeza? "La tengo herida, me la rompí contra una roca en el balneario". (Manuel Araya después del partido en el camarín albo).

Leonel Sánchez, uno de los valores de Colo Colo: **"No se pueden hacer banderines anunciando un campeón, cuando todavia no se conoce el resultado. Es un mal presagio. Cuando llegué al Estadio, me ofrecieron banderines de Unión Española Campeón. Yo estoy bien, lástima que el gambetazo no entró si no. . ."**

En general el entusiasmo en el camarín de Colo Colo era justificado, aunque sin los desbordes acostumbrados. **Ahumada, Koscina, Beiruth Zelada,** etc. de una manera u otra exteriorizaban su entusiasmo, pero sin llegar más allá. En cambio, al otro extremo, en Green Cross, ambiente de conformismo ¿Qué le ocurrió en el segundo gol Tazares?: **Mire quise salir y me retaqué. Cuando me di vuelta la pelota ya estaba dentro. En un segundo eché por tierra las esperanzas de un equipo. ¿Sigue en el Green?: "Creo que no. Por lo que tengo entendido ya están firmes Kusmanic y Anabalón, de tal manera que deberé buscar otro equipo chileno, si no, volver a Argentina".**



En los pies de Zelada recoge Tazares.

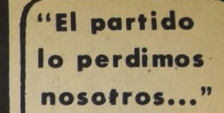


Solitario atacante sureño. Ya Araya tiene seguro el balón en sus manos.

EL PRIMER GOL DE COLO COLO



El balón impulsado por Juan Carlos Gangas se incrustará al lado contrario del arquero.

Por momentos Unión atacó con todos sus efectivos. Angulo busca el cabezazo sobre el arquero Bravo, mientras Escobar, Aravena, García y Pinilla son espectadores.

"El partido lo perdimos nosotros..."

"El partido lo perdimos nosotros por. . .Everton no hizo nada por ganar. Es el colmo trabajar todo el año para que en 90 minutos se pierda todo.

CARLOS PACHECO. Lamentándose con la cabeza entre sus manos sentado en la banca.

"Es dudoso que un árbitro que ha corrido todo el primer tiempo no salga a dirigir la segunda etapa. No me trago esa lesión. Algo raro hubo.

JUAN RODRIGUEZ al entrar al vestuario rojo.

"Ahora deseo que gane Colo Colo. No me gustaría ganar el título fuera de la cancha. El partido con Colo Colo no me asusta; ya le ganamos y bien".

PEDRO GARCIA. Después de calmar los nervios, antes de irse a las duchas.

"Lo que son las cosas, un partido que no teníamos por dónde perder, lo perdimos y nos obliga a una definición. Vamos cabros, no hay que ponerse nervioso. Calma.

JUAN OLIVARES. De regreso de las duchas, animando a sus compañeros.

"Que suerte tuvieron, les salió todo, nunca jugaron tan bien en la Liguilla. A nosotros no nos salió nada, justo ahora nos falta la suerte, pueda ser que pierda Colo Colo".

LEONARDO VELIZ. Conversando con un hincha rojo que él ayuda a sacarse los botines.

"Nos salieron las cosas como las habíamos planificado. Habrá que explotar la lentitud de Angulo. Unión se confió mucho, desconoció nuestro poderío.

RAUL PINO. Conversando con los reporteros.

"El sábado pasado dije que Unión era un equipo ganable y lo confirmamos.

CLAUDIO GALLEGOS conversando con un periodista.

"Unión nos miró en menos y salió a perdonarnos la vida; por sobradores perdieron.

DAVID HENRY.

...SE FUTBOL DE EVERTON ...¡ESOS NERVIOS DE UNION!

...l resultado no es una máxima sorpresa, ...ro sí fue inexplicable la gama de errores ...n que plasmó su derrota el cuadro rojo. ...oda la tranquilidad y solvencia que le ...bró a los viñamarinos le faltó al ex in...icto de la Liguilla.

Por ADAMOL.

Fotos: ROJAS - CONTRERAS.

...oventa minutos de enorme carga emotiva, don... todo tipo de ingredientes que sirven para ... un gran partido, Unión Española vivió los ...s más amargos y desesperados del campeona... ...ando ya estamos en 1971 y los hispanos ...ron redes y casi inalterablemente se ...ron en cada cancha con el brazo en alto de ...nfadores a través del Metropolitano, Nacional y ... parte de la liguilla final, terminaron saludando ... la cabeza baja, llorosos, entristecidos y ...ralizados.

...bían perdido con Everton un partido que con un ... de fortuna pudieron empatar y así poner fin a la ...dumbre de un título que hace una semana se ...ncreíblemente claro para los rojos de Santa ...

... hora de recapitular hechos, analizar circunstan... ... pesar errores y virtudes, no podemos olvidar ... palabras de Chamaco Valdés en el camarín ...ras miraba el suelo con los ojos vidriosos, ...onados y prontos a desbordarse en lágrimas. **...n el fútbol no ocurrieron estas cosas, no ...a estos contrastes, perdería atractivo. Eso ... que tiene el fútbol hasta el último momen... ...orpresa Nada es definitivo hasta que todo ...na".**

... mirado el asunto, el que Everton le ganara a ... no nos pareció nunca un suceso del otro mun... ...ero sí lo hemos venido diciendo desde el comien... ... la liguilla: los viñamarinos juegan excelente ... y que perdieron partidos que pudieron y hasta ...on ganar o empatar al menos Sólo que nunca ...efensa dio seguridad suficiente y cometió erro... ...ecisivos. Y que en general Everton es un cuadro ...do que a veces es llevado por delante con un ...eramento que no siempre mostró el equipo de ... Pino.

... todos los errores suelen enmendarse, como lo ... Everton frente a Unión En primer lugar jugó ...eto, desde la banca se planificó muy bien el ...o y en la cancha misma cada jugador cumplió ...a responsabilidad encomiable. El trabajo de los ...adores laterales Pinilla y Aravena fue extraordina... ... positivo, al punto de anular completamente ... punteros Véliz y Arancibia En el centro de la ... defensiva también Escobar y Daniel Sánchez ...ron sus cartas con mucha solvencia. En síntesis ...aguardia viñamarina supo esta vez cautelar las ...as que materializó la ofensiva.

Unión, por el contrario, mostró vacíos inexplicables por el lado de Remigio Avendaño y en el centro del área Juan Rodríguez no alcanzó esta vez a tapar todas las deficiencias de Angulo. Incluso Olivares regaló el primer gol de Everton cuando rechazó mal porque fue muy mal a esa pelota dentro del área y que permitió el cabezazo de Salazar y la peinada de Henry para sobrar al arquero. En el partido más crucial, Olivares cometía un yerro de principiantes

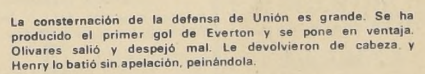
Cuando empató Zárate, Unión debió contener su desesperación, que en el primer tiempo estaba creando un gran desorden y una descoordinación absoluta entre defensa, ataque y mediocampo. Sin embargo, los nervios le siguieron ganado al fútbol, mientras los evertonianos mantuvieron su inalterable toque de balón y siguieron explotando el pelotazo largo para la entrada veloz de Henry, Salazar y Gallegos. Los tres hombres de ataque neto que opuso Everton en constante desmarque y afán creativo, fueron un problema sin solución para la intranquila zaga hispana. Y el gol del triunfo llegó apenas ocho minutos después de que Zárate devolvió esperanzas con su cabezazo.Manuel Rojas, uno de los mejores jugadores del campo, arremetió por el medio, cuando Henry despidió centro desde la derecha, y puso, sin rivales al frente (¿dónde estaban Angulo y Juan Rodríguez?), un frentazo bajo, impecable, que dejó sin chance a Olivares.

Ya Everton no se "ablandaba" más. Y Tampoco fue a cerrarse exageradamente sobre el área. Siempre dejó abiertas buenas posibilidades de réplica con Henry y Gallegos arriba. Pero sí marcó en el medio con agotador labor de Rojas, Vásquez y Guillermo Martínez en una función complementaria indispensable con sus compañeros de retaguardia.

Ahí murió Unión. Con todo su dominio territorial, pero sin llegada eficaz. Con todo el talento y temperamento de Juan Rodríguez, pero sin correspondencia cualitativa en mediocampo y ataque. Con todo el afán y habilidad de Farías, pero sin fortuna cuando tiró al travesaño y Bravo quedaba sin chance. En fin, con todo el tesón que los rojos buscaron el gol sin claridad, porque la desesperación era más fuerte que la técnica y que la cerebración de las jugadas.

Everton no tuvo nerviosismo para contraatacar ni para defender, pero sí mucha garra para este vez no dejarse atropellar y, en cambio, aportar con calor suficiente para ganar un partido que en el papel algunos pensaron como imposible.

La consternación de la defensa de Unión es grande. Se ha producido el primer gol de Everton y se pone en ventaja. Olivares salió y despejó mal. Le devolvieron de cabeza y Henry lo batió sin apelación, peinándola.



Robles y Amor comparten los méritos

El arbitraje de Carlos Robles y Jaime Amor (éste reemplazó al primero en el segundo tiempo por desgarro) no influyó para nada en el desenlace del partido. Aunque por momentos se jugó con mucha vehemencia, sobre todo por parte de Unión Española, tanto Robles como Amor tuvieron el suficiente tino para enfriar los ánimos y no agravar la situación con cobros drásticos como pudo haber sido una expulsión.

Es cierto que los jugadores hispanos hicieron méritos como para que el partido se tornara en un problema con sus continuos reclamos y algunos fouls mal intencionados. Incluso por ahí zamarrearon a Jaime Amor y éste les mostró tarjeta amarilla a varios. El clima trascendente del encuentro para uno de los dos equipos y de casi ninguna proyección para el otro, impidió que hubiera respuesta a las brusquedades.

Los mejores

Pudo haber sido y no fue ¡Qué lástima! Cuando el campeonato ya se daba por terminado, apareció Everton y todo se complicó o se arregló para Colo Colo.

Un partido que sorprendió a medias no más. Muchos pensaron que U. Española ganaba con tranquilidad. Pero había gente que creía en Everton y, muchos, casi todo el Estadio, quería que ganara el cuadro de V. del Mar.

El partido hace algunas horas que se jugó y el resultado favorable a los oro y cielo obliga a un desempate entre albos y rojos.

Los 90 minutos del match que perdió la Unión sirvieron para valorizar la capacidad de Antonio Arias, Juan Rodríguez y Juan Olivares, igualmente cracks en la derrota. Fueron sin duda, las grandes figuras de un cuadro que fue el remedo de aquel que punteó todo el torneo y la liguilla 70.

Everton, fue el culpable del electrizante drama que vivió el Estadio Nacional. Volvió a su ritmo normal, incluso algunos jugadores superaron su verdadero nivel y llegaron a constituirse en monumentos de la victoria.

Nelson Vásquez, el mediocampista del ganador hizo cualquier cosa. Daniel Sánchez, impecable por arriba y por abajo, impidió que Zárate hiciera algo más que el gol, lo único que produjo en el partido.

Pinilla, el marcador de punta derecho, abnegado y cumplidor con cero faltas. Acierto de Raúl Pino que lo trajo de Ñublense, de Chillán, Pinilla fue otra de las grandes figuras del cuadro.

Claudio Gallegos, el puntero, sin duda que es un valor de cierto renombre en el concierto futbolístico y en Everton constituye la base de su potencial ofensivo.

Salazar, destacó en la punta izquierda e hizo cosas muy interesantes. Formó ala con Henry y se entendieron con exactitud. Cada avance de Salazar y David Henry, constituía un peligro para el arco de Olivares.

Finalmente, Manuel Rojas también se adueñó de los aplausos. Rojas, o juega bien o juega mal. Antenoche, se pasó, estaba en la "onda".

También corresponden los méritos para Raúl Pino. Nadie puede desconocer que el juego de Everton es el trabajo y la dirección de Pino, que habla poco y produce mucho.



...el frentazo de Rojas que sepultará a Unión (2-1). Nótese Angulo se da cuenta tarde que el forward evertoniano estaba libre, mientras que Rodríguez cubría la entrada eventual de Salazar.



Farías disputa con fiereza un balón frente a Daniel Sánchez. Siempre se impuso la defensa de Everton ante la desesperación hispana.

Mucha juventud, gran alegría, enorme futuro. Estafetas de postas chilena y mendocina: Devorah Svigilsky, Zvi Kishinevsky, Alex Brill, Andres Rosenblutt, Fanny Levin, Luis Makowsky y Edgardo Brodsky.

Natación Internacional:

Maccabeos de Santiago no pudieron con mendocinos

- Edgardo Brodsky fue lejos el más completo
- En minibásquetbol el triunfo fue para Israelita de Chile

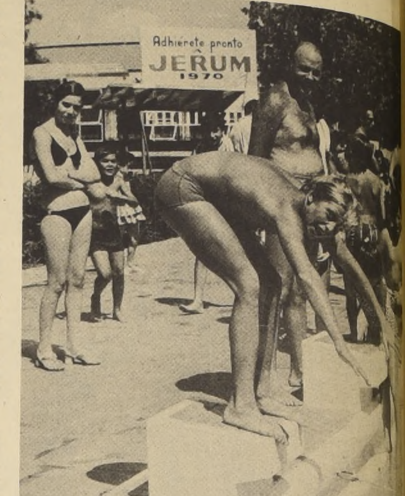
Amplia superioridad en natación para Israelita Maccabi de Mendoza y una leve ventaja para Israelita de Santiago en minibásquetbol fue el resultado de la doble competencia internacional realizado el fin de semana en el hermoso estadio maccabeo.

En natación, competencia que comprendió los dos días de actividad los argentinos ganaron 21 de las 25 pruebas del programa que consulto participantes de 7 a 12 años de ambos sexos.

El mejor valor del grupo mendocino fue Edgardo Brodsky de solo 12 años, que gano la mayoria de las pruebas con una diferencia notable. El pechista y mariposista es record nacional argentino y figura como casi seguro integrante de la delegación de su país al Campeonato Sudamericano de Menores. Ayer se adjudicó los 66 metros libre varones (11 y 12 años) con 48.3; 100 metros pecho con 1.33.4 (nadó solo); 100 metros libres, 1.24.1; 66 metros espalda, 1.12.1 (sólo).

No tuvo rivales que le exigieran, razón por la cual su participación fue cómoda, significando para el solo un entrenamiento blando.

A pesar de la diferencia de poderio entre uno y otro equipo de nadadores, el interés jamás decayó. Israelita Maccabi de Santiago, bastante debil en natación, deporte que no ha tenido una debida preocupación en la colectividad maccabea espera a través de competencias como la presente incentivar a sus pequeños, imponiendo por consiguiente una mayor entrega y superación.



Edgardo Brodsky ganó todas las pruebas el que compitió. Es record nacional argentino.

En los días de actividad Israelita de Santiago obtuvo cuatro triunfos los que fueron celebrados con entusiasmo por los padres y familiares que enmarcaron la pilet de la Avenida de Las Condes.

El dia inaugural —el sábado— el único triunfo nacional fue obtenido por Miriam Zummer en los 66 metros pecho damas (11 a 12 años) con 1.8.3. Ayer resultaron vencedores Miriam Zummer en 33 metros mariposa con 31.3 y en 100 metros pecho con 1.49.6; Nury Kichinevsky (11 y 12) con 1.05.7.

SANTIAGO EN MINIBASQUETBOL

En el primer confronte cestero Israelita de Santiago supero a Mendoza 28 por 20.

Ambos equipos se hicieron representar por los siguiente jugadores. Maccabi de Santiago (28): Fredy Yelenkiewiecz, Jaime Assal, Raúl Lindembaum, Cecil Rothfeld, Alvaro Bitran, Leonard Epstein, Michael Schnsenger. Maccabi de Mendoza (20): Héctor Beckerman, Livi Anil, Edgardo Brodsky, Serg Terner, Rafael Smulenitz, Luis Bolochini, Claudio Helman, Alejandro Licht, José Sevilla, Alfredo Bolochini y Roberto Reitichts.

NATACION ULTIMA ETAPA.

33 mts. mariposa damas (11-12): 1.- Miriam Zummer (Santiago) 31.3; 2.- Fanny Levin (Mendoza) 34.0.

33 mts. mariposa damas (7-8) 1.- Miriam Jait (Mendoza) 36.8.

33 mts. pecho varones (9-10) 1.- Luis Marcovsky (Mendoza) 32.1; 2.- Ignacio Puplon (Santiago) 41.7.

100 mts. libres damas (11-12) 1.- Fanny Lavin (Mendoza) 1.30, 2.- Nury Kichinevsky (Santiago) 1.36.8.

66 mts. libre varones (11-12) 1.- Edgardo Brodsky (Mendoza) 48.3; 2.- Luis Marcovsky (Mendoza) 56.

33 mts. libre damas (9-10) 1.- Patricia Mackevsky (Mendoza) 29.2; 2.- Miriam Jait (Mendoza) 29.2.

100 mts. pecho varones (11-12) 1.- Edgardo Brodsky (Mendoza) 1.33.4.

100 mts. pecho damas (11-12). 1.- Miriam Zummer (Santiago) 1.49.6; 2.- Adriana Marchevsky (Mendoza) 2.6.4.

100 mts. libre varones (11-12) 1.- Edgardo Brodsky (Mendoza) 1.24.1; 2.- Luis Marcovsky (Mendoza) 1.31.1.

66 mts espalda damas (11-12). 1.- Nury Kichinevsky (Santiago) 1.05.7; 2.- Miriam Zummer (Santiago) 1.15.

66 mts. espalda varones (11-12) 1.- Edgardo Brodsky (Mendoza) 1.12.1.

Posta 4x33 mts. 4 estilos mixta: 1 Mendoza 2.4.4; 2.- Santiago 2.7.

Posta 4x66 mts. libre, mixta 1.- Mendoza 3.56.3; 2.- Santiago, 4.22.6.

Carbón

Tripulaciones abandonan Rally de Montecarlo

MONTECARLO, 24 (UPI).— Las carreteras alpinas estaban semibloqueadas esta noche por una fuerte tormenta de nieve, mientras que los volantes que participan en el "Rally" automovilístico de Montecarlo iniciaban su tercera noche consecutiva rumbo a esta ciudad.

Organizadores de la prueba dijeron que ya abandonaron la carrera 26 de los originales 224 participantes inscritos y predijeron que este número aumentará mañana temprano en Los Alpes.

Una fuerte tormenta cubrió con 60 centimetros más de nieve las carreteras en Los Alpes del sur de Francia. Amenazaba con muchas más dificultades a los volantes que quedan en la prueba de 3.500 kilómetros.

Los automóviles franceses Alpine Renault siguen siendo los favoritos en el "Rally" de Montecarlo, pero siguen luchando en el mismo los equipos completos de los Lancia y BMW.

Se sabrá mañana por primera vez quien está colocado al frente de la carrera después que se anuncien los resultados de la prueba de velocidad. Luego, después de una merecida noche de descanso los volantes deberán hacer frente a otras 16 secciones de velocidad, antes de terminar aquí la prueba el viernes próximo.

Cinco tripulaciones francesas, tres españolas, tres alemanas, occidentales y dos italianas figuran entre las que abandonaron la carrera.

Se retiraron los daneses Soren Terp y Arne Hojggard, quienes partieron de Oslo el viernes por la mañana, pero se vieron obligados a abandonar cuando sufrió desperfectos cerca de Linz (Australia), el Opel Manta que conducían.

Sigue el suspenso:

Municipal 6 Ñublense 1

ESTADIO: Municipal de Rengo.
PUBLICO: 426 personas.
RECAUDACION: E° 2.985.
ARBITRO: Hugo Gálvez.
MUNICIPAL (6): Guzmán; Tapia, Zúñiga, Morales y Reyes; Barrera y González; R. Torres, Luna, Durán y Portales.
ÑUBLENSE (1): Sanlef; Bobadilla, Bravo, Arriagada y Cerda; Ripol y Salazar; (S. Torres); Moreno, Vásquez, Godoy y Avila.
GOLES: 1' autogol de Bobadilla a favor de Municipal; 5' Portales; 35' Torres; 58' González; 64' González; 68' Morales y 70' Bobadilla (Ñ).

—oOo—

Municipal de Rengo, se desquitó de la goleada que le había propinado Santiago Morning y venció en su cancha ante su público a Ñublense por el concluyente scorer de 6 goles, en la segunda fecha por decidir quien retorna a la Asociación de origen.

El equipo local entró con pie derecho como que al minuto de iniciado el match, el extrema defensa Bobadilla de Ñublense al querer despejar introdujo la pelota en su propia valla, decretándose la apertura en el marcador. Municipal, atacó con todo, alentado por el público y el dominio evidente en todos los sectores del campo de juego, hizo que Portales a los cinco y Torres a los 35, colocaran un tranquilizador 3 a 0, al término de la fracción inicial.

Sabedores que el gol average es decicivo en este triangular, los dueños de casa insistieron ante el guardameta Sanlef y lo vencieron en tres nuevas oportunidades, por mediación de G. González en dos ocasiones y Morales, de penal. El descuento para el equipo visitante lo anotó el zaguero Bobadilla. Ñublense jugó mal de principio a fin, justificándose así esta derrota que lo deja en muy incómoda posición. La próxima fecha y la última se juega el miércoles, en Chillán entre Ñublense y Santiago Morning y como están las cosas nada puede vaticinarse.

Triunfos de Esc. de Carabineros

En Valparaíso volvio a repetirse el duelo que han venido sosteniendo en los últimos concursos hípicos nacionales los jinetes René Varas de la Escuela de Carabineros, montando a "Llanero", y Guillermo Franke del Valparaíso Paperchase Club, en "Tiompita".

Y también como ha sucedido última nente la prueba de primera categoria contó con escasos participantes. Fuera de los dos binomios arriba mencionados estaba inscrito el Capitán Guido Larrondo, de la Escuela de Carabineros, pero se retiró del recorrido después del primer salto. Por su parte Guillermo Franke, en una cancha con las máxmas exigencias, pasó solo con cuatro faltas, al botar un obstáculo triple, mientras Varas, mostrando su experiencia y trabajo disciplinado, le siguió en la pista sin botar ni cometer errores en ningún obstáculo.

Las otras pruebas efectuadas el sábado fueron equipos reglamentarios, ganada por la Escuela de Carabineros. Tercera Categoria que se adjudicó Américo Simonetti, y cinco oxer para caballos novicios, la más numerosa en cuanto a binomios participantes y en la que, de nuevo se impuso René Varas esta vez en "Estaño".

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de ...arto, repuestos importados, ...des facilidades y reparacio... Liquidación total, traiga ...o. San Diego 1317. Fono ...6117. Matucana 26-D Impor... ...ora Cycles Victoria.

A-22-10

2 ARRIENDOS OFRECIDOS

CONCEPCION Regio departa... amoblado arriendo próxi... barrio universitario. Living y ...edor separados, tres dormito... dos baños y dependencias ...leadas. Santiago - Fono ...3918. Concepción - Fono ...9736.

6 JUDICIALES Y LEGALES

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol ...3603 - '70. Corporación de ...Mejoramiento Urbano ha expro... ...do a Marta Muñoz Garrido ...mueble de calle José Alfon... ...Nº 31 rol Nº 303- 78 comuna ...departamento de Santiago. ...mueble expropiado tiene ...perficie aproximada de ...8.20 m2 y siguientes deslin... ...es y medidas, según plano Nº ...87 confeccionado por expro... ...nte Norte, en 7 mts., con pre... ...los roles 303—71 y 303— . 70., ...Sur, en 7 mts. con calle José ...Alfonso Oriente, en 22.60 mts., ...con predio rol 303 - 77; Ponien... ...en 22,80 mts., con predio rol ...3 - 79; Inscripción dominio; ...expropiado a fs. 8385 Nº 8637 ...Registro Propiedad año 1966 ...Conservador de Bienes Raíces ...Santiago. Indemnización fija... ...de común acuerdo en Eº ...5.000., con Eº 105.000 de ...contado, suma depositada ...cuenta corriente este Juzga... ...do, ordenándose presente ...publicación para que terceros ...interesados hagan valer sus ...derechos conforme art. 30 Ley ...604. El Secretario.

C. 25. 6

HABIENDOSE extraviado li...breta de Ahorro plazo - Ban... ...Estado Central Nº 1087388. ...de Edgardo Alvarez Tabilo, ...queda nula por el pte. aviso.

A. 26. 6

CAJA DE Previsión de ...Empleados Particulares. Chi... ...Tramitación Interna. Se dio ...orden al Banco Crédito e Inver... ...siones, el no pago de cheue Nº ...3099, cuenta 30 - 3358, por ...extravío.

A. 26. 6

NULO por extravío cheque ...977819 Serie AS Oficina Cen... ...tral Banco del Estado.

A-25-6

HABIENDOSE extraviado ...libreta 22.955.594. Bipersonal ...Banco del Estado sucursal ...Estación. Queda nulo por haberse ...dado el aviso correspondiente.

A-25-6

SEPTIMO Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago Rol Nº 161-71. Corporación de la Vivienda ha expropiado a Parroquia de Colina, inmueble de calle Concepción, esquina Nor-este y camino a la Reina de la comuna de Colina, del Departamento y Provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 18.323 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano T Nº 2063 confeccionado por la Corporación de la Vivienda. Norte: en línea 1-11 de 135,22 m. con propiedad de don Angel Olivares y otros. Sur: en línea 2-3 de 36,10 m. con otra propiedad, y en líneas 4-5 de 75,25m. y 5-6 de 56,75 m. con Avenida La Concepción. Este en línea 1-2 de 116,70 m. con propiedad de don Octavio Ubilla Flores, y en línea 3-4 de 25,30m. con otra propiedad, y Oeste: en línea 6-7 de 8,15 m; 7-8 de 33,90m., 8-9 de 2,7 m, 9-10 de 44,30 m. y 10-11 de 30,70 m. todas con camino La Reina. Inscripción dominio expropiado a Fs. 1717 Nº 3551 Registro de Propiedad año 1911 Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en j7 233.230, con Eº 133.230 al contado y el saldo ascendente a Eº 100.000 a seis meses plazo a contar de la fecha de la consignación de la cuota de contado mediante pagarés de los establecidos en la Ley 5.604 y su Reglamento.
Ordénase presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. La Secretaria.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alina Castro Pezoa a Elba, Silvia, María, Jorge, Adriana y Ruth Cerda Castro. Tramítase artículos 33/37 Ley 16271.

A-23-26-6

Por haberse extraviado Título Nº 99561 serie B por 6 acciones de Cía de Aceros del Pacífico a nombre de Hernán Jorquera Ríos, se declara nulo por haberse dado al aviso correspondiente.

A-27-6

HABIENDOSE extraviado los títulos Nº 30163 - 31719 por 280 acciones del Banco Israelita de Chile a nombre de Ricardo Chiorrrini Latccham, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 26. 6

HABIENDOSE extraviado 40 acciones, título 6347 de Sonia Salvatierra, Banco Industrial quedan nulass.

A-25-6

POR haberse extraviado título Nº 316902- 293679 -303043- 304483 por 354 acciones del Banco de Chile a la orden de Rosa de la Vega de Donoso, queda nulo en la virtud del presente aviso.

A-25-6

HABIENDOSE extraviado tt. 183881 x92 Cap. B. de Archibaldo Merino queda nulo.

A-25-6

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142- 2º Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes- Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
De vacaciones desde el 15 de Enero-71 hasta el 1 Febrero-71

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Ciruiía General. Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 -10º piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040- Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30. hrs.
Sábado de 12 a 13

PEDICUROS

AVILES— AVILES
Pedicuros- Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
87596-91566
En Rancagua, Sábados, 21913

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención domiciliaria

POR EXTRAVIO títulos acciones Bancos Arabe-Industrial Nº 1815, 1853 por 710 e Israelita Nº 20747, 20748 por 30, nombre Moisés Hazán Tarragán quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.

A-25-6

POR EXTRAVIO anúlanse títulos acciones 3080, 8293, 17027 19596, 25110, 12746 del Banco Sudamericano.

A-25-6

POR HABERSE extraviado los títulos Nºs 144234 - 13, 99164 - 6, 105153 - 55, 109576 - 12, 120398 - 13, 134047 - 16, de la CAP a nombre de Gerardo Flores Rojas, quedan nulos.

A. 26. 6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de Don Juan Sanchéz Torrealba a Carmen, Francisca, María y Juan Sánchez Rodríguez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente María Rodríguez Navarro. Practicaré inventario solemne el 28 de Enero 1971, 10 hrs. Secretaria.

A-27-6

HABIENDOSE extraviado los certificados de Custodia emitidos por el Banco Israelita de Chile sobre acciones del mismo Banco Nº 0315 sobre 553 acciones a nombre de Osias Kleinkopf Starkman Nº 1423 y 2659 por 1.066 acciones a nombre de Frida Charnaia de Yelin quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A- 25- 6

HABIENDOSE extraviado los títulos de acciones del Banco Israelita de Chile Nº 31176-32120 por 866 accs. a nombre Rafael Peisajoff Guttman Nº 20867- 20868-22611-23651-24659-25636-26673 por 120 accs. a nombre de Simón Kardonsky Brodsky, Nº 21601-21602-22965-24009-25009-25980-27024 por 1.000 accs. a nombre de Gregorio Silberman Lipstman, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-25-6

POR haberse extraviado títulos (226697-17) (238322- 1) (242183- 32) (243513-5)- (244377- 55) (260631- 22) (276333- 22 (365249- 22) (327512- 13) quedan nulos en virtud del presente aviso, a nombre de Luis Sánchez Salinas.

A-25-6

QUEDAN sin valor los cheques serie C—21 Nº 3810120 al 3810125 del Bco Edwards Central.

C-25-6

POR EXTRAVIO anúlanse títulos acciones 3080, 8293, 17027, 19596, 25110 del Banco Sudamericano.

A-25-6

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Alfredo Santos Cifuentes a Julio Gastón Santos Prieto sin perjuicio derechos cónyuge Rita Filomena Prieto Maureira. Secretaria.

A-27-6

POR HABERSE extraviado títulos Nºs 311085 y 324321 por 14 4 y 8 acciones del Banco Chile a la orden de Ana María Liberman Lawnr, quedan nulos

C-1-6

HABIENDOSE extraviado la libreta Nº 61648 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Carmen Valdebenito Osorio, queda nula por haberse dado aviso.

A. 26. 6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Filomena Arriagada Pradena a Gustavo Segundó, Yolanda Virginia, Andrés Joel, Zoila Nora, Amanda Filomena, María Ana Ohmke Arriagada.

A-23-25-26-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ulises Guajardo Norambuena a Ulises Raúl, Leonor María Eleodora, Gregorio Abraham, Regina Victoria Guajardo Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Raquel Ercilla Moncayo Meneses.

A-23-25-26-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Alberto Mac-Niven Seymour a Pedro Antonio Mac-Niven Casablanca Leonardo Mac-Niven Uribe, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana Casabianca de la Fuente.

A-23-25-26-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Felicinda Muñoz Hernández a Juan Troncoso Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge José Garrido Troncoso.

A-23-25-26-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Salomón Talesnik Rabinovich a Gregorio, Jaime Clara, y María Talesnik Rabinovich.

A-23-25-26-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elisa Kehsler Dimter a Carlos, Raúl José, y María Liliana Vidal Kehsler, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Mesa Mesa.

A-23-25-26

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guadalupe Carvacho Lamiott a Juana Ramón, Eliana y Cruz Carreño Carvacho, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro Carreño Pavez. Tramítase artículos 33/37 Ley 16271.

A-23-25-26-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Reinaldo Aliaga Cruz a Teresa y Rosa Aliaga Vásquez. Tramítase artículos 33/37 Ley 16271

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Talagante. Por auto de fecha 19 de Noviembre de 1970, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don José David Erazo Arteaga, a sus herederos Delia Adriana Erazo Soto, Juan David Erazo Soto, Carlos Humberto Erazo Soto, María Teresa Erazo Soto, Leontina del Carmen Erazo Soto, María de las Nieves Erazo Soto y Segundo David Erazo Soto, en causa Nº 1974. Autorizó el presente extracto para los efectos de su publicación en el Diario "La Nación" de Santiago. Gabriela Larson Briseño, Secretaria suplente.

A-21-23-25-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Quintana Faxeda, a Marisol, Luis Alberto, y Manuel Gabriel Quintana Venegas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Graciela Venegas. Practicaré inventario solemne 28 enero 1971, 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A-2..-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Herminia Astudillo Lazo a María Josefina, María Mercedes, Carmen e Isabel Gatica Astudillo.

A-22-23-25-6

EL Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, Remataré por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Gasco con Medina Rosa: Una radio de sobremesa marca Philips. Nicanor Marticorena Pereire. Martillero Público.

A-28-6

EL Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, Remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio, Wiener con Andrade Francisco: Una alfombra de lana floreada de 1,90 x 1,30 mts. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-28-6

EL Viernes 29 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, Remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Cea con Saavedra Jaime: Dos sillones butacas tapiz lana negra. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Público.

A-28-6

TERCER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Joaquín Guillermo López Bravo a hijos legítimos Joaquín Guillermo, Adriana del Carmen y Guillermo Eduardo López Ugalde, sin perjuicio derechos cónyuge María Ugalde. Practicaré inventario solemne veintisiete actual, once horas.

A-22-23-25-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Collantes Guerra a María Yolanda, Víctor y Flora Collantes Espinoza.

A-22-23-25-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Fabriciana Aravena Rojas a María Raquel, María Angela, María Violeta Aguilera Aravena Alicia y Fabriciana Galvez Aguilera. Secretario.

A-22-23-25-6

QUINTO Juzgado civil concedió posesión efectiva herencia José Mercandino Negro a María Yolanda, José Pedro Antonio y Catalina Leonella Mercandino Vambese, sin perjuicio derechos conyuge Leonella Vambeses Secretario

A-22-23-25-6

QUINTO Jusgado Civil rectificó posesión efectiva herencia Ana Luisa Peña y Víctor Manuel González, dejando sin efecto resolución respecto último causante por estar concedida con anterioridad. Secretario.

A-22-23-25-6

GUTIERREZ, Carlos- Quiebra- Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, siete Enero 1971, declaróse en quiebraa Carlos Gutiérrez Falconi, comerciante, calle Luz 0401, Vitacura, esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, deben entregarlos dentro tercero día al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días, bajo apercibimiento legal- Desígnase "La Nación" para notificaciones por avisos.- Secretario.

A-23-25-26-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva José Forteza Gomis a Rosa Forteza Cea; María Rosa, Pedro, Jaime Forteza Gomis este último fallecido representado por Jaime Laura Forteza Bravo María Angélica Forteza Jarquin.

A-22-23-25-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Enrique Araya Pizarro a Lucinda del Rosario Brantes Veas sin perjuicio sus derechos como cónyuge.

A-22-23-25-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Marta Rosa Isabel Estibill Torelli a Francisco Roberto y Héctor Enrique Estibill Torelli y Alicia Yolanda, Hugo Armando, Julio César, Mario Edgardo y Daniel Roberto Estibill Labra.- Secretario.

A-22-23-25-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ana Kaña Vacisek a Zbynek y Yuri Sopik Kaña, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco Sopik Kalusa.- Secretario.

A-22-23-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Alberto Herrera Cáceres a René Herrera Orozco, sin perjuicio derechos cónyuge Raquel Orozco.

A-22-23-25-6

HABIENDOSE Extraviado cheque fiscal Nº 133998 del Banco del Estado por Eº 740,88 a nombre de la Universidad de Chile, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-27-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Herrera Olguín a Omar y Nestor Herrera Rivera, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Rivera.- Practicaré inventario solemne, secretaría, veinticinco presente, dieciséis horas. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Luis Campos Vásquez a Luis Campos Riquelme y Margarita Campos Marileo sin perjuicio derechos cónyuge Irma Riquelme Pérez. Tramítase conformidad beneficios Ley 16.271. Secretaría.

A-23-25-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Zunilda Calderón Vicuña a Gustavo Vivian Calderón.

A-23-25-26-6

Veintinueve presente, diez horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inventario solemne y tasación bienes muebles de sociedad conyugal existente entre René Labán Nuán, y María Sarquis Yazigi.- Secretaria.

A-23-25-26-6

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Leopoldo Levy Pinner, para Walter, Hans y Fritz Levy Lewin, sin perjuicio derechos conyuge Elfried Lewin Simon.

A-22-23-25-6

TERCER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Manuel Jesús Banda Aguilar, a cónyuge Ana Luisa Moyano Soto, sin perjuicio derecho

A-22-23-25-6

7 REMATES

REMATE: Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Bandera 342 3er. piso, se rematará diez de Marzo 1971, diez horas, propiedad ubicada Portal Fernández Concha Nº 960 depto. 640 Comuna Santiago inscrita a fojas 1456 Nº 1819 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1968 Registro Propiedades. Mínimo subasta Eº 21.618. Forma pago plazo diez días subsiguientes del remate. Para participar remate, todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo dinero efectivo o boleta bancaria de depósito a la orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente rol 74-70 Vergara con Contreras. Ejecutivo. La Secretaria.

A-25-26-27-6

8 CITACIONES

COOPERATIVA de Viviendas La Africana Ltda. cita a reunión general extraordinaria para el domingo 31 del presente a las 10 A. M. en el auditorium del Hospital J. J. Aguirre Tabla: Trámite ampliación de préstamos de terminación y servicio de vigilancia en el terreno. El Consejo

A. 28. 6

SINDICATO Profesional Mayordomos, Porteros, Ascensoristas y Actividades Conexas en Mantención de Edificios de la Prov. de Stgo. "Sipmecopsa" Cita a reunión extraordinaria, el próximo Viernes 29 de Enero de 1971 a las 10 hrs. en Santo Domingo Nº 1457, para elegir terna candidatos a directores periodo 1971 - 1972. Se hace la presente publicación de acuerdo a los reglamentos vigentes. El Secretario.

A-25-6

CHILE Films Estudios Cinematográficos de Chile S. A. Junta General extraordinaria de accionistas. En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad para el día jueves 28 de enero de 1971 a las 19 horas en primera citación y 19.30 en segunda, en la sede Social ubicada en Avda. Manquehue Nº 1165 de esta ciudad. Tabla: 1º Elección de 4 directores de la serie A. 2º Ratificación del nombramiento de 3 directores de la serie B. 3º Elección de 2 inspectores de cuenta. El registro de Accionistas, permanecerá cerrado durante los 6 días anteriores a la fecha de celebración de la Junta. El Presidente.

A-17-20-25-6

12 BOMBEROS

CITACION. Segunda Compañía de Bomberos de Santiago, "Esmeralda". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el lunes 25 de enero a las 20 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros e Informe de tesorería correspondientes al cuarto trimestre de 1970. Memoria del Sr. Secretario y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario Acc.

A. 7. 10

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago. Por orden del señor Director cito a la Compañía a sesión ordinaria para el Domingo 24 a las 10.30 A. M. Tabla: Informes de las Comisiones Revisoras de Libros y de Cuentas, Balance anual y del Cuarto trimestre del año 1970. Entrega del Nuevo Reglamento, asuntos del Casino y de interés para la Compañía. El Secretario.

A-25-6

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el miércoles 27 del actual, a las 21 horas. Tabla: Elección de Director para el presente periodo de 1971. Renuncias de Secretario y Tesorero y elecciones a que dieren lugar. Admisión de voluntario. El Secretario.

A-27-6

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día Lunes 25 del presente a las 20.00 horas. Tabla: Admisión de Voluntarios y Otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario.

A-25-6

PRIMERA Compañía del Cuerpo de Bomberos de San Miguel "Lealtad y Disciplina". De orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el día Miércoles 27 de Enero, a las 22.00 horas. Punto de Reunión: El Cuartel; Tenida de uniforme de trabajo. El ayudante.

PRIMERA Compañía de Bomberos "Deber y Constancia". Cito a La Compañía a ejercicio para el lunes 25 a las 22 horas con su uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante.

A. 25. 6

IN MEMORIAM.

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de nuestra querida abuelita, señora

MARIA INES MARDONES MARCHANT
(Q.E.P.D.)

se oficiará, mañana, una misa en la Iglesia Perpetuo Socorro, de Blanco Encalada, a las 19.30 hrs.
Se invita a todos los que fueron sus relaciones.

LA FAMILIA

MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA

PROPUESTA PUBLICA

DECRETO Nº 1.289/4 - 71

Llámase a propuestas públicas para la provisión de 12 semáforos de pedestal laterales, para ser instalados en diversas calles de la ciudad, de conformidad con lo que se establece en la parte expositiva del presente Decreto.

Las Bases Técnicas y Administrativas para esta propuesta estarán a disposición de los interesados en la Secretaría de la Dirección de Obras Municipales, Edificio Consistorial, calle Latorre Nº 2535, 2º Piso, hasta el 19 de Febrero próximo, previa cancelación de Eº 50.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía, el Martes 2 de Marzo del año en curso, a las 11.00 horas, en presencia de los interesados que deseen asistir.

Las ofertas podrán ser entregadas personalmente en la Dirección de Obras Municipales, en sobre cerrado y lacrado, o bien remitidas por Correo a nombre del señor Alcalde, casilla 670, haciendo mención en el sobre de que se trata de una propuesta.

Anótese, comuníquese y dése cuenta.

Germán Miric Vega
Alcalde

Reinaldo Sepúlveda Varas
Secretario de Alcaldía

AVISO

—CARLOS MARSA SILVA, ha presentado solicitud concesión recorrido Tunca — Corcolén — Rengo (Mercado) — Santiago. Transporte público de pasajeros. Publícase este aviso en conformidad al artículo 8 del Decreto Supremo 106 Reglamento Servicio Locomoción Colectiva.

CARLOS MARSA SILVA



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 23 al 30 de ENERO de 1971.

1er. SECTOR.- MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

AHUMADA. Ahumada Nº 301. PETRIZZIO. Estado Nº 93. SAN ANTONIO. San Antonio Nº 501. PUENTE. Puente Nº 615. CARRERA. Agustinas Nº 1225.

2º SECTOR.- TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO.

YUNGAY. Matucana Nº 769. MODELO. San Pablo Nº 1596. CRUZ BLANCA. San Pablo Nº 2699. LAS AGUSTINAS. Riquelme Nº 373. SIMON BOLIVAR. San Pablo Nº 4745. ROOSEVELT. Estados Unidos Nº 1201. DIAGONAL. Gonzálo Bulnes Nº 2491. LA ESTRELLA. San Pablo Nº 8735.

3er. SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ENO. Alameda Nº 2802. LEMUS. Alameda Nº 2471. OTERO. Brasil Nº 99. ROSSI. Ejército Nº 303. XIMENA. Bascuñan Nº 1971. CHACABUCO. Chacabuco Nº 64. CARRERA. Los Pinguinos Nº 4294. MODERNA. Ramón Freire Nº 1924 Maipú. CAUPOLICAN. Bascuñan Nº 1002.

4º SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

BARRIOS. Avda. Matta Nº 503. ARRIARAN. San Francisco Nº 1204. JOFRE. 10 de Julio Nº 199. DIAZ. Franklin Nº 1386 - A. 10 JULIO. San Francisco Nº 694. SIERRA BELLA. Sierra Bella Nº 2352. Ñuble. San Diego Nº 1796. BOGOTA. Sierra Bella Nº 1698. ESMERALDA. San Diego Nº 967.

5º SECTOR. PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

MANUEL MONTT. Manuel Montt Nº 30. HOLANDESA. Los Leones Nº 16. LO CASTILLO. Francisco de Aguirre Nº 4735. EL GOLF. Renato Sánchez Nº 3725. IRIS. Apoquindo Nº 5221. LA CORDILLERA. Los Militares Nº 6900.

6º SECTOR IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

CENTRO ÑUÑOA. Irarrazaval Nº 2521. MUNDIAL. Irarrazaval Nº 710. BABEL. Simón Bolívar Nº 3751. RADIUM. Manuel Montt Nº 2562. PEÑALOLEN. Egaña Nº 523. ZUÑIGA. Fco. Bilbao Nº 581. SAN CARLOS Fco. Bilbao Nº 3885. esq. Tobalaba. LOS OLMOS. J. P. Alessandri Nº 2876 SANTA MARTA. Vicente García Huidobro Nº 4065. VILLA SANTA CAROLINA. Castillo Urizar Nº 2259. VILLA LA REINA. Nueva Larrain Nº 9000.

7º SECTOR VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

DEPARTAMENTAL. 3ra. Transversal Nº 5410. SUBERCASEAUX. Gran Avenida Nº 3804. MONACO. Gran Avenida Nº 7475. MARTINEZ ACUÑA. Gran Avenida Nº 9303. CARMEN MENA. Carmen Mena Nº 684. SAN RAMON. Blas Vial Nº 8494. DIGU. Santa Rosa Nº 4207. PIZARRO. Santa Rosa Nº 2510-C. LA LINEA. Fernández Albano Nº 02880 JOSE MARIA CARO. Avda. Central Nº 5797-A. KENIA. Avda. Central N. 6553.

SUST. Quiapo Nº 3055. RAIYEL. La Feria Nº 5435. DEPARTAMENTAL. Nº 5410. SUBERCASEAUX. Gran Avenida Nº 3804. MONACO. Gran Avenida Nº 7475. MARTINEZ ACUÑA. Gran Avenida Nº 9303. CARMEN MENA. Carmen Mena Nº 684. SAN RAMON. Blas Vial Nº 8494. DIGU. Santa Rosa Nº 4207. PIZARRO. Santa Rosa Nº 2510-C. LA LINEA. Fernandez Albano Nº 02880 JOSE MARIA CARO. Avda. Central Nº 5797u-A. KENIA. Avda. Central Nº 6553.

8º SECTOR AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

SIMON. Independencia Nº 895. GONZALEZ. Pinto Nº 1700. O'HIGGINS. Gamero Nº 2296. IMPERIAL. Vivaceta Nº 2242. PALMILLA. Pedro Fontova Nº 5102. IBACETA. J. M. Balmaceda Nº 334. RECOLETA. Recoleta Nº 351. CENTENARIO. Recoleta Nº 2298. VALDIVIESO. Avda. Valdivieso Nº 0123.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal Nº 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho, de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

Playtex obtiene la victoria en la central de ayer, el premio Carlos Cousiño. A 3/4 cuerpo lo escolta Montesano.

Playtex y un triunfo que nadie pudo discutir

Con Galvarino Jorquera no manoseó el pupilo de Oscar Silva

Playtex respondió ampliamente a la confianza de su preparador Oscar Silva y reapareció con una victoria que no dejó dudas. Se llevó los 30.000 escudos del Clásico sobre 1.200 metros que era el número principal de un magro programa.

Desde la partida estuvo Neurón (ahora preparado por Ricardo Cruz, hijo de Carlos y nieto de Augusto Breque Espinoza) en la delantera. No dio ni pidió tregua. Detrás de él se colocó Playtex y muy junto a éste La Tertulia, que al parecer no tiene los brios de antes. Pelirrojo, Joyful y Montesano en los lugares restantes.

Hasta la recta no hubo variaciones. No había porqué. Para eso, quedaba un buen trecho y todos esperaban los últimos 200 metros, allí donde los desarrollos cambian rápidamente.

No se equivocaron los jockeys. A 200 metros, avanzaron Montesano por la última línea, La Tertulia más adentro, Playtex por el centro y Pelirrojo por los palos. En ciertos instantes el resultado fue incierto pero al final predominó Playtex que logró sacar tres cuartos de cuerpo a Montesano, del que recibía cuatro kilos. Tercero a medio pescuezo fue Pelirrojo, en actuación reveladora de capacidad y cuarto Neurón a un cuerpo. Quinta La Tertulia y última Joyful. No corrió Promotor. Para la distancia, Playtex puso 1 minuto 11 segundos.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.800 metros CONDICIONAL.

1° **(5) CHICACHICA** 51 por Avro y Alcalá del Stud "Pitillo" Jinete: Claudio Leighton.
2° (3) Senecio 56 G. Saavedra
3° (2) Mikonos 55 E. Suárez
4° (1) Azalee 51 J. Carrasco

GANADA: Por 1/2 pczo. el 3° a 1 cpo. y el 4° a 4 cpos. Tpo: 1.51. Retirado el (4) Soufflee Prep: José H. Medina. Div de la Dupla N° 17 E° 4,40.

DESARROLLO: Al darse el vamos Azalee y Chicachica disputaron la punta quedando esta última al frente. En los 1.000 pasó Azalee al frente y así ingresaron a tierra derecha pero reaccionó Chicachica y batió por claro margen a Senecio que avanzó.

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros CONDCIONAL.

1.- (1) **Bonachón** 55, por Sertorius y Bombat Duck del Stud" Don Calixto" jinete Ernesto Guajardo Bol. 41700 Pag. 1.20
2.- (8) Zarevich 55, J.Sepúlveda Bol. 3180 Pag. 15.40
3.- (7) Virbante 55, L.Toro Bol. 5310 Pag. 9.20
4.- (4) Llamekan 55, M.Ramírez Bol. 23.90 Pag. 20.40
5.- (5) Mano Fuerte 55, C.Leighton Bol. 7530 Pag. 6.50
7.- (3) Katumbi 55, L.Yañez Bol. 3440 Pag. 14.20
8.- (2) Espontáneo 55, G.Saavedra Bol. 1260 Pag. 38.80

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 69930

GANADA por 3/4 cpo, el 3° a 5 cpos, el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 1/2 pesc. tpo. 1.00 1/5. Corrieron todos prep. Antonio Vodanovic. Div E° 1.20, 1.20, 1.40, DIV DE LA DUPLA N° 5 E° 2.30

DESARROLLO. Mano Fuerte, Katumbi, Zarevich, tomaron la delantera quedando la primera al frente. No hubo mayores variaciones salvo que los punteros se abrieron y por el centro avanzó Bonachón que no tuvo problemas para vencer a sus rivales.

TERCERA CARRERA 1.000 metros CONDICIONAL

1° (4) PREFERIDO 55 por Copernio y Rhea del Señor Manuel Velarde P. jinete Ernesto Guajardo bol. 24270 pag. 1.60
2° (8) Ultimo Lance 54 P. Herrera bol. 8830 pag. 4.30
3° (3) Poderoso 55 G. Jorquera bol. 11080 pag. 3.40
4° (2) Eximbank 54 A. Poblete bol. 1750 pag. 21.70
5° (5) Reajustado 55 M. Ramírez bol. 2050 pag. 18.50
6° (7) Tin Tan 55 L. Toro bol. 2810 pag. 13.50
7° (1) Buen Hombre 55 V. Ubilla bol. 2490 pag. 15.20
8° (6) Silbato 55 C. Ocampo bol. 940 pag. 40.40
TOTAL jugado 54220 boletos

GANADA por 2 cpos. el 3° a 5 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpo. tpo. 1.00 Corrieron todos. Prep. Antonio Vodanovic. Div: E° 1.60 E° 1.20 E° 1.30 E° 1.20 Dupla N° 12 E° 2.60.

DESARROLLO: Preferido, Reajustado, Ultimo Lance, Poderoso se alternaron en la delantera quedando como líder Preferido. No hubo variaciones de importancia. Al ingresar a tierra derecha se vió avanzar a Ultimo, Lance que no fue capaz de aventajar al puntero.

CUARTA CARRERA.— 1.000 METROS.— CONDICIONAL.—

1° (5) **BARBULLA**, 53, por Baronet II y Thilda, del Stud "Uvita". Jinete: Rigoberto Claveria, Bol. 8,190; Pag. 9,30.
2° (9) Ginette, 51, O. Osorio, Bol. 8,450; Pag. 9,00.
3° (8) Extra, 49, J. Carrasco, Bol. 1,30; Pag. 44.20.
4° (3) Artesa, 52, A. Poblete, Bol. 14.490; Pag. 5,10.
5° (11) Llallagua, 49, A. Trujillo, Bol. 20.500; Pag. 3,70.
6° (1) Alasuerte, 53, C. Ocampo, Bol. 550; Pag. 138,90.
7° (15) Societé, 49, J. Miño, Bol. 770; Pag. 99,20.
8° (10) La Lolita, 53, J. Sepúlveda, Bol. 770; Pag. 99,20.
9° (4) Bandurria, 53, C. Pezoa, Bol. 14.890; Pag. 5,10.
10° (7) Caña Fuerte, 51, J Gutiérrez, Bol. 410, Pag. 186,40.
11° (12) Midway, 53, P. Bustos, Bol. 680; Pag. 112,40.
12° (6) Borla Roja, 49, J. Mendoza, Bol. 3.540; Pag. 21.60.
13° (14) Salmantina, 53, L. Toro, Bol. 13.330; Pag. 5,70.
14° (13) Pelucona, 53, E. Guajardo, en corral con Salmantina.
Total de boletos jugados, 109,170.

GANADA por 3/4 cuerpos; el 3° a pescuezo; el 4° a 1/2 pescuezo; y el 5° a 1/2 cuerpo. Tiempo: 0,59 3/5. Retirado: el (2) Arnoya. Preparador: Oscar González. Div.: E° 9,30. E° 2,00; E° 2,00; E° 8.00. Dupla N° 7: E° 24,10.

DESARROLLO: La Lolita tomó la punta seguida por Barbulla, Bandurria y Extra. Al ingresar a tierra derecha se vió avanzar a Barbulla por los palos Extra por segunda línea y Ginette por el centro correspondiendo la victoria a la pupila de Muscatt.

QUINTA CARRERA.

1.- (5) **Estada** 54, por Starn y Dabaibe del Stud "Santa Olga" jinete Claudio Leighton Bol. 15710 Pag. 5.10
2.- (9) Beith Sahur 51, E.Suárez Bol. 12750 Pag. 6.20
3.- (2) Waikali 56, G.Jorquera Bol. 11140 Pag. 7.10
4.- (7) Chingay 52, C.Pezoa, Bol. 19360 Pag. 4.10
5.- (4) De Boquete 54, E.Guajardo Bol. 12530 Pag. 6.40
6.- (10) My Fox 51, J.M.Aravena Bol. 15910 Pag. 5.00
7.- Chandra 48, J.Trujillo Bol. 950 Pag 83.90
8.- (1) Benceno 56, G.Saavedra Bol. 7500 Pag. 10.60
9.- (12) Succo, 47 R.Sagardía En corral con Fly Fox
10.- (11) Corola 47, A.Trujillo En corral con My Fox
11.- (13) Lentejita 50, G.Fernández Bol. 5830 Pag. 13.70
12.- (6) Gitanada 53, J.Carrasco Bol. 880 Pag. 90.60
12.- (6) Catta 54, J.Miño Bol. 1860 Pag. 42.90
14.- (8) Viperia 52, M.Ramírez Bol. 9500 Pag. 8.40

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 113920

GANADA por 2 cpo. el 3° a 1.1/2 cpo. el 4° a 1/2. y el 5° a 1 cpo. tpo. 0.59. 3/5 Corrieron todos Prep. Oscar González. DIV E° 5.10, 1.80, 2.00 y 2.20 DUPLA N°8 E° 4.80.

DESARROLLO. My Fox lució los colores al frente seguido por Estada. De Boquete Viperia, y Chandra. Al entrar a tierra derecha avanzó Estada por los palos que pasó a la delantera y se distinguió de sus rivales, a los que venció con holgura.

SEXTA CARRERA 7ª Serie 1.00 Metros

1° (9) **YIN LI** 52 por Miguelete y Emisiva del Stud "Bonanza" jinete José M. Aravena Bol. 32340 Pag. 3.20
2° (6) Naggy 52 E. Guajardo Bol. 34130 Pag. 2.90
3° (7) Petalo Rojo 52 J. Mendoza Bol. 6870 Pag. 14.50
4° (1) Mucha Chance 54 C. Pezoa Bol. 22280 Pag. 4.50
5° (13) Parsifal 49 R. Claveria Bol. 21180 Pag. 4.70
6° (3) Rasgo 53 L. Rivera Bol. 14450 Pag. 6.90
7° (12) Perugina 50 J. Gutierrez Bol. 1740 Pag. 57.20
8° (5) Anderson 52 E. Vásquez Bol. 3980 Pag. 25.00
9° (11) Gatuvela 50 G. Fernández Bol. 1550 Pag. 64.20
10° (2) Misión Insólita 53 R. Sagardia Bol. 1630 Pag. 61.00
11° (4) Siquick 53 A. Trujillo Bol. 1430 Pag. 69.60
12° (8) Rapp 52 A. Poblete Bol. 580 Pag. 171.60
Total Jugado 142160 Boletos

GANADA por cabeza el 3° á 1.1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° á 1/2 cpo. Tpo: 0.59.4/5 Retirado el (10) Bimini Prep: Juan B. Argagnon Div: E° 3.10, 1.20, 1.20 y 1.80 Dupla N° 11 E° 3.80

DESARROLLO: Yin Li tomó la delantera seguira por Perugina, Naggy, Misión Insólita. En la curva final avanzó Naggy pero no pudo batir a la puntera que venció por claro margen.

SEPTIMA CARRERA. Clásico CARLOS COUSIÑO 1.200 metros.

1° **(4) PLAYTEX** 57 por Paidahue II y Glitter Reign del Stud "Temple" Jinete: Galvarino Jorquera Bol. 29.840 Pag. 3,40
2° (1) Montesano 61 P. Ulloa Bol. 42.890 Pag. 2,30
3° (3) Pelirrojo 61 V. Ubilla Bol. 9.800 Pag. 10,30
4° (2) Neurón 61 J. Toro Bol. 13.530 Pag. 7,40
5° (7) La Tertulia 54 C. Leighton Bol. 29.460 Pag. 3,40
6° (6) Joyful 54 E. Guajardo Bol. 18.130 Pag. 5,50
TOTAL VENDIDO 143.650 BOLETOS

GANADA: por 3/4 cpos. el 3° a 1/2 pczo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a cabeza. Tpo: 1.11. Retirado el (5) Promotor Div: E° 3,40; 1,40; 1,30. Dupla N° 3 E° 3,80.

OCTAVA CARRERA 3a. serie 1.000 metros Premio

1° (8) TIRANUELA 48 por Trevieres y La Maintenon del Stud "Capicúa" jinete Claudio Leighton bol. 28840 pag. 2.80
2° (6) Director 51 C. Pezoa bol. 36550 pag. 2.20
3° (7) Oh Si 49 L. Toro bol. 15650 pag. 5.20
4° (5) Archibaldo 51 C. García bol. 9030 pag. 9.10
5° (1) Petirrojo 60 E. Guajardo bol. 10390 pag. 7.90
7° (4) El Hermoso 54 J. Sepúlveda bol. 1920 pag. 42.70
TOTAL jugado 117190 boletos

GANADA por Ventaja Apreciable el 3° a 1.1/2 cpo. el 4° a a 4 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. tpo. No se tomo. Prep. Augusto Breque V. Div: E° 2.80 E° 1.30 E° 1.20 Dupla N° 14 E° 1.50

DESARROLLO: Tiranuela picó al frente seguida por Director, Petirrojo y Oh Si no hubo variaciones de importancia hasta ingresar a tierra derecha donde atacó por fuera Oh Si y por el centro Director pero la puntera mantuvo la minima ventaja.

NOVENA CARRERA 6ª serie 1.00 Metros

1° (3) **FRELON** 53 por Paidahue 11 y Abeille del Señor Ramón Echazarreta jinete Carlos Ocampo Bol. 30310 Pag. 3.80
2° (4) Mamhy 53 E. Suárez Bol. 18800 Pag. 6.20
3° (11) Don Tilo 50 R. Claveria Bol. 18450 Pag. 6.30
4° (9) Mistelle 51 C. Pezoa Bol. 35420 Pag. 3.30
5° (12) Lady Scoth 50 C. Leighton Bol. 15870 Pag. 7.30
6° (2) Colcuma 53 G. Fernández Bol. 10000 Pag. 11.60
7° (7) La España 52 A. Poblete Bol. 15820 Pag. 7.40
8° (5) Banquero 53 G. Jorquera Bol. 18270 Pag. 6.40
9° (6) Electora 52 D. Sagardia Bol. 2360 Pag. 49.40
10° (10) Take 51 P. Bustos Bol. 1200 Pag. 97.10
Total Jugado 166500 Boletos

GANADA por 2 cpo. el 3° a 2 cpo. el 4° a 1/2 cabeza y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo: 0.59.2/5 Prep. Miltón Rodriguez Div. E° 3.80, 1.50, 1.80 y 1.90 Dupla N° 6 E° 13.60 Retirados el (1) Imprevisto y el (8) Piloto Nuñez

DESARROLLO: Colcuma partió al frente más atrás venian Frelon, Mistelle, Mamby, Don Tilo. Se mantuvo el orden hasta llegar a los últimos 300 metros donde avanzaron Frelon que fue el triunfador y Mamby que no alcanzó.

DECIMA CARRERA. 4ª serie 1.500 metros.

1° (5) Braham Hill 51 por Hilltop y Muy Bella del Señor Armando Henriquez. A. Jinete: Luis Yáñez Bol. 33.860 Pag. 4,50
2° (6) Trilladora 51 C. Pezoa Bol. 33.260 Pag. 4,60
3° (9) Agria 49 C. Leighton Bol. 24.070 Pag. 6,30
4° (1) Pihuelo 56 E. Guajardo Bol. 58.910 Pag. 2,60
5° (11) Nudista 48 R. Sagardia Bol. 10.910 Pag. 13,90
6° (7) Mars 50 C. Ocampo Bol. 10.320 Pag. 14,70
7° (10) Canción Sureña 49 M. Ramírez Bol. 6.270 Pag. 24,20
8° (3) Satisfacción 54 J. Duarte Bol. 6.780 Pag. 22,40
9° (2) Magarota 54 G. Jorquera Bol. 5530 Pag. 27,50
10° (4) Sello 53 L. Toro Bol. 24.320 Pag. 6,20
11° (8) Quimbo 50 G. Fernández Bol. 2.980 Pag. 51.00
TOTAL VENDIDO 217.210 BOLETOS

GANADA: Por 2 cpos. el 3° a 1 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo: 0.58. Corrieron todos. Prep: Pedro Molina. Div: E° 4,50; 1,40; 1,40; 1,60; Dupla N° 10 E° 10,60.

DESARROLLO: Sello, Agria, Braham Hill, Mars estuvieron disputando la punta hasta que Sello quedó en punta. Al ingresar a tierra derecha se vio avanzar a Braham Hill que a la postre fue el vencedor por claro margen.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 5a. serie 1.500 metros.

1.- (4) Tenquehuen 54, por Licencioso y Tenacidad del Stud "Cantarrana", jinete Luis Yañez Bol, 16020 Pag, 11.80
2.- (5) Chez Henry 53, C.Pezoa Bol, 3951 Pag, 4.80
3.- (2) Bold Lady 54, E.Guajardo Bol, 51500 Pag, 3.70
4.- (6) Chispeador 53, J.Sepúlveda Bol, 20880 Pag, 9.50
5.- (10) Mandil 50, M.Ramírez Bol, 34930 Pag, 5.40
6.- (9) Vidrioso 51, C.Leighton Bol, 20630 Pag, 9.20
7.- (7) Fascineroso

7.- (7) Facisnero 53, L.Toro Bol, 40380 Pag, 4.70
8.- (8) Francesito 51, C.Ocampo Bol, 17750 Pag, 10.70
9.- (3) Alarmista 48, D.Sagardia En corral con Bold Lady.
10.- (11) Escuadrón, 48, E.Suárez Bol, 20190 Pag, 9.40
11.- (1) Belle Esperance 58, P.Ulloa Bol, 8800 Pag, 21.50

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 270670

GANADA por 3/4 cpo, el 3° a cab, el 4° a 2.1/2 cpo, y el 5° a 1.1/2 cpo tpo. 1.31. 1/5 Corrieron todos Prep Oscar Gonzalez. DIV E° 11.80, 3.00, 1.90, 1.80. dupla N° 7 E° 16.80

DESARROLLO. Bold Lady tomó la dlantera seguida por Alarmista, Chispeador, Chez Henry. Se mantuvieronlaas posiciones hasta ingresar a tierra derecha donde avanzaron Tenquehuen y Chez Henry siendo el pupilo de scar Gonzalez, el que obtuvo la victoria.

DUODECIMA CARRERA.- — 5ª SERIE.— 1.00 Metros.—

1° (13) **BELLE DE JOUR**; 51, por Double Six y Stiffnes del señor Alfonso Rivas. Jinete: Rigoberto Clavería, Bol. 27.070; Pag. 9,10.
2° (4) Dialoguista, 53, E. Suárez, Bol. 41.970; Pag. 5,90.
3° (7) Vacilante, 53, M. Ramírez, Bol. 25.610; Pag. 9,60.
4° (1) Ospeca, 57, P. Ulloa, Bol. 53.510; Pag. 4,60.
5° (9) La Doncella, 52, J. Carrasco, Bol. 20.810; Pag. 11,80.
6° (6) Masquee, 53, R. Gatica, Bol. 22.080; Pag. 11,10.
7° (16) Malvazul, 51, G. Fernández, Bol. 13.370; Pag. 18,40.
8° (10) Emilio, 52, E. Guajardo, Bol. 17.050; Pag. 5,20.
9° (12) Lucero, 52, R. Sagardía, Bol. 8,820 Pag. 27,90.
10° (2) Plegado, 54, G. Jorquera, Bol. 31.780; Pag. 7,70.
11° (15) Grifo, 51, D. Sagardía, Bol. 43.990; Pag. 5,60.
12° (14) Fenicio, 51, H. Olguín, Bol. 1,870; Pag. 131.60.
13° (8) Aspen, 52I S. Alcaide, en corral con La Doncella.
14° (5) Lumumbazo, 53, A: Poblete, Bol. 11.310; Pag. 21.80.
15° (3) Ponsard, 54, P. Bustos, Bol. 2.440; Pag. 100,90.

Total de boletos jugados, 351.680.

GANADA por pescuezo; el 3° a 1/2 pescuezo; el 4° a 3/4 cuerpo, el 5° A 1/2 cabeza. Tiempo: 0,59. Retirado el (11) Iluminado. Preparador: Daniel Torres. Div.: E° 9,10; E° 2,90; E° 2,20; E° 3.00. Dupla N° 8 E° 6.00.



Galvarino Jorquera de regreso al pesaje luego de imponerse en la prueba central de la tarde con Playtex. Ayer fue un buen día para el popular jockey.

Concepción:

Coliumo: un desquite fácil

CONCEPCION, 24 (Especial para "LA NACION). Coliumo ganó la mejor serie disputada en el Club Hípico y lo hizo con gran comodidad y por seis cuerpos. Resultados generales.

1.- (1.300 10a. serie). 1.- TEMUCO (Sun Prince), 2.- Reina India, 3.- Alocado. Ganada por 4 cpos y 1 1/4. DIV E° 5.00, 2.70.2.90 y 3.30. jinete M.Sánchez. Preparador. E.López.

2.- (1.300 9a. s). 1.- FRUTUS (Soupi). 2.- Masarino, 3.- Ay Ay Ay. Ganada por 5 cpo, y 2 1/2 DIV. E° 36.40, 3.80. 1.70 y 5.90. jinete. M.Sánchez. Prep. E.López.

3.- (1. 300-8a. s). 1.- Cotidiano (Pizarro II), 2.- Laguna Blanca, 3.- Orfeo, ganada por v.p. y 8 cpos, DIV. E° 5.80, 2.30, 2.70, y 2.20. Prep. Rubén Jara. jinete S.Crisostomo.

4.- (1.300-7a. s). 1. Chaitén, ganada por pesc. y un cpo y medio. Tpo. 1.19.2/5. DIV. E° 2.60, 1.80, 2.00 y 1.40. jinete. S.Soto. Preparador. S.Romero.

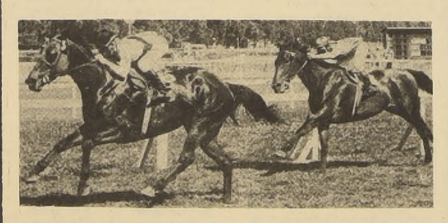
5.- (1.100-4a. s). 1.- DESPACHERA (Kaifás). 2.- Uva Verde, 3° Proceso, ganada por 1/2 cpo, y un pesc, Tpo. 1.5. Div. 2.20, 1.40, 1.80, y 2.50. jinete. H.Ulloa. Preparador. J.Azócar.

6.- (1.100-3a. s). 1.- AL PRIMERO (Eulalio), 2.- Elcano, 3.- Botalcura, ganada por 4.1/2 y una cab, Tpo. 1.4. DIV. E° 1.80, 1.00 y 1.40. jinete I.Pilar, Preparador: R.Parra.

7.- (1.300 5a. s). 1.- EMU (Achenar), 2.- Rezonga, 3.- Busca Vida, ganada por un cpo y cuarto y una cabeza. tpo. 1.19, DIV. E° 7.40, 2.80, 1.60 y 7.30 jinete. G.Alarcón, Prep. S.Parra.

8.- (1.300 6a. s). 1.- BEN SAUDI (Ben Shak), 2.- Fiestera, 3.- Green Carson. Ganada por una cab. y medio cpo, Tpo. 1.20, DIV. E° 7.60, 1.90, 1.40, y 1.50 jinete. F.Sepúlveda. Preparador. C.Sepúlveda.

9.- (1.400 1a. s). 1.- COLIUMO (Latido), 2.- Talonero, 3° Ganímedes. Ganada por 6 cpos, y v.p. DIV. E° 2.00, 1.00, 1.10, y 1.00 Tpo. 1.24. jinete, L.Saavedra. Preparador. Elodoro López.



Estada vence por claro margen a Beith Sahur y Waikali. Fue en los 1.000 metros de la quinta competencia del Club Hípico.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.— Vales en juego 5.748. Se acertaron 722 vales a Chicachica Senecio (valor nominal: E° 28). En la segunda válida se acertaron 466 vales a Bonachón (valor nominal: E° 43). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Buen Hombre, 11, 1,463; Eximbank 4, 4.023; Poderoso, 92, 175; Preferido, 261, 62; Reajustado, 6, 2.682; Silbato, 3, 5.365; Tin Tan, 19, 847; Ultimo Lance, 70, 230.

La combinación ganadora fue Chicachica Senecio Bonachón Preferido. Se acertaron 261 vales. Cada uno cobró E° 62. El dividendo a segundo con Ultimo Lance fue acertado por 70 vales. Cada vale cobró E° 57.

TRIPLE N° 2.— Vales en juego 14.800. Se acertaron 8.098 vales a Preferido (valor nominal: E° 6). En la segunda válida se acertaron 351 vales a Barbulla (valor nominal: E° 146). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Benceno, 27 1.524; Waikali, 35, 1.175; Catta, 4; 10,287; De Boquete 34, 1.210; Estada, 61;674; Gitanada, 3, 13716; Chingay, 60; 686; Viperia, 24; 1714; Beith Sahur, 34, 1210. My Fox, 55, 748, Corola corral con My Fox; Succo, Corral con My Fox, Lentejita, 4, 10,287; Chandra, 4, 10,287.

La combinación ganadora fue Preferido Barbulla Estada. Se acertaron 61 vales. Cada uno cobró E° 674. El dividendo a segundo con Beith Shur fue acertado por 34 vales. Cada vale cobró E° 302.

TRIPLE N° 3.— Vales en juego 20.122 Se acertaron 2812 vales a Estada (valor nominal: E° 25). En la segunda válida se acertaron 708 vales a Yin Li (valor nominal: E° 98). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Montesano, 224, 248; Neurón, 66, 842, Pelirrojo, 41, 1.355; Playtex, 152, 365; No corrió 2, 98; Joyful, 67, 829; La Tertulia, 157; 354.

La combinación ganadora fue Estada Kin Li Playtex. Se acertaron 152 vales. Cada uno cobró E° 365. El dividendo a segundo con Montesano fue acertado por 224 vales. Cada vale cobró E° 62.

TRIPLE N° 4.- Vales en juego: 33.200. Se acertaron 9.360 vales a Tiranuela (valor nominal E°12). En la segunda válida se acertaron 1.671 vales a Frelón (valor nominal E°69). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Pihuelo, 557, 166. Magarota, 41, 2.254. Satisfacción. 28, 3.300. Sello 199, 464. Braham Hill, 303 305. Trilladora, 209. 442. Mars, 75, 1.232. Quimbo, 12, 7.701. Agria, 157, 589. Canción Sureña, 27, 3.423. Nudista, 63, 1.467.

La combinación ganadora fue TIRANUELA — FRELON — BRAHAM HILL. Se acertaron 303 vales. Cada uno cobró E° 305. El dividendo a segundo con Trilladora fue acertado por 209 vales. Cada vale cobró E°110.

Muchos para "El Derby"

VIÑA DEL MAR, 24 (Por Sergio Maira, corresponsal hípico). Aumentaron considerablemente las posibles inscripciones para El Derby. Como informó "LA NACION" será de la partida Naspur, el ex invicto que ha mejorado mucho en su estado físico.

Una larga lista se anunciaba como posibles adversarios de la magna competencia del próximo domingo (2.400 metros).

DILIGENTE (D. Muñoz); EL TIROL (P. Ulloa); GIBRALTAR (C. Pezoa); GRAN MINERO (O. Escobar); REY COLOMBO (G. Meneses); MEDIATORE (C. González); TILOMONTE (V. Ubilla); SAINTE TROP (S. Azócar); GOLDEN RAY (S. Vásquez); LO CURRO (J. M. Aravena); NASPUR (C. Sepúlveda); TITULAR (E. Romero); SILVER (E. Guajardo); MARCUS (G. Saavedra); SPINELO (N. N.)

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA 1.300 metros Condicional

1° (13) CANCILLERIA, 48 kilos, por Polito Sur y C. De Amor, del Stud Carloncho, jinete, Angel Marchant bol. 487 pag. 30.30
2° (15) Madre India, 48 L. Vasquez bol. 1.786 pag. 8.20
3° (9) Petaquita, 51 C. Sepulveda bol. 3.778 pag. 3.90
4° (16) Maicolpue, 48 C. Jorquera bol. 1.961 pag. 7.50
5° (4) Tolerancia, 56 Gmo. Pinto, bol. 3.842 pag. 3.80
6° (10) Portaliga, 51 L. Carvajal bol. 820 pag. 18
7° (14) Carabaya 48 B. Parra bol. 223 pag. 66.20
8° (3) Morochuca, 56 P. Leiva bol. 150 pag. 98.40
9° (1) Destity 58 J. Barraza bol. 157 pag. 94
10° (6) Minigoma, 53 H. Barraza bol. 150 pag. 98.40
11° (5) Auburn, 53 J. Beiza bol. 488 pag. 30.30
12° (7) Rubrica 53 O. Escobar bol. 6.038 pag. 2.40
13° (2) Llama Verde, 56 C. González bol. 770 pag. 19.20
14° (11) Estrella del Mar, 50 J. Borquez bol. 85 pag. 173.70
15° (12) Acusada, 49 C. Hernández bol. 357 pag. 41.40
TOTAL jugado 21.417 boletos

GANADA por VP el 3° a pzo., el 4° a 1/2 cpo. tpo. 1.20. Prep. G. Mancilla. No corrió (8) La Armonia Div: E° 30.30, 3.40, 1.90, y 1.80

DESARROLLO: Maicolpué se encargó de las acciones, seguida de Portaliga, y Madre India. Luego, Madre India pasó a la vanguardia. En los tramos finales surgió Cancillería que le dió caza cerca de la meta, venciendo estrechamente.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

1° (11) CAMPANIL, 51 kilos, por Chivalric y Trilusa, del Stud La Laguna, Jinete: Sergio Vásquez Bol 4162 Pag 5,40
2° (4) Mordisco, 60 J. Tapia Bol 2455 Pag 9,20
3° (7) Abejero, 57 J. Barraza Bol 4589 Pag 4,90
4° (9) Gheziret, 55 E. Romero Bol 600 Pag 37,70
5° (8) Toro Bramador, 57 D. Ahumada Bol 289 Pag 78,40
6° (3) Mau Mau, 60 E. Bravo Bol 1555 Pag 14,60
7° (5) Rural, 60 S. Azócar Bol 14358 Pag 1,60
8° (10) Nukakov, 55 C. González Bol 350 Pag 59,60
9° (14) Macabra, 51 C. Jorquera Bol 1252 Pag 18,10
10° (12) Cecilville 51 L. Carvajal Bol 325 Pag 69,70
11° (16) Amakila, 48 C. Hernández Bol 76 Pag 297,90
12° (15) Tololo, 51 G. Pinto Bol 133 Pag 160,30
13° (2) Policarpo, 60 S. Arellano, Bol 169 Pag 116,60
14° (6) Sandro, 60 M. Matta Bol 81 Pag 272,80
15° (1) Hindenburg 60 A. Marchant Bol 25 Pag 116,60
16° (13) Laican, 51 L. Vásquez Bol 1888 pág 12.

Total jugado 32.348 boletos.

Ganada por 3/4 cpos. el 3° a 4.1/2 cpos. y el 4° a 1 cpo. Tpo. 1.20: 1/5. Prep. O. Castillo Div. E° 5,40; 2,20; 2,60 y 1,60.

DESARROLLO. Macabro fué el puntero, seguido por Cecilville, Tololo, y Campanil. Luego estuvo Mau Mau al frente, pero fue postergado por Campanil que a partir de los 400 metros no tuvo enemigos.

TERCERA CARRERA 1.300 Metros 6ª serie

1° (2) **EL MOLINO**, 56 kilos por Caracter y P. Candela, del Sr. Sergio Barriga jinete R. Araya Bol. 1.631 Pag. 13.40
2° (4) Prefeitura, 56 N. Bravo Bol. 2.802 Pag. 7.80
3° (3) Feudal, 56 S. Pradenas Bol. 5.232 Pag. 4.20
4° (6) Invasorita 55 E. Romero, Bol. 2.179 Pag. 10
5° (8) Brave Lover 54 L. Vásquez Bol. 2.327 Pag. 9.40
6° (13) Sweet Solera 49 C. Jorquera Bol. 7. 533 Pag. 2.90
7° (16) Futurista, 47 B. Parra Bol. 455 Pag. 48
8° (11) Yanqui, 53 O. Escobar Bol. 3.267 Pag. 6.60
9° (9) Gin Solo 54 L. Mejía Bol. 262 Pag. 83.40
10° (7) La Rosairie 55 C. González Bol. 2.022 Pag. 10.80
11° (10) Escoba 53 J. Maira Bol. 2.622 Pag. 8.30
12° (15) Royal Peach 47 G. Pinto Bol. 400 Pag. 54.60
13° (5) Antinea, 55 C. Hernández Bol. 449 Pag. 48.70
Total Jugado 31.211 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1 3/4 cpo. y el 4° a 1 cpo. Tpo: 1.19 1/5 Prep. E. Guajardo. No corrieron: (1) Como Lance, (12) Diamante y (14) Palela. Div. E° 13.40, 2.10, 3.40 y 1.80

DESARROLLO: Royal Peach picó al frente, seguido por Yanqui y Feudal, pero a los pocos metros estaba El Molino al frente que entró a la recta con ventaja para defenderse bien de la carga de Prefeitura.

CUARTA CARRERA.— 1.900 METROS.— HANDICAP.—

1° (4) **LLAMASOL**, 54 kilos, por Kestos y Llamita, del señor Alberto Reyes. Jinete, C. Sepúlveda, Bol. 7.560; Pag. 5,30.
2° (5) Apia, 53, E. Romero, Bol. 3.939; Pag. 10,10.
3° (9) Tamarinda, 50, S. Azócar, Bol. 11.101; Pag. 2,80.
4° (8) Lencita, 51, C. González, Bol. 3.204; Pag. 2,80.
5° (1) Bordadora, 56, J. Maira, Bol. 9.020; Pag. 4,40.
6° (7) Baby Rose, 50; L. Vásquez, Bol. 1.585; Pag. 8,30.
7° (2) Julepe, 56, S. Arellano, Bol. 9.806; Pag. 4,10.
8° (3) Far-Go, 54, S. Vásquez, Bol. 4.802; Pag. 8,20.
9° (6) R. Kipling, 53, G. Meneses, Bol. 3.230; Pag. 8,30;
10° (10) Llorare, 51, L. Carvajal, Bol. 2.919; Pag. 13,60.
Total de boletos juados, 56.996.

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 3° a 1/1 cabeza y el 4° a 2 cuerpos. Tiempo: 1,58 1/5. Preparador: G. Pombo. Div.: E° 5,30; 1,80; 2,20; y 1,60.

DESARROLLO: Desde la largada estuvo Llamasol a la delantera, asediado por Bordadora y Far-Go. En lo derecho, no tuvo enemigos y llegó a la meta con clara ventaja sobre Apia que atropelló tardiamente.

QUINTA CARRERA.— 1,300 Metros.— 5ª Serie.—

1° (3) **EMBROLLA**, 53 kilos, por Embustera y Riña, del Stud La Familia. Jinete: Luis Mejía, Bol. 550; Pag. 29,70.

2° (8) **MASSENET**, 52 kilos, por Cencerro y M. Lyric, del Stud Choapa, Jinete, Juan Maira, Bol. 4.869; Pag. 4,20.
3° (2) Sencillo, 54, N. Bravo, Bol. 14.961; Pag. 2,50.
4° (4) Hermosear, 53, C. Silva, Bol. 5.976; Pag. 6,20.
5° (1) Adonis, 54, S. Arellano, Bol. 3.740; Pag. 9,90.
6° (10) Preacher, 52, C. Hernández, Bol. 8,841; Pag. 4,20.
7° (12) Petit Amiral, 50, H. Barraza, Bol. 2.283; Pag. 16,20.
8° (13) Yuca, 50, G. Pinto, Bol. 2.583; Pag. 14,30.
9° (11) Tabolangc 52, S. Leal, Bol. 3.112; Pag. 11,90.
10° (7) Infernal, 52, S. Pradenas, Bol. 5.985; Pág. 6,20.
Total de boletos jugados, 52,908.

GANADA en empate; el 3° a pescuezo; el 4° a 2 1/4 cuerpo. Tiempo: 1,19 1/5. Preparador de Embrolla, H. Jara. Preparador de Massenet, E. Vidal. No corrieron: (5) La Mía, (6) Zoroo del Mar y (9) Miss Mariella. Div.: E° ganador de Embralla, E° 29,70. Placé, 11,90. Ganador de Massenet, 4,20; Placé, 2,80; Placé de Sencillo, E° 1,50.

DESARROLLO: Massenet salió al frente pero fue desplazado por Yuca a la que seguia Embrolla. En los 400 metros, Embrolla venia a la delantera. Al final surgió Massenet y le empató la carrera sobre la meta.

SEXTA CARRERA 1.300 metros Handicap

1° (3) MAGARI, 55 kilos, por Monterey y Ortolan, del Stud Kelita, jinete S. Vasquez bol. 14.875 pag. 3.30
2° (20) Zedilla, 56 E. Romero bol. 5.352 pag. 9.20
3° (9) Royal Mani, 47 L. Carvajal bol. 3.622 pag. 13.60
4° (5) Berretin, 50 C. González bol. 11.168 pag. 4.40
5° (1) Mannix, 54 C. Sepulveda bol. 23.233 pag. 2.10
7° (6) La Lore, 50 J. Monardes bol. 4.268 pag. 11.50
8° (8) Gobernanta, 47 C. Jorquera bol. 5.863 pag. 8.40
TOTAL jugado 70.222 boletos

GANADA por 2.1/2 cpos. el 3° a 1 cpo. y el 4° a cza. Tpo. 1.17.3/5 Prep. A. Breque E. No corrió (7) Loncopan. Div: E° 3.30, 1.70, 2.20 y 2.50

DESARROLLO: Royal Mani fue el puntero, seguido por Zedilla y Magari. Luego pasó Berretin al segundo lugar y faltando cuatrocientos metros, avanzó Magari que no se dejó alcanzar.

SEPTIMA CARRERA. 800 metros. ESPECIAL.

1° (4) **MAL RECUERDO**, 54 kilos, por Paddy 's Point y Ultimo Recuerdo, del Stud Sportivo, Jinete: S. Vásquez Bol. 6.150 Pag. 7,20
2° (6) Teheran 54 S. Azócar Bol. 7.308 Pag. 6,10
3° (1) Gomero, 54 C. Sepúlveda Bol. 34.557 Pag. 1,30
4° (5) Mill Roy, 54 C. González Bol. 2.398 Pag. 18,60
5° (7) Mamma Mia, 51 J. Barraza Bol. 3.939 Pag. 11,30
6° (8) Sierra Sol, 51 O. Escobar Bol. 4.261 Pag. 10,40
7° (2) Harwell, 54 G. Meneses Bol. 3.689 Pag. 12,10
8° (3) Keep Out, 54 S. Pradenas Bol. 1.365 Pag. 32,70
TOTAL VENDIDO 63.677 BOLETOS

GANADA: Por pescuezo, el 3° a pescuezo, el 4° a 1.1/2 cpo. Tpo: 0.46.4/5. Prep: R. Pérez Div: E° 7,20; 1,30; 1,20 y 1,10.

DESARROLLO: Gomero dirigió las acciones seguido por Harwell y Mal Recuerdo. Luego avanzó Teheran al primer lugar y, posteriormente fue relegado por Mal Recuerdo que se vino en punta defendiéndose del asedio de Teheran.

OCTAVA CARRERA 1.600 Metros CLASICO

1° (4) **NOTABLE** 51 kilos por Madara y Norita, del Stud La Divisa jinete C. González. Bol. 13.719 Pag. 3.60
2° (5) Danzante, 50 J. Barraza Bol. 5.991 Pag. 8.40
3° (1) Pimentero 62 G. Meneses Bol. 8.294 Pag. 6
4° (2) Aroma 51 C. Sepúlveda Bol. 26.303 Pag. 1.90
5° (3) Honra 51 S. Vásquez Bol. 11.716 Pag. 4.30
6° (6) Radulesco 50 S. Azócar Bol. 5.621 Pag. 8.90
Total Jugado 71.644 Boletos

GANADA por 3 cpos. el 3° a 1 cpo. y el 4° a 1/2 cpo. Tpo: 1.37 Prep. J. Inda Div: E° 3.60, 2.40 y 3.20

DESARROLLO. Honra salió a comandar las acciones. Más atrás, Radulesco, Danzante y Notable. En los 800 metros, actuaba en la delantera, Radulesco, es seguido por Honra, Aroma y Notable. En los 400 metros, Aroma habia pasado al frente y faltando 200, atropelló Notable que pasó de largo ante sus rivales para vencer con suma facilidad.

NOVENA CARRERA 1.300 metros. 3a. serie

1° (11) AZULADO. 51 kilos, por Venerador y Asine, del Stud O. I. L. jinete, Luis Carvajal bol. 5.400 pag. 13.10

2° (12) Westlandia 51, J. Borquez bol. 6.369 pag. 11.10
3° (9) Gloria Mia, 52 S. Azocar bol. 12.369 pag. 5.60
4° (10) Matatodos 52 G. Meneses bol. 7.347 pag. 9.70
5° (6) Refijote, 54 E. Romero bol. 972 pag. 72.70
6° (15) La Gabachita 49 C. Jorquera bol. 2.623 pag. 26.60
7° (7) Jazz Band, 53 P. Hernández bol. 2.405 pag. 29.40
8° (1) Loncoche, 56 J. Barraza bol. 13.885 pag. 5.10
9° (4) Manzanero 54 S. Vasquez bol. 16.845 pag. 4.20
10° (5) Marisol 54 C. González bol. 6.716 pag. 10.50
11° (13) Per Bene, 50 L. Vasquez bol. 5.918 pag. 8.90
12° (8) Palmenia 53 C. Sepulveda bol. 12.709 pag. 5.60
13° (3) Quirinal, 55 S. Pradenas bol. 1.427 pag. 49.50
14° (16) Lan Chile, 49 J. Monardes bol. 5.886 pag. 12.
TOTAL jugado 100.980 boletos

GANDA por 2 cpos. el 3° a cabeza, el 4° a 1 cpo. Tpo. 1.17.4/5 Prep. H. Jara No corrieron: (2) On Chuma y (14) Importante. Div. E° 13.10, 3.60, 3.70 y 2.70

DESARROLLO: Per Bene fue el puntero, seguido por Westlandia y Refijote. Luego pasó Westlandia al frente para recibir el ataque de Azulado a 200 metros que se impuso comodamente.

DECIMA CARRERA. 1.300 metros 2ª serie.

1° (5) **ANASHIMA**, 52 kilos, por Bristol y Ashima, del Stud El Bosque, Jinete: Carlos Sepúlveda Bol. 28.124 Pag. 2,10
2° (3) Apacible, 56 S. Vásquez Bol. 9.818 Pag. 15,80
3° (10) Volada, 50 O. Esobar Bol. 7.636 Pag. 9,90
4° (12) Pecos, 49 S. Azócar Bol. 25.900 Pag. 3,60
5° (2) Navazzo, 57 G. Meneses Bol. 6.890 Pag. 11,90
6° (11) Bravusca, 49 C. Jorquera Bol. 7.720 Pag. 9,00
7° (4) Tetrack, 56 C. González Bol. 6.827 Pag. 2,10
8° (8) Belzum, 52 S. Leal Bol. 1.886 Pag. 22,00
9° (6) Corsario Negro, 55 E. Romero Bol. 2.515 Pag. 18,80
10° (9) Marienbad, 50 L. Carvajal Bol. 3.460 Pag. 10,00
11° (13) Black Queen, 48 C. Hernández Bol. 5.843 Pag. 27,70
12° (14) Nonita, 48, J. Monardes Bol. 3.675 Pag. 20,50
13° (7) Nebu, 54 J. Bórquez Bol. 3.937 Pag. 18,80
14° (1) Mil Caras, 60 O. Leiva Bol. 1.000 Pag. 76,20
TOTAL VENDIDO 108.026 BOLETOS

GANADA: Por pescuezo el 3° a pescuezo el 4° a 1.1/4 Tpo: 1.18.2/5. Prep: C. Covarrubias. Div: E° 2,10; 1,90; 3,30; 2,40.

DESARROLLO: Desde la largada estuvo Anashima a la vanguardia seguida de Bravusca y de Volada. La puntera mantuvo sus posiciones todo el recorrido deteniendo bien la carga de Apacible.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.300 metros 4ª serie

1° (3) **CALABRES**, 54 kilos por Venerador y Calcis, del Sr. Gerónimo Plancic, Jinete: J. Barraza Bol. 22.857 Pag. 3,40
2° (6) Ceremonial, 53 E. Romero Bol. 2.605 Pag. 30,20
3° (15) Rugidora 51 S. Vásquez Bol. 21.116 Pag. 3,70
4° (11) Yonkers, 52 J. Bórquez Bol. 2.842 Pag. 14,10
5° (14) Pirata Negro, 51 C. González Bol. 4.219 Pag. 8,70
6° (13) Catula, 51 L. Vásquez Bol. 7.528 Pag. 10,50
7° (16) La Serenense, 49 O. Escobar Bol. 9.392 Pag. 8,40
8° (12) Moraima, 49 C. Hernández Bol. 2.762 Pag. 14,10
9° (10) Profano, 52 L. Mejía Bol. 470 Pag. 167,50
10° (5) Seráfico, 54 C. Jorquera Bol. 4.653 Pag. 16,90
11° (4) Litorio, 54 P. Hernández Bol. 12.922 Pag. 6,10
12° (8) Perdido, 53 S. Leal Bol. 892 Pag. 93,50
13° (7) Kuriñe, 53 L. Carvajal Bol. 5.098 Pag. 15,40
14° (2) Bananera 54 R. Araya Bol. 903 Pag. 87,20
15° (9) Petalo, 52 G. Meneses Bol. 13.236 Pag. 5,90
16° (1) Adrienne, 54 S. Pradenas Bol. 1.040 Pag. 75,70
TOTAL VENDIDO 112.495 BOLETOS

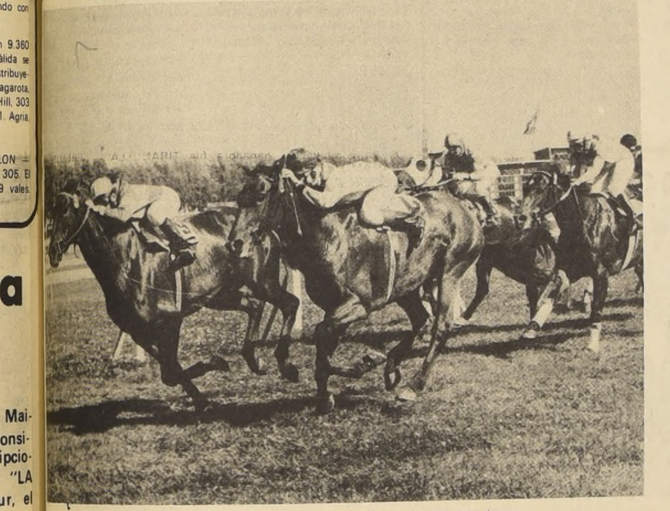
GDA: Por 1.3/4 cpo. el 3° a 2 cpos, el 4° a 1/2 cpo. Tpo: 1.18.2/5.. Prep: D. Alvarez. Div: E° 3,40; 1,70; 5,20; 1,80.

DESARROLLO: Serafico fue el lider seguido por Pétalo y Pirata Negro. Luego, pasó Moraima a comandar las acciones y en los últimos 200 avanzó Calabres que no tuvo dificultades para llevarse la victoria

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1,300 METROS.— 3ª SERIE.—

1° (20) **VITTORIO**, 56 kilos, po; Forest Row y Violetita, del Stud Mariella. Jinete: G. Meneses, Bol. 33.049; PAg. 3,60.
2° (12) Taquil, 51, C. Sepúlveda, Bol. 14.262; Pag. 8,40.
3° (10) Puerto Varas, 52, S. Prádenas, Bol. 5.032; Pag. 29,80.
4° (16) Anuke, 47, C. Jorquera, Bol. 20.038; Pag. 6.
5° (14) Tia Tali, 50, L. Vásquez, Bol. 6.510; Pag. 18,40.
6° (7) Volátil, 53, S. Azócar, Bol. 38.576; Pag 3,10.
7° (5) Textual, 54, O. Escobar, Bol. 6.401; Pag. 18,80.
8° (3) Ramses, 55, N. Bravo, Bol. 1.869; Pag. 30,90.
9° (9) Mostarda, 52, C. González, Bol. 11.306; Pag. 10,60.
10° (11) Pitágoras, 51, P. Hernández, Bol. 13,740; Pag. 8,70.
11° (1) Lanark, 56, J. Maira, Bol. 1,600; Pag. 75.
12° (4) Armisticio, 54, E. Frias, Bol. 1,783; Pag. 67,30.
13° (8) Barquito, 52, S. Vásquez, Bol. 14.131,Pag. 8,50.
14° (6) Mister Davis, 53, J. Villalón, Bol. 600. Pag. 200.
15° (15) Záfir, 48, A. Marchant, Bol. 1.570; Pag. 76,50.
Total de boletos jugados, 171,467.

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 3° a vp. el 4° a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.18 4/5. Preparador: G. Juliá. No corrió (13) Natural. Div.: E° 3,60; 1,90; 2,50; y 4.40.



Yin Li, por los palos, no se deja alcanzar por Naggy y se lleva los honores en la sexta vespertina. Aravena estuvo en sus lomos.

Antofagasta:

Tartán, al galope

ANTOFAGASTA, 24 (Especial para "LA NACION").— Tartán ganó la mejor serie disputada en el Club Hípico local. Su victoria fue muy fácil sobre Lusitano y abonó excelente dividendo. Resultados generales:

PRIMERA CARRERA.

(1.200 metros. 10a. serie).— 1° CHAMULLO (Lujoso II); 2° Niguinco; 3° El Campero. Ganada por medio cuerpo y un cuerpo y medio. Tpo: 1.21 Div E° 7.40; 2,40 y 3,40. Jinete: C. Chaparro. Preparador L. Jematt.

SEGUNDA CARRERA.

(1.200 metros. 10a. serie).— 1° IAPI (Pizarro II); 2° Naranjera; 3° Barniz. Ganada por un cuerpo y cuarto y lejos. Tpo: 1.20. Div. E° 3,60; 2.00; y 2.00. Prep. L. Gallardo. Jinete: A. Díaz.

TERCERA CARRERA.

(1.200 metros, 9a. serie).— 1° MY TURN (Sandwood). 2° Gula Bula; 3° Rostro Pálido. Ganada por un cuarto cuerpo y medio cuerpo. Tpo: 1.19,3/5. Div. E° 2,70; 2,00 y 2,70. Jinete: R. Rojas. Preparador: J. Barraza.

CUARTA CARRERA. (1.400 metros. 8a. serie).— 1° GIL BLAS (Blue Net); 2° Pituquín. 3°, Reidor. Ganada por tres cuerpos y cuarto y medio cuerpo. Tpo: 1.32. Div. E° 3,60; 3,80; y 1,50. Jinete: R. Rojas. Preparador. L. Uribe.

QUINTA CARRERA. (1.400 metros. 4a. serie).— 1° COLOQUIO (Maritain); 2° Chorten; 3° Recanto. Ganada por pescuezo y un cuerpo y medio. Tpo: 1.32. Div. E° 3,20; 2,10; y 1,30. Preparador. L. Uribe. Jinete: R. Riquelme.

SEXTA CARRERA. (1.400 metros. 7a. serie).— 1° SUN LORD (My Sun; 2° Samofor; 3° Jack Soo. Ganada por medio cuerpo y un cuarpo y medio. Tpo: 1.33. Div. 4,60; 2,70; y 2,70. Jinete: R. Rojas. Preparador. J. Barraza.

SEPTIMA CARRERA.

(1.300 metros. 2a. serie).— 1° TARTAN (Estuardo). 2° Lusitano; 3° Moduño. Ganada por 4 cpos. y un cuarto. Tpo: 1.24,3/5. Div. E° 8,20; 2,10; y 1,80. Jinete: V. Carrasco. Preparador. J. Marinquio.

OCTAVA CARRERA. (1.400 metros, 6a. serie).— 1° DINKO (Dust Devil); 2° Quarter Dollar; 3° Sertorito. Ganada lejos y un cuerpo. Tpo: 31.3/5. Div. E° 4,00; 1,80 y 1.50. Jinete: N. Hidalgo. Prep. L. Jumett.

NOVENA CARRERA. (1.400 metros. 3a. serie).— 1° CUMPLIDO (Comodor); 2° Magic Boy; 3° Ever Dandy. Ganada por 3.1/4 cpos. y 5 cpos. Tpo. 1.31,2/5. Div. E° 8,00; 2/30; y 1.70. Jinete: V. Carrasco. Preparador: R. Llera

DECIMA CARRERA. (1.400 metros. 6a. serie).— 1° GRITERIO (Aclarando); 2° Fingidor; 3° Roca Negra. Ganada por 4 cuerpos y medio cuerpo. Tpo: 1.32,1/5. Div. E° 4,50; 2.10; y 2.40. Jinete: G. Godoy. Preparador: U. Gallardo.

Peñuelas:

Neineka pagó E.° 149.60

PEÑUELAS (Especial para LA NACION) Golpeó fuerte a la cátedra la yegua Neineka, una hija de Naucide, que en la primera competencia del programa abonó nada menos que E° 149.60 por unidad de un escudo. Esa fue la nota más destacada del programa: Resultados generales.

PRIMERA CARRERA (1300 metros, 6a. serie) 1.- NEINEKA (Naucide). 2.- Quinteto, 3.- Teodora. Ganada por un pesc. el tercero a un cpo. y medio Tpo. 1.30.4/5 Ganador E° 149.60, 5.80 y 1.10 jinete H.Barraza. Preparador: M.Corvetto.

SEGUNDA CARRERA (1.300 metros, 5a. serie). 1.- VERNEY (Latido). 2.- Comediante, 3.- Chambón; ganada por un cpo.y medio y un cpo. y tres cuartos, tpo. 1.29. 3/5, jinete M.González. Preparador M.Cancino.

TERCERA CARRERA. (1.500. 2.a serie). 1.- CHILINDRIN (Arbaces). 2.- Panitao, 3.- Cupido, ganada por 3/4 cpo y 6 cpos.Tpo. 1.44. Ganador 2.60 placés 1.50 y 1.30; jinete. J.Riquelme; Preparador. H.Trigo.

CUARTA CARRERA (1.300 4a serie) 1.- FORNIDO (Lujoso), 2.- Giovana, 3.- Qué Princesa, ganada por 23/4 cpos, y 2.1/2.tpo. 1:29.2/5.

DIV 2.40, 1.60 y 2.50, jinete M.González.Prep. M.Pastén.

QUINTA CARRERA (1.500, 1 Serie). 1.- NEURALGIA (Oriente), 2.- Nicobar, 3.- Stereo, ganada por un cpo. y medio cpo. tpo. 1.45, DIV. E° 3.00, 2.00 y 1.40. jinete M.González. Preparador. M.Vega.

Autorizado por Decreto Supremo N° 2074 del 9 de Mayo de 1947 y notificado por Decreto Supremo N° 52 del 26 de Noviembre de 1947 y por Decreto Supremo N° 7483 del 19 de Julio de 1960.

SOCIEDAD INMOBILIARIA PHOENIX S.A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

CAPITAL

Autorizado	E° 13.200.00
Suscrito	13.200.00
Pagado	13.200.00
Reservas	375.352.69

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
1) DISPONIBLE	-	-	-
2) REALIZABLE			
The Phoenix Club	31.760.06		
Depósito en Garantía	124.28	31.884.34	27.604.80
3) TRANSITORIO	-	—	-
4) INMOVILIZADO			
Bienes Raíces, valor libros	359.842.83		
Diferencia por ajuste al avalúo fiscal	120.598.17	480.441.00	369.570.00
PERDIDA			
Del ejercicio anterior			618.02
		E° 512.325.34	397.792.82

PASIVO	PARCIALES	TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
7) EXIGIBLE			
A corto Plazo			
Varios Acreedores	508.20		
Banco del Estado	137.87		
A Largo Plazo			
Banco del Estado	996.64	1.642.71	1.642.71
9) NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas			
Capital dividido en 1650 acciones de E° 8.0 cada una	13.200.00	13.200.00	13.200.00
RESERVAS SOCIALES			
Legal	1.077.00		
Eventualidades	4.398.00		
Dividendos	12.526.21	18.001.21	18.619.23
Reservas Reglamentarias			
Revalorización capital Propio	308.120.23		
Reavalúo Bienes Raíces	49.231.25	357.351.48	270.925.75
Otras Reservas	120.598.17	120.598.17	93.405.13
Utilidad del Ejercicio	4.279.54		
Art. 35 N° 3 Ley de la Renta	2.747.77	1.531.77	
		E° 512.325.34	397.792.82

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía	E° 72.00	72.00	
Garantía del Directorio	E° 72.00	72.00	

CUENTAS DE RESULTADO

Por el ejercicio entre el 1° de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970

DEBE			
Impuestos y Contribuciones		9.459.35	9.710.36
Gastos Generales		3.958.98	4.241.76
Intereses		-	2.161.80
Patente		302.13	231.02
Artículo 35 N° 3 Ley de la Renta		2.747.77	2.273.08
		16.468.23	18.618.03
Utilidad del Ejercicio	4.279.54		
Menos Art. 35 N° 3	2.747.77	1.531.77	-
		E° 18.000.00	18.618.02

HABER		
Arriendo	18.000.00	18.000.00
Pérdida del Ejercicio		618.02
	E° 18.000.00	18.618.02

SANTIAGO, 24 de Noviembre de 1970

Hemos examinado el presente Balance, encontrándolo conforme con los libros de Contabilidad y documentos que nos han sido presentados.

CARLOS NEIRA ARANEDA
C.C. 2847 - Licencia 5982
Contador

JOHN BUCHANAN
Inspector

JOHN KUNFFMANN
Inspector

ALASTAIR M. HOMER
Director Gerente

Infructuosa operación "Rastrillo":

Ni a los periodistas respeta el régimen de Pacheco Areco

MONTEVIDEO. 24 (PL). — (Por Orlando Contreras). — Tres periodistas, con todos sus documentos en orden, fueron sacados la noche del viernes a punta de metralletas de un restaurante céntrico de esta capital y conducidos a la jefatura de policía, donde permanecieron hasta pasadas las 3 de la madrugada.

Pablo Piacentini, de la revista argentina "Panaroma", Carlos López Mateo, de la agencia de noticias "Inter Press Service" y quien escribe esta nota, corresponsal de "PRENSA LATINA", comíamos en un conocido restaurante del barrio de Pocitos, de pronto irrumpió una patrulla de la guardia metropolitana (policía militarizada) y fuimos rodeados, mientras se nos ordenaba "manos arriba" y se nos apuntaba con metralletas y revólveres, sin mediar palabra, y ante la mirada atónita de las personas que estaban en el restaurante, fuimos registrados, se nos pidieron los documentos y sin que mediara explicaciones la patrulla se retiró, para regresar a los 3 minutos con órdenes de llevarnos a la Jefatura de Policía, donde nos darían explicaciones.

En el sórdido edificio de la Jefatura, lleno de corredores, calabozos entornados, baños mugrientos, nos volvieron a pedir la documentación. Luego, de a uno, nos llamaron a declarar ante un funcionario que nos preguntó si había alguien más con nosotros en el restaurante, desde hacía cuanto tiempo nos conocíamos, y otras preguntas de rutina. La "explicación", en realidad, era un chequeo prolijo de documentos y averiguaciones en otras dependencias policiales.

A las 3 de la mañana llegó el comisario Villalba y nos preguntó exactamente lo mismo.

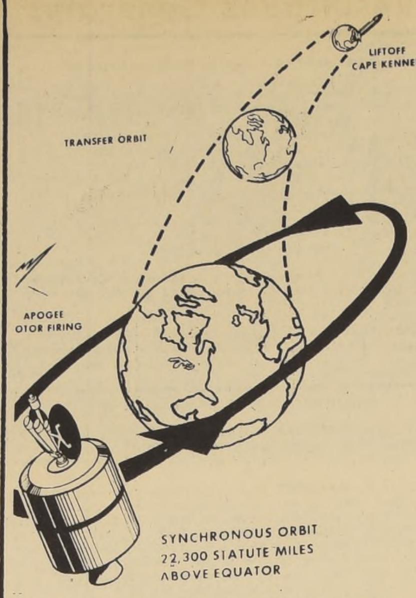
Minutos después, se nos dijo que podíamos marcharnos. El trato fue siempre respetuoso, cosa que se encargó de hacérnoslo notar un policía que aparentaba ser un detenido. "Aquí no se comen a nadie", nos remarcó. Muchas personas podrán desmentirlo.

Ayer por la mañana, tropas de la marina tenían cercada una zona en el barrio residencial de Pocitos y procedían a allanar edificios en la rambla Perú. Los procedimientos se suceden a ritmo de ciudad tomada. El viernes, en realidad comenzó la verdadera "operación rastrillo".

"Fuerzas conjuntas de las 3 armas y la policía, se lanzaron a una caza desesperada de "tupamaros", luego que el Presidente Jorge Pacheco Areco se reunió con los Ministros del Interior y Defensa, los Subsecretarios de esas Carteras y el jefe de policía de Montevideo para coordinar las acciones de todas las fuerzas armadas y lanzar una operación a fondo.

El nuevo Ministro del Interior, Santiago de Brum Carvajal, dijo que se "rastrillará" toda la ciudad en busca de tupamaros y la "cárcel del pueblo" donde tienen al embajador inglés Geoffrey Jackson, al cónsul brasileño Aloysio Días Gomide y al técnico norteamericano Claude Fly.

Al parecer los esfuerzos por conseguir información que permitiera una labor sobre seguro, fracasaron, a pesar de que el Ministro del Interior aumentó la recompesa para los delatores de un millón de pesos a 10 millones (40 mil dólares); en vista de eso, se vuelve a apelar a los métodos de agosto del año pasado: represión masiva e indiscriminada en busca del golpe de suerte.



Dibujo que muestra la órbita que deberá cumplir el satélite de comunicaciones Intelsat 4, el más grande del mundo, cuyo lanzamiento fuera aplazado por 24 horas por malas condiciones atmosféricas.

La prensa es el 5º negocio en U.S.A

WASHINGTON, 24 (PL) — El director de la Oficina de Investigación Comercial de la Universidad del Estado de Washington, John Udell, dijo que la prensa es el quinto negocio en los Estados Unidos desde 1947.

La afirmación de Udell se basa en el dato de que desde 1947 los negocios periodísticos aumentaron su nivel de empleos en un 50 por ciento mientras que a partir de la misma fecha la industria norteamericana sólo reportó un 27 por ciento de crecimiento.

"No apoyamos Convención contra el terrorismo"

MIAMI (UPI). Llegó a Miami esta mañana en viaje a Washington, para asistir a la reunión de cancilleres interamericanos, el General Edgardo Mercado Jarrín, Ministro de Relaciones Exteriores del Perú.

Declaró a su arribo que su país no respalda la propuesta de convención contra el terrorismo porque " la convención, como está ya elaborada no considera eliminar las causas del terrorismo y un poco interfiere en los derechos internos de los estados y afecta el tradicional derecho de asilo político".

Mercado Jarrín explicó luego que la propuesta convención se inmiscuye en los derechos internos, porque resta a los gobiernos individuales el determinar cuáles son o no sus delitos políticos.

Po no respetar estos principios no es un procedimiento adecuado.

Nosotros repudiamos y rechazamos toda forma de violencia; porque la posición del Perú se basa en la filosofía humanista del gobierno revolucionario relacionada con nuestra tradición jurídica, y creemos que deben de eliminarse las causas del terrorismo.

"Solamente un instrumento represivo no es adecuado si no nos dedicamos a eliminar esas causas.

Respecto a la "Guerra del Atún" entre Ecuador y los Estados Unidos declaró:

Nosotros estamos dispuestos a apoyar cualquier iniciativa que tenga el gobierno del Ecuador para defender la tesis que es la defensa de la riqueza ictiológica de nuestro mar aledaño e igualmente para eliminar cualquier sanción o amenaza que se proponga imponer al Ecuador.

"Las amenazas y sanciones están reunidas con el sistema interamericano porque según el artículo 19 de la organización de los Estados Americanos (OEA) ningún estado puede aplicar o estimular medidas coercitivas de carácter político o económico contra la voluntad soberana de otro estado".

Espectacular rescate de guerrillero

RIO DE JANEIRO, 23 (PL).— Ocho guerrilleros urbanos rescataron a un revolucionario preso cuando era conducido en un vehículo policial.

Se dijo que los guerrilleros viajaban en dos automóviles, y una vez realizado el asalto, incendiaron el carro policial y huyeron con el compañero detenido.

La Estatización Bancaria se Comenta en Brasil

RIO DE JANEIRO, 24 (PL).- Un elemento de alta capacidad de combustión acaba de ser adicionado a la delicada química de las relaciones diplomáticas entre Brasil y Chile", afirma una revista de la capital al comentar el proyecto chileno de nacionalización de bancos.

Agrega el artículo aparecido en la última edición de "Veja" la decisión del Presidente Salvador Allende de plantear al Congreso un proyecto de estatización de la red bancaria, provocar, en el mejor de los casos, la transformación de la agencia del Banco de Brasil en Santiago en simple dependencia de comercio exterior, e, inevitablemente, una larga serie de tensas y complicadas negociaciones".

"Su gran virtud —dice a continuación— sin embargo, es ser el inicio por donde transitan las relaciones comerciales entre los dos países. Chile es el décimocuarto importador de mercaderías brasileñas. De enero a septiembre del año pasado, Brasil exportó hacia ella diecisiete millones 600 mil dólares (24 millones en 1969), en su mayor parte máquinas de costura, elevadores, instrumental médico y otras manufacturas".

Por el momento, lo que parece claro es que el Gobierno chileno está dispuesto a conceder un tratamiento especial a los bancos latinoamericanos. Brasil, ciertamente, preferiría convertir una agencia comercial en un escritorio dedicado al comercio exterior —sería la solución menos desagradable— Y con certeza la más hábil e incómoda para Allende" finaliza el comentario.

Segunda agresión contra pueblo Khmer

LA HABANA, 24 (PL)— La embajada del Gobierno Real de Unión Nacional de Camboya denunció aquí que el gobierno de Estados Unidos realiza actualmente su segunda agresión contra el pueblo khmer luego de la invasión del mes de abril de 1970.

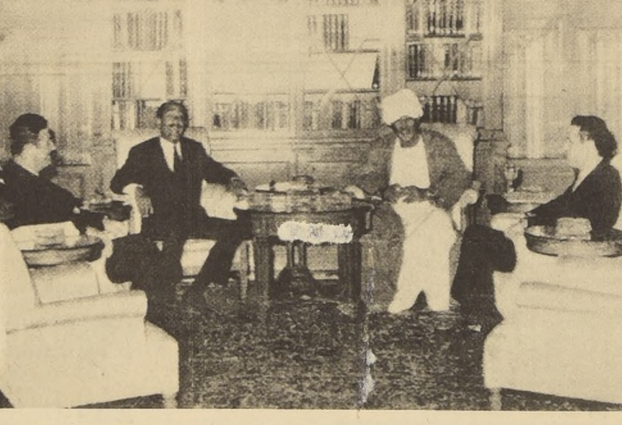
En declaración difundida en esta capital, la sede diplomática del GRUNC señala que desde el 13 de enero la participación de las fuerzas armadas norteamericanas en Camboya se ha intensificado.

La nota cita como ejemplos manifiestos de esa intensificación el envío de decenas de aviones "B-52" que han descargado más de 700 toneladas de bombas sobre la zona de Pech Nil y la provincia de Kompong Speu, al sureste de Phnom Penh, causando al pueblo khmer graves pérdidas en vidas y propiedades.

Añade que asimismo, unidades de la Séptima Flota violan las aguas territoriales de Camboya para bombardear la zona costera del país y despachar aviones, helicópteros, tanques, armas y demás pertrechos militares contra el sector de la carretera nacional número cuatro.

"Esto es un acto de agresión extremadamente abierta y brutal emprendido por el imperialismo yanqui contra el pueblo camboyano, y es el segundo después de lo del 30 de abril del pasado año, subraya la declaración.

En el documento se llama a los gobiernos, organizaciones y pueblos del mundo, incluyendo al de los Estados Unidos, amantes de la paz y la justicia "a detener a tiempo las guerras sangrientas del imperialismo norteamericano que, después de los hermanos pueblos de Vietnam y Laos, han sido extendidas al pueblo camboyano que lucha por su independencia, paz y neutralidad".



Líderes de las cuatro naciones árabes: Siria, Premier General Hafez Assad; Presidente de Egipto, Anuar Sadat; Premier General de Sudán Jaafar Numeyri y de Libia Premier Moammar Ghadafy, cuya reunión en la cumbre concluyó con una acusación en contra de Israel por haber utilizado como excusa la tregua del Medio Oriente para mantener ocupados los territorios árabes.

PROVOCACION DE USA EN AGUAS DE ECUADOR

LIMA, 24 (PL)— El diario Expreso calificó de "evidente provocación" la reiterada presencia de buques pesqueros norteamericanos en aguas que Ecuador considera su mar territorial.

Un editorial del diario publicado hoy comenta las incursiones que hacen atuneros norteamericanos en las aguas consideradas como jurisdiccionales por Ecuador y la captura de una docena de esas naves por patrullas costeras de ese país.

Señala "Expreso" que estos incidentes "revisten un carácter sospechoso".

"Cualquier incidencia en la agresión se estrellará con nuestra cohesión indominable", concluye el diario peruano, refiriéndose al anunció de Estados Unidos de tomar represalias económicas contra Ecuador.

Corea Democrática:

"Solidaridad combativa con el pueblo camboyano"

PYONGYANG, 24 (PL)— El gobierno de la República Popular Democrática de Corea reiteró su "firme solidaridad combativa con el pueblo camboyano en su lucha".

En una declaración emitida aquí expresa su total apoyo a los llamamientos formulados por el Príncipe Norodom Sihanouk los días 18 y 19 de enero que "estimulan" e impulsan la lucha contra el imperialismo norteamericano, por la salvación nacional del pueblo camboyano, hacia una nueva y mayor victoria".

Afirma que la agresión del imperialismo norteamericano contra Camboya y la expansión en su guerra en Indochina logró que los pueblos de Vietnam, Camboya y Laos formaran un frente común "acelerando aún más la derrota de los mismos imperialistas".

Las Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Camboya han ocasionado más de 150 mil bajas al enemigo y liberaron el 70 por ciento de todo el territorio nacional, dice la declaración.

Hoy —agrega— el gobierno Real de Unión Nacional de Camboya ha adquirido un amplio apoyo internacional como único gobierno legítimo del pueblo camboyano".

Más adelante condena, en nombre del pueblo y gobierno de la RPDC, las desesperadas maniobras de expansión de la guerra del imperialismo contra Camboya y las califica de "un desafío abierto a los pueblos de Asia y del mundo entero amantes de la paz".

"El pueblo camboyano logrará liberar todo su país y construir una Camboya nueva", finaliza la declaración.

Denuncian sedición de la derecha chilena

MOSCU, 24 (PL)— "Komsomolskaya Pravda" comenta la activación de los actos terroristas perpetrados por la reacción chilena y dirigidos contra el gobierno de la Unidad Popular que encabeza Salvador Allende.

El comentario que ocupa la mitad de la página, señala que ya durante la campaña electoral en Chile arribaron numerosos "consejeros" norteamericanos, entre ellos, oficiales "experimentados" por su trabajo en la República Dominicana y en otros países latinoamericanos.

La Embajada de Estados Unidos, las misiones militares y de los servicios secretos norteamericanos desarrollaron al máximo sus "actividades", precisamente en los momentos de la formación del movimiento de Unidad Popular, afirma el órgano de la juventud soviética.

Más adelante, el diario relata los intentos sediciosos de la ultra derecha chilena con el apoyo del imperialismo norteamericano.

El comentario apunta también el descontento de la reacción chilena con la política exterior que lleva a cabo el gobierno de Salvador Allende, especialmente por el restablecimiento de las relaciones con Cuba.

En Buenos Aires:

Elogian los trabajos voluntarios

BUENOS AIRES, 24 (PL)— Las jornadas de trabajo voluntario organizadas por la juventud chilena con participación de brigadas internacionales, fueron elogiadas aquí por el secretario general de la Federación Universitaria Argentina, Enrique Dratman.

El dirigente estudiantil, que acaba de regresar de Santiago, dijo que actualmente se encuentra laborando allí una brigada argentina formada por 140 universitarios y que el primero de febrero partirá con igual rumbo otro grupo similar.

La brigada argentina que está ahora en el vecino país, señaló Dratman, fue bautizada como "Santiago Pompillof", en homenaje al estudiante asesinado por la policía argentina en 1966, en la ciudad de Córdoba.

Santiago, Lunes 25 de Enero de 1971

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

CHILE NOBLE Y FELIZ ARAN LOS TRABAJADORES ESTUDIANTES

LIBROS, cuadernos y e[...] aral los útiles de [...] serán dejados de lado [...] un mes. Las [...]es escolares serán olvidadas para que los [...] dediquen algunas semanas al trabajo.

[...]ro, ¿por qué trabajar en un periodo en que [...]escansan y disfrutan de sus vacaciones en la [...] cordillera o el campo? Los estudiantes [...]anos no lo han entendido así, para ellos [...]meses serán diferentes.

[...]rán a diversos puntos del país con el mejor [...] que pueda inspirar a nuestra juventud en la construcción de un Chile nuevo, mejor y más viviente, en el cual todas las personas sean una sola masa, un solo cuerpo viviente.

Más de cinco mil estudiantes universitarios, por dar un número, otra cantidad de alumnos secundarios tomarán en sus manos la responsabilidad de llevar a zonas alejadas del mundanal ruido, la cultura, el saber, las noticias y la alegría juvenil, que es una de las características fundamentales de los Trabajos de Verano de 1971.

[...]ROJOS EN SANTIAGO.

[...] no sólo se viajará al sur [...]s para entregar un aporte [...]omunidad. Los estudian[...] que tengan problemas de [...]s de trabajo o de otra [...] se quedarán en la capi[...] para ellos también habrá [...] que deban realizar.

[...]ques y plazas de juegos [...]es serán construidas [...] propios estudiantes. En [...]blaciones los jóvenes y los [...]s del sector han empu[...] la pala y el martillo [...]ndo y acondicionando [...]gar para que los niños [...] jugar o tener un [...]o de esparcimiento.

[...] trabajo no terminará [...] dicen los estudiantes, [...] que en Santiago y las [...]as se vean cientos y mi[...] parques y plazas construi[...] la juventud".

[...]o en la FECH, FEUT y CUT [...] las inscripciones se [...]en abiertas para aque[...] que se dedicarán a sacar [...] la campaña de salubri[...] que está organizando el [...]o de Salud. Repartirán [...]e, de acuerdo a las [...]ciones del Gobierno, [...] la ciudad, construir [...]cos en las poblaciones y [...] la construcción de 150 [...]s deportivas para la [...]ón y salud de los jóve[...]

[...] estudiantes de la Universi[...] Técnica del Estado, que [...] problemas de exámenes [...]rán en la ampliación de [...]las de clases, los de la [...] de Medicina efectua[...] labor en las poblacio[...] periféricas, vacunando ni[...] examinando y protegien[...] de las enfermedades pro[...] del verano.

[...] PRIMEROS LA UTE.

[...] primeros universitarios [...] fueron los estudiantes [...] Universidad Técnica del [...] En "El tren de la Solidari[...] se embarcaron el sábado [...] de 600 jóvenes [...]nos rumbo a Osorno.

[...] tren, expresó el Rector [...] UTE, Enrique Kirberg, es [...] el tren de la Unidad, [...] suene el pito y uste[...] se alejan, nos olvidaremos [...]dos nuestros colores [...], de nuestras diferentes [...] con un sólo afán: el [...] un Chile Nuevo, uni[...] revolucionario, un Chile pa[...] los chilenos".

[...] la Estación de la Liber[...] se denominó al termi[...] trenes Estación Central, [...] los voluntarios, [...]ñados por 40 urugua[...] 15 argentinos y dos [...]ericanos, todos llevan en sus mentes el idealismo que concretarán en obras, trabajo, amor y solidaridad.

LA FECH LISTA PARA PARTIR.

Mientras tanto en la FECH los estudiantes están efectuando los últimos preparativos para iniciar la partida hacia diferentes localidades el 1° de febrero próximo.

Mucha bulla, ruido de papeles, máquinas de escribir en constante trabajo dan un ambiente de fiesta a la casona de la FECH. Muchachos y muchachas están dedicados a inscribir a la gran cantidad de voluntarios que acuden día a día a solicitar que se les permita concurrir a los Trabajos de Verano. Otros efectúan cuentas de los dineros que deberán utilizar, las niñas en una pieza encajonan tarros de conservas, empaquetan azúcar, porotos, leche en polvo todo lo que será repartido entre los voluntarios.

Todos los jóvenes se constituirán en cien campamentos a lo largo de siete provincias: Coquimbo, Colchagua, Talca, Ñuble, Cautín Valdivia y Osorno, dando especial importancia a la zona mapuche, donde los voluntarios desplegarán todas sus fuerzas para entregar lo mejor de sí hacia ese sector más postergado de nuestro país.

"El trabajo que efectuaremos lo concentraremos en cuatro áreas específicas, cuenta Oriel Viciani, ellas serán construcción, educación, salud y agronomía. Además tendremos una embajada cultural la que consiste en viajar a través de todos los campamentos llevando espectáculos artísticos, folklóricos, teatro, etc. lo que servirá también para enterarnos de la forma en que se están realizando los trabajos.

A la provincia de Coquimbo no se enviarán voluntarios de construcción, debido a la gran cesantía existenten en la región, allí se efectuarán trabajos netamente sanitarios, con el fin de paliar en parte los problemas suscitados por la sequía, como también de educación.

"Al respecto de la educación, explica Viciani, no iremos a alfabetizar, pues consideramos que en un mes es muy poco para enseñar a leer y a escribir, lo que sería una gran demagogia pretender erradicar el analfabetismo.

"Para ello preferimos unirnos a los planes del Ministerio de Educación, haciendo ahora un trabajo preparatorio. Consideramos que en un proceso revolucionario los analfabetos deben aprender sus primeras letras en función de la realidad que vive el país, e integrarlos poco a poco al proceso social creándoles la necesidad de aprender en función de sus necesidades".

CAPACITACION PREVIA.

Para todo esto los estudiantes han asistido durante semanas a cursos de capacitación antes de salir al terreno, estos dicen relación con clases de cooperativismo, sindicalismo. Los cursos que se han dictado en el Instituto Pedagógico y en la Escuela de Derecho, patrocinados por ICIRA, CORA, INDAP, contando con la colaboración de dirigentes de las Federaciones Campesinas de Ranquil, de la CUT, Confederación del Cobre y el Departamento de Extensión social de la Universidad de Chile.

CAMPAMENTOS.

La distribución de los estudiantes se realizará de la siguiente forma: a Colchagua partirán 250 voluntarios repartidos en 12 campamentos Talca 250 en 12 campamentos, Ñuble 400 en 20 campamentos; Cautín 500 en 25 campamentos; Valdivia 300 en 15 campamentos y O[...] 200 en 10 campam[...]

"Estos campamentos estarán instalados preferentemente en las zonas agrícolas rurales, y algunos en las poblaciones adyacentes a la ciudad, como es el caso de Ñuble".

Los jóvenes han señalado especial importancia a los campamentos de la provincia de Cautín, cooperando de esta manera con el plan piloto del Gobierno que ha dedicado su interés en esa región.

"Estamos comprometidos, dice Viciani, con la gente que vive allí queremos solucionar al máximo los problemas que allí encontraremos por ello realizaremos una capacitación especial para el pueblo mapuche.

Los estudiantes consideran que el mayor aporte que pueda hacer una juventud positiva muchas veces vapuleada e incomprendida, es entregar dinamismo, actividad y entusiasmo juvenil traducido en un trabajo consciente y planificado para ayudar a las clases postergadas y sacar a nuestro país de su calidad de subdesarrollo.



MINISTRO DE TIERRAS y Colonización Humberto Martones: los trabajadores serán el principal motor en la buena marcha del Ministerio del Mar.

Los trabajadores: factor fundamental del Min. del Mar

TANTA TRASCENDENCIA e importancia tiene el mar para la política de desarrollo del Gobierno, que este ha determinado transformar el Ministerio de Tierras y Colonizaciones en un Ministerio del Mar o de Recursos Marinos.

Esta determinación se concretara en unos cuatro o cinco meses más, una vez que sea aprobado por el Congreso Nacional el Proyecto de ley respectivo. Sin embargo, los porteños ya hablan de él como un hecho cierto. Día a día la iniciativa toma cuerpo y vigor en el despacho del Ministro Humberto Martones, en la Intendencia de Valparaíso, quien será el Titular de esta nueva Cartera.

Para el Secretario de Estado, la creación de este Ministerio del Mar tiene un profundo significado histórico por la dilatada costa y el rico mar en recursos que tiene nuestro país.

"Sin embargo, no ha existido una preocupación, una atención adecuada para que este océano se transforme en el proveedor de nuevas riquezas para la Patria. Nuestro Gobierno, que preside el Compañero Allende, está impulsando una serie de iniciativas que sirvan para el presente y muy particularmente para el futuro".

Así como en épocas pasadas, el salitre, la plata, hoy el cobre, han sido la fuente principal de recursos para el país, nosotros creemos que el mar, sus productos vivos, sus minerales, tienen que entregarle al pueblo mayoritario los recursos necesarios para transformarlo en una fuente de riqueza al igual como las ya enunciadas".

"Nosotros estamos comenzando a mirar el mar como corresponde, y con una política clara y definida. Nues[...] fuente de riqueza va a servirle al pueblo para que sea un factor decisivo en su alimentación, hoy bajo los niveles normales".

"Por ésta y otras muchas razones económicas, tiene importancia histórica la creación del Ministerio del Mar o de Recursos Marinos".

AUGE A LA EXPORTACION.

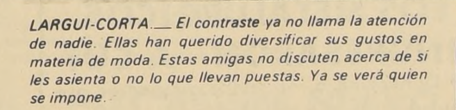
El Ministro Martones explicó más adelante que existe un ingreso de dólares por exportaciones de harina de pescado y productos congelados, que tienen muy buen mercado en Europa y Norteamérica.

"Esa iniciativa nosotros queremos desarrollarla, queremos impulsarla mejor y queremos coordinarla definitivamente, para que sea una fuente de recursos para el país de extraordinaria importancia".

"En estos momentos, estamos exportando alrededor de 30 millones de dólares y con una mejor coordinación, creemos que podemos exportar una suma mucho mayor".

"La pesquería artesanal e industrial tendrá, en el Gobierno Popular, un floreciente desarrollo. Estamos en negociaciones con la Unión Soviética, a raíz de un convenio suscrito en el Gobierno pasado y no llevado a cabo, para que, con la colaboración de dicho país, nosotros podamos construir un puerto pesquero con las técnicas más modernas, que

Pasa a la Pág. 13



LARGUI-CORTA.— El contraste ya no llama la atención de nadie. Ellas han querido diversificar sus gustos en materia de moda. Estas amigas no discuten acerca de si les asienta o no lo que llevan puestas. Ya se verá quien se impone.



LUIS GOMEZ IZQUIERDO, presidente del Instituto de Comercio Exterior del Ecuador, llegó ayer a Santiago en visita oficial. En nuestro país sostendrá entrevistas con personeros del Gobierno sobre la Integración Andina. Lo recibieron a su bajada del jet Braniff, Edmundo Arancibia, Asesor Económico de la Cancillería, el Embajador de su país, Teodoro Bustamante y otras personalidades.

Locomoción:

Hoy fijan la tarifa única

ALREDEDOR DE LAS 20 HORAS de hoy será dada a conocer la tarifa que regirá, durante el presente año, para la locomoción colectiva. El anuncio fue hecho por la Subsecretaría de Transportes, después de haber sostenido diversas reuniones con los empresarios.

Como ya lo ha expresado el Subsecretario, Hernán Morales, este año se implantará una tarifa única, poniéndose término a la anarquía que existe actualmente en materia de precios en los pasajes de la locomoción.

Junto con dar a conocer la nueva tarifa, se anunciarán las modificaciones de algunos recorridos, que tienden a descongestionar el tránsito en el centro de la ciudad.

AYER LLEGO a Santiago el Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Naval y Agencia de Defensa Nacional de Japón, Almirante Kazutoni Uchida. Realiza una visita extraoficial por los países latinoamericanos. Al bajar del jet de Braniff fue saludado por el Jefe del Estado Mayor de la Armada, Vicealmirante Patricio Carvajal, y por el Comandante Pedro Barahona, el embajador de su país en Chile y funcionarios del Protocolo.

Chile volará integralmente en los aviones de Lan-Chile

LA DIGNIFICACION de lo nacional llega a "LAN —CHILE". Nuestra principal compañía aérea, buscando aquello de valorizar las tradiciones auténticas iniciadas por el Gobierno, luego del 4 de noviembre, busca una imagen criolla que quede en la retina del pasajero de Línea Aérea Nacional y que viaje a todos los puntos donde un aparato de su compañía llegue. La decoración de los aviones de "LAN", y el vestuario de las auxiliares de vuelo ya han cambiado. En el futuro, quienes le brinden la atención a bordo llevarán el sello, la elegancia y la simpatía de la mujer nuestra. Hasta el próximo 20 de febrero se buscará la canción chilena que reúna la alegría, el buen humor y la simpatía de nuestro pueblo. No importa el ritmo. Lo que sí interesa es que la canción sea realmente representativa de nuestros aires musicales. Pero el cambio no se detiene ahí. Fuera de nuestros vinos, que son por lo demás excelentes, también LAN quiere entregar a sus pasajeros un trago auténticamente chileno. También lo busca. Y es aquí donde espera la participación de los mejores creadores de trago que se conozcan en el país. El trago deberá ser original, y empleando sólo productos nacionales. Los ganadores de la canción y el trago tradicional, serán premiados con un viaje a Madrid. EN LA FOTO. Duberly Moyano, jefe de Relaciones Públicas de LAN; y las auxiliares de vuelo Yolanda Utrera y Rosita Yacoly, explican la nueva política dignificadora de la chilenidad en los aviones de la línea chilena.



Ley actual pone trabas a la organización del trabajador





UNA CHARLA sobre el tema "Participación de los trabajadores en nuevas empresas" ofreció el Vicepresidente de la CUT, Sergio Sánchez, durante el desarrollo del Consultivo Nacional Telefónico. En la foto, un aspecto de esta reunión.

LA ORGANIZACION de los trabajadores, aunque parezca increíble, se ve dificultada por la legislación que rige actualmente para obreros y empleados del sector urbano del país. Este hecho debe ser eliminado, ante la nueva etapa que la sociedad chilena comienza a vivir y que exige que el sector laboral asuma organizadamente nuevas responsabilidades.

Esta es la conclusión a que llegó una investigación preparada por el Instituto Laboral, instituto dependiente del Ministerio del Trabajo. Dicha investigación agrupa en cuatro rubros las principales fallas que presenta el capítulo III del Código del Trabajo, que data de 1924, referente a las asociaciones sindicales.

Señala el informe que la legislación vigente, primeramente, niega a vastos sectores laborales el derecho a sindicalizarse. Es el caso de los trabajadores públicos, de empresas del Estado y Municipales. Este hecho afecta a unos 300 mil funcionarios, viola acuerdos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y constituye un anacronismo que ya ha sido superado en todos los países de legislación avanzada.

El Instituto señala que "los funcionarios públicos se han alzado contra tan injusta discriminación y se han visto compelidos a crear organismos al margen de la ley para la defensa de sus legítimos derechos".

Destaca además el informe que pese a ello, otra inmensa masa de trabajadores hasta la fecha no ha podido formar organizaciones sindicales, ya que la ley impide crearlas en los centros laborales donde se ocupan menos de 25 personas, del mismo modo que prohibe a los menores de 18 años participar en los sindicatos.

OTRA FALLA

Otro error que resalta el estudio, es que el Código del Trabajo estimula la dispersión sindical al establecer el sindicato por empresa. Esto, dice el Instituto, contribuye a que los organismos de los trabajadores terminen siendo inoperantes, porque carecen de fuerza, recursos y dirigentes capacitados y aunque el número de sindicatos crezca, no se solucionará el problema de la debilidad gremial. "Es cierto, dice el Instituto, que la ley permite formar federaciones y confederaciones, pero limita sus fines únicamente a la educación, asistencia y previsión de sus asociados, impidiéndoles presentar pliegos de peticiones en bloque".

En tercer lugar, el estudio del Instituto Laboral reconoce que debido a la legislación vigente el control que el Estado ejerce sobre los sindicatos es excesivo, citando el ejemplo de que sólo se permite tener en la caja del sindicato una suma inferior a un cuarto de vital (menos de E° 200). Además, hay excesiva fiscalización en la constitución del Sindicato, como el caso de la personalidad jurídica y que este se halle sujeto a la disolución o suspensión por la vía administrativa, con lo que se atenta contra su estabilidad.

Finalmente, el estudio dice que el Código establece una injusta discriminación entre obreros y empleados, no existiendo justificación alguna para mantener tal diferencia.

Finalmente el estudio aboga por la dictación de una Ley única para todos los asalariados del país, sean empleados u obreros, del campo o la ciudad, dependientes del Estado o particulares.

"El principio rector de la nueva legislación debe ser —según el Instituto Laboral— la unidad de todos los trabajadores en sindicatos nacionales por rama de producción, con afiliación obligatoria y facultad para presentar pliegos de peticiones a nivel nacional. Esta fuerza sindical, que puede formarse a partir de la Central Unica de Trabajadores, será así más genuinamente democrática en la generación de sus dirigentes y en las decisiones que desee adoptar, tendientes a reemplazar el sistema capitalista por uno de tipo socialista".

Obreros iniciarán trabajos voluntarios desde febrero

UN LLAMADO A LOS JOVENES trabajadores, para que se inscriban en las "Brigadas de Trabajo Voluntario, Luis Emilio Recabarren", hizo el presidente de la CUT, Luis Figueroa.

Esta iniciativa está siendo actualmente impulsada por el Departamento Juvenil de la CUT, conjuntamente con dirigentes del metal, salud, municipales, APEUCH, APEUT, construcción, profesores, etc.

El dirigente de la Central Unica de Trabajadores, Pedro Henríquez, señaló que "en vista que los trabajadores están comprometidos para luchar por hacer verdaderos cambios revolucionarios en el país, están preparando sus respectivas delegaciones de trabajadores voluntarios, destacando en esta tarea Shyf, Contraloría General de la República, Horizonte, FIAT, APEUCH, y muchos otros gremios. La inscripción está abierta a fin que otras organizaciones se plieguen a esta labor de engrandecimiento de la Patria".

Las provincias de O'Higgins y Colchagua serán las favorecidas este año con los trabajos voluntarios de los obreros. En esa zona se construirán casas, campos deportivos, balnearios, etc.

El primer contingente de trabajadores voluntarios partirá el 1° de febrero, ya que esa fecha coincide con sus vacaciones, las que han sacrificado para ayudar a la comunidad en labores de progreso.

Por su parte, trabajadores de Correos y Telégrafos, ECA, ETCE y FENATS, están realizando trabajos voluntarios en sus propios frentes de ocupación.

EE. PP. jubilados piden reformar la Ley 10.475

LAS REFORMAS a la ley 10.475, que trata sobre los beneficios para los empleados particulares jubilados, estudiará una comisión compuesta por miembros de la Federación Nacional de estos empleados y los personeros de la Caja de Previsión respectiva.

Recientemente la directiva de la Federación se entrevistó con el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Luis Morales, a fin de exponerle la dramática situación porque atraviesan los jubilados. Luego de un largo debate, se acordó designar una comisión de la Federación, la que quedó integrada por Silvio Lazzarini, Francisco Urbina, Helia Santelices, Daniel Reyes, Pedro Salazar y Oscar Rodríguez, este último como asesor, para que en conjunto con personeros de la Caja especialmente designados por el Vicepresidente, estudien las reformas que sean necesarias a la ley 10.475, especialmente en lo que respecta a financiamiento adecuado para el logro de beneficios que hagan justicia a estos ex trabajadores.

Dirigentes de la Federación señalaron que en el Gobierno pasado el proyecto de ley entregado al Congreso por ellos fue totalmente mutilado, en sus más importantes artículos, por el Ejecutivo obteniéndose sólo magros beneficios, quedando más de 20.000 pensionados y montepiados con un vital y también varios miles más con menos de un vital.

Dijeron además que confían que ahora, con un Gobierno Popular dirigiendo los destinos del país, se repararán todas estas injusticias.

Seguro contra riesgos piden los Inspectores de la ETCE

POR LA OBTENCION de un seguro contra riesgos profesionales, están luchando los inspectores y vigilantes de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

La Directiva Nacional de estos trabajadores visitó recientemente al Vicepresidente del Instituto de Seguros del Estado, a quien le plantearon esta aspiración.

Esteban Leyton Soto, Vicepresidente del Seguro, señaló a los dirigentes que dado el carácter social que el Gobierno de la UP quería dar a las actividades aseguradoras, estimaba de gran interés considerar la petición que se le formulaba, y que no sólo se haría el estudio respecto del sector de trabajadores de la locomoción, que ellos representaban, sino que también podría extenderse a todo el personal de máquinas, tanto de la ETCE como de la locomoción colectiva particular.

Finalmente se acordó que la directiva de los inspectores y vigilantes concretaría claramente sus aspiraciones en una próxima exposición por escrito que deberán enviar al Instituto, con la finalidad de llegar a integrar una comisión para efectuar los estudios pertinentes que estaría integrada por representantes del Instituto de Seguros del Estado y de la ETCE, además de los gremios de trabajadores.

Ministro del Trabajo Regresó a la Capital

AYER REGRESO a la capital el Ministro del Trabajo, José Oyarce, luego de una visita de tres días a la provincia de Colchagua.

El Secretario de Estado sostuvo diversas reuniones con organizaciones agrícolas y sindicatos industriales de esa zona.

Su visita a Colchagua forma parte de un programa de giras ordenado por el Gobierno, para que los Ministros conozcan en el terreno la magnitud de los problemas.

Por su parte, el Ministro de Minería, que viajó a los minerales de hierro del Tofo y Romeral, tiene anunciado su regreso para hoy a primera hora a Santiago.

Situación de Industria Automotriz tratarán en CUT

CON EL OBJETO de estudiar todo lo concerniente a la industria automotriz, está organizando una amplia reunión la CUT.

Según informó el Consejero Nacional de este organismo, Nicolás López, el jueves 28 se realizará una reunión conjunta de la Central Unica de Trabajadores, FEMET y la Comisión Automotriz de la CORFO, para debatir con los organismos sindicales de los terminales automotrices, las materias que se encuentran estipuladas en el proyecto de licitación, preparado por la Comisión que estudia a fondo la nueva política automotriz del Gobierno.

LOS METALURGICOS INGRESARON A CUT

● Denuncian a los malos dirigentes que buscan dividir el gremio

LOS TRAMITES NECESARIOS para obtener su ingreso a la CUT realizaron los dirigentes de la Confederación Nacional de Trabajadores Metalúrgicos de Chile, siendo incorporados a este organismo.

En oficio dirigido a Luis Figueroa, presidente de la Central Unica de Trabajadores, los actuales dirigentes informaron que en el II° Congreso Nacional de este gremio, realizado en Valdivia, se acordó ingresar a la CUT, para avanzar junto al resto de los trabajadores de Chile y reforzar la unidad del movimiento sindical del país.

Luego, dando a conocer su posición conforme al acuerdo adoptado en Valdivia, la Confederación señala que la estructura sindical de los trabajadores metalúrgicos se encuentra sectorizada en cinco frentes lo que resulta nefasto para este sector de los trabajadores.

También la Confederación criticó a la CUT, en el sentido de considerarla politizada, aunque no negó el derecho que tiene cada ciudadano para militar o simpatizar con el partido político de su afecto, pero estando el país ante una nueva alternativa, que se dio democráticamente, y ofrece profundos cambios en la estructura sindical, no se puede negar la participación de los trabajadores para hacer un gobierno al servicio de los trabajadores, en la que estos tengan derecho a hacer planteamientos, dirección y participación.

Por esta razón, señalaron, propician la creación de un Frente Nacional Metalúrgico, que una a todas las organizaciones nacionales existentes de trabajadores de esa rama industrial e incorporarse a la CUT, continuando con su independencia de dirección de sus afiliados.

También los dirigentes de la Confederación Nacional de Metalúrgicos entregó una declaración, que fue enviada a los diferentes sindicatos, en la cual se desenmascara a los dirigentes Juan Cid, Manuel Contreras, Moisés Vergara, Carlos Pereira, Jorge Romo, Víctor González y Juan Henríquez, por estar tratando de dividir la Confederación, pasando a llevar los acuerdos adoptados en Valdivia, donde se acordó el ingreso a la CUT.

Acusan además que los divisionistas buscan posiciones personalistas, sin representación, ya que Cid y Vergara, que hacen cabeza en este movimiento, no trabajan en ninguna parte y sólo han logrado que varios sindicatos se retiren de esa organización. Los acusan, además, de pertenecer a un frente nacido en campaña presidencial, para apoyar la candidatura de Radomiro Tomic. Por su parte, el dirigente González es de la industria SIAM, donde no es escuchado por sus compañeros, por mantener una actitud divisionista.

El Ministro Cortés a su llegada a Puerto Montt, recibe el saludo del Intendente de la Provincia, Alfredo Fuchlocher.

Plan Habitacional para Puerto Montt

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA Carlos Cortés, viajó a Puerto Montt para participar en una reunión de trabajo y exposición del Plan Habitacional de Emergencia para 1971, con todos los Jefes de Servicios de esa provincia.

Para tal efecto viajó acompañado a Puerto Montt por los Vicepresidentes de CORHABIT, CORVI, CORMU, COU y otros altos ejecutivos de esa Cartera.

El Ministro Cortés expresó, entre otros puntos, que el Gobierno ha ordenado la puesta en marcha en forma inmediata del referido Plan Habitacional en la Provincia de Llanquihue, puesto que sólo en Puerto Montt hay más de dos mil cesantes y el drama en toda esa región es tremendo.

El Ministro y los respectivos Vicepresidentes anunciaron que entrarán en faena total los 150 aserraderos de la zona, dado que el Gobierno ha dispuesto la compra de toda la madera regional para su empleo en los planes habitacionales. Igualmente, en el curso de la semana próxima, se tomarán medidas de urgencia en Puerto Montt para absorber gradualmente la cesantía.

FOTONOTICIAS



TERTULIA LITERARIA. Los profesores que asisten a los cursos de perfeccionamiento de la enseñanza normal, tuvieron oportunidad de participar en una tertulia literaria que se celebró en la Escuela José Abelardo Nuñez, y a la que asistieron el Presidente de la Sociedad de Escritores, Luis Merino Reyes; el Rector de la Escuela Normal José Abelardo Nuñez, el Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones, Mario Ferrero; Alfonso Calderón, miembro del Departamento de Español y Filosofía de la Universidad de Chile, y Joaquín Almendros, Presidente de la Cámara Chilena del Libro.



Un grupo de Agentes de Viajes de Centroamerica que viajan por diversos países, visitaron al Director de Turismo, Carlos Lizama, para intercambiar oponiones y poder conocer la política turística de Chile.

El grupo ha sido invitado por Aerolíneas Peruanas, para que se informen en el terreno mismo sobre los servicios y facilidades turísticas de los países que visitan, iniciando así una promoción intensiva de ventas que fomente este importante rubro del turismo.



EL JUEVES recién pasado se constituyó la Comisión Permanente de Cultura, dependiente de la Municipalidad de Santiago. Ella está integrada por hombres que laboran en el campo del arte, la cultura, quienes tendrán como misión planificar y coordinar las actividades artísticas y culturales de la Municipalidad para la ciudad de Santiago. En el grabado el Alcalde Ignacio Lagno y los regidores Jorge Leiva y Marta Matta.





BALNEARIOS POPULARES. Veinte mil chilenos serán favorecidos en esta temporada y en la primera etapa de los balnearios populares que está impulsando el Ministerio de la Vivienda, destinados a las familias de recursos limitados del país. En Peñuelas, el balneario popular, compuesto de 65 cabañas, será inaugurado la próxima semana con asistencia de las autoridades del Ministerio de Vivienda y la Central Unica de Trabajadores y la Consejería de Desarrollo Social, a cargo de las cuales está la organización de los balnearios.



"Y se hizo la luz"... en la población La Pirámide. Hace algunos días tuvo lugar el acto inaugural del servicio eléctrico del sector, compuesto por luminarias de gas a mercurio. El alcalde de la Comuna de San Miguel, Tito Palestro Rojas, aparece en la foto encendiendo las luminarias. A sus lados aparecen algunos funcionarios de la Municipalidad y el presidente de la Junta de Vecinos de la Población, Juan Araya Araya.

ARGENTINA DICE "PRESENTE" EN LOS TRABAJOS VOLUNTARIOS

En una **tierra diferente**, con personas que tienen costumbres e ideas ...ntas, pero que hablan el mismo idioma y que luchan por lograr ideales ...antes, trabajará un grupo de estudiantes argentinos, que perte... a la Sederación de Estudiantes Argentinos.

...vitados especialmente por la FECH participarán en los Trabajos ...tarios de Verano construyendo plazas de juegos infantiles, postas de ...lio, escuelas y cooperarán en los planes de educación sanitaria, ...ecuaria y educacional.

Sólo con lo necesario, mochilas, sacos de dormir y algunos otros imple... ...tos viajó desde diferentes puntos de la nación Argentina un primer ...po de 130 estudiantes. Parte de ellos integrará las Brigadas mixtas ...irán al Sur del país, y a la provincia de Coquimbo, otros se quedarán en ...iago, levantando las plazas y parques infantiles en las poblaciones La ...dera, La Faena, René Schneider.

...s estudiantes transandinos ...alizan este tipo de trabajos ...su país, y siempre han ...anizado brigadas de ayuda a ...el internacional. Es así como ...operaron en el terremoto del ...ú, en inundaciones en Chile.

BRIGADA "SANTIAGO PAMPILLON".

Sombreros marineros de color azul y un pompón y en su pecho una escarapela en que se lee Brigada Santiago Pampillón, los distingue de los demás jóvenes voluntarios.

"El nombre lo tomamos del primer estudiante baleado en una manifestación estudiantil en la ciudad de Córdoba; explican, que falleció en septiembre de 1966 cuando intervinieron la universidad. Y en honor a él una plaza que construiremos aquí en Chile llevará su nombre".

- "En Argentina no efectuamos trabajos voluntarios, dice uno de ellos, sólo los estudiantes de medicina salen a las Villas, dispensarios para realizar una acción de extensión.

—"Además, continúan, se hacen labores de educación sanitaria y médico-social".

El plan de trabajo será en conjunto con la FECH. Por las mañanas asistirán a cursos especiales destinados a conocer la realidad chilena, y en las tardes se realizarán los trabajos propiamente tal.

UN PERIODO NUEVO

Para los estudiantes argentinos, los Trabajos que realizarán en Chile son una experiencia interesante y de mucho valor, tanto para ellos como para la construcción de este país que comienza a vivir una etapa diferente en la historia.

Todos con su gran espíritu juvenil, con ansias de poder entregar algo de ellos, los muchachos están preparados para partir a cualquier punto del país, para trabajar codo a codo con sus compañeros chilenos y así ayudarlos a salir adelante.

"La participación de la juventud universitaria abre un período nuevo en el diario acontecer de esta Patria, los planes del Gobierno dirigidos hacia la construcción de una nueva perspectiva económica y social no son sólo para el pueblo chileno, sino que un ejemplo para todos los jóvenes universitarios de Latinoámerica.

Alfredo Dradman, secretario general de la Federación de Estudiantes Argentinos, vino especialmente a Chile para dejar a la delegación.

"El criterio de FUA de enviar a estos delegados, a los trabajos de verano, es el criterio de todo el estudiantado argentino, menifestó, ante un proceso de liberación iniciado por el pueblo de Chile, inclusive hacia el desarrollo de un proceso democrático del país. Todo esto ha movido a la juventud argentina para conocer la realidad chilena que más tarde será el primer paso para un conocimiento más profundo de nuestra América Latina.

Y las niñas no se quedan atrás. Una estudiante de Ciencias de la Educación señaló que este viaje a Chile significaba para ella colaborar con el pueblo y ayudarlo a formar esta nueva sociedad"'.

Esto nos servirá a nosotros también, agregó poder implantar en nuestro país un gobierno más democrático y popular".

VIEJOS RECUERDOS.

Los estudiantes argentinos, durante el poco tiempo que han permanecido en el país, se han podido dar cuenta del sistema de vida que llevan los chilenos. Asistiendo a clases, o conviviendo con los compañeros de la FECH, hacen suya la causa de ayudar en lo que más puedan por sacar adelante los trabajos de verano.

Rcuerdan con nostalgia los acontecimientos del año 1966 cuando la Federación de Estudiantes Argentinos fue clausurada, recuerdan el Cordobazo donde centenares de jóvenes universitarios fueron apaleados, detenidos y muchos de ellos muertos.

Explicaron que muchos de los locales centrales de las organizaciones juveniles estaban clausurados y que en algunas partes debían funcionar en forma clandestina.

El aporte de los compañeros argentinos es valioso, tanto en calidad como en cantidad. Ellos han demostrado que pueden entregar lo que más tengan para ayudar a sus amigos chilenos y de esta forma prepararán el camino hacia una integración plena de la juventud latinoamericana.

...UE EL SOL "PEGUE FUERTE" los campesinos y pobladores ...chan atentos las clases que dicta una de las voluntarias.

...SERVAS, JARABE, arroz y otros víveres han recolectado los ...diantes para repartirlos entre los voluntarios de los Trabajos de Verano.

¿Cómo vive el pueblo Mapuche?

SOLO CONVERSANDO con ellos, conociendo dónde y cómo ..., se puede decir quién es en realidad el pueblo mapuche. De ... sólo se levantan mitos y se crean prejuicios, que no benefi... su situación de postergación por siglos.

Los chilenos tenemos el deber de saber cómo vive el pueblo ...uche. Ignorarlo, es desconocer una parte de nosotros mismos. ...e ellos son tan chilenos como cualquier habitante de la ciudad ... cualquier otro lugar.

Siempre se dice que son flojos, borrachos y otras lindezas con ... justifican ciertos sentimientos de culpa. ¡Culpa sí!, porque el ... ha comido, se ha alimentado de lo que producía el mapuche. ...ués de explotarlos, someterlos y robarles sus tierras.

Y el orgulloso hombre de Arauco, que ayer resistió al español, ... hoy reducido en media hectárea de tierra. Sin posibilidades de ...rse la vida de otra manera, porque no hay industrias que ...an absorberlos.

Hay un alto porcentaje de alcoholismo en ellos. Pero, ¿quién ...ntó en ellos el consumo del alcohol, quién se los entregaba? ...erratenientes, que así evitaban que se rebelaran, así tenían la ... de obra barata que necesitaban. Así también limitaban sus ...ctativas de educarse, de aprender. Lo que les permitía a ...seguir arrebatándols las tierras, con complicidad de la ley y de ...agistrados, que estaban a su servicio.

...SON LOS MAPUCHES!

Antonio Millape, Presidente de la Confederación de Comunida... Mapuches, en una de las asambleas mapuches que reúnen para ...r los Consejos Campesinos, explicaba a sus compañeros su ...dera situación.

Hoy el pueblo mapuche está constituido por unas 500.000 ...nas. Las que tienen un promedio de menos de una hectárea ...persona. Su nivel de estudio asciende en los niños a tercer ...básico. El 60% de los mapuches tienen una salud más que ...nte. La TBC, el raquitismo, la desnutrición, hacen presa de ... Viven en rucas, estrechas para contener a la familia, que aumen... ...miembros, pero no en espacio.

Su alimentación consiste en harina con agua, papas y trigo. Y ... más. Una cazuela de pollo es un acontecimiento que sucede ...ez al mes. No pueden comer otras cosas, porque el espacio no les ... para tener animales o sembrar una pequeña huerta. Y aún así, ...secha no les dura para todo el año. Según investigaciones, ya ...mes de julio no tienen qué comer.

Muchas veces, lo desesperado de su situación los lleva a pelearse ... ellos, porque no tienen el "espacio" suficiente. Más de 30 ...as en una media o una hectárea, crea problemas dramáticos.

A esto se agrega la distancia. Los terratenientes, en su actitud ...pansión, poco a poco, los han arrinconado en los lugares más ...os, en la cordillera o en la costa. Donde viven en condiciones ...más inhumanas que en los alrededores de la ciudad. Allí sobrevi... ...gracias a un milagro de resistencia. Quizás al milagro de saber... ...s fuertes en el fondo que sus explotadores. Porque, a pesar de ... los intentos, aún no los han destruido. Y esperan que se les ... justicia.

Y, potencialmente, son muy valiosos. Muchos de sus hijos que ... la escuela, sorprenden por su inteligencia. A pesar de las limita... ... que significan no tener libros, ¡no tener radio ni tener otro ... de comunicación o estudio, rápidamente se destacan. Pero, ...sucede cuando ya han terminado? Su medio no tiene nada que ...les, por lo que deben emigrar a la ciudad, que pocas veces los ... acogedoramente. Las más, los obliga a regresar, a aumen... ... número de cesantes y el número de frustrados.

...SE VAN ORGANIZANDO

En la actualidad, 46.000 personas ... que represen... ... 3077 familias, están organizadas en la Confederación de ...idades Mapuches. Esta organización está colaborando ...mente con el Gobierno, para organizar a sus afiliados. Es una ... difícil, pero que está dando buenos resultados. Porque está ...ando la conciencia de clase de ellos. Y aunque hay muchos ...nados" todavía, la mayoría se está dando cuenta que sólo ... vencerán a sus explotadores.

Pero la lucha sólo está comenzando, porque los dueños de ... recurren a los más diversos medios para burlar la Reforma ... y engañar a sus trabajadores mapuches. Un ejemplo es ... dicen, y en muchos casos lo hacen, que van a dividir sus pre... ... entregárselos a ellos. Así los convierten en unos decididos ...res de lo que creen suyo, enfrentándolos a sus compañeros ...do al mismo timpo, la Reforma Agraria.

Pero de nada valdrán las maniobras de la Derecha agrícola. ... el Gobierno está decidido, como lo ha expresado el Minis... ... Agricultura en reiteradas ocasiones, que la Reforma Agraria ... y a fondo. Y sólo con ella se podrá solucionar la situación ...stergación, de explotación y de sometimiento de los ...ches. Sólo así Chile hará justicia a un pueblo que pide un lugar ... proceso de construcción de una sociedad socialista.

... en parte, corresponde también a los otros chilenos entregar ... su acción en la integración de los mapuches, pero respetan... ...valores que les son propios.



CON SU CARITA surcada de lágrimas la pequeña se somete a los cuidados de un futuro médico que realiza la revisión en uno de los campamentos sureños.

LOTERIA: 03916 VENDIDO EN LOTA

CON EL PREMIO MAYOR de dos millones de escudos de la Lotería, de Concepción resultó favorecido el número 03916, vendido en la Ciudad de Lota.

El segundo premio de doscientos mil escudos correspondió al número 27278 con cuarenta mil escudos cada uno resultaron premiados los números 39272, en Valparaíso, 03743 vendido en la Ciudad de Antofagasta; 45686 vendido en Santiago, y el número 28141 también vendido en la Capital.

Nueva Fábrica de Cemento, Impulso Para Antofagasta

UN GRAN IMPULSO para la provincia de Antofagasta significa la apertura de las propuestas internacionales para la compra de equipos y maquinarias de la Fábrica de Cemento que próximamente se instalará en esta ciudad.

Esta fábrica tendrá una producción anual de 130.000 toneladas de cemento Portland y dado las condiciones de las materias primas, se podrá producir en esta planta además, cemento de alta resistencia y resistentes a aguas agresivas o áridos salinos o sulfatados.

La Industria Nacional de Cemento S. A., Filial de la CORFO, está desarrollando en esta ciudad este proyecto, mediante la construcción del complejo industrial respectivo que ofrece importantes proyecciones ocupacionales y económicas. Las materias primas provendrán de depósitos de carbono de calcio, ubicados en las proximidades de Antofagasta.

PROPUESTA INTERNACIONAL

A comienzos de julio del año pasado, la CORFO llamó a propuesta internacional, para proveer los equipos y maquinarias de la planta a firmas especializadas de Europa Occidental, Europa Oriental, Estados Unidos y Japón.

Hasta el momento han hecho sus ofertas firmas proveedoras de maquinaria para la fabricación de cementos, de los siguientes países: Rumania, Alemania, Federal, Dinamarca, Estados Unidos e Italia.

Previo a la adjudicación de la propuesta la Industria Nacional de Cemento, desarrolló los proyectos de infraestructura como ser: línea de alta tensión, agua, desvío ferroviario, etc. Junto con la selección del terreno; topografía, mecánica de suelos, prospección de los yacimientos calizos, etc.

INVERSION Y MERCADO

El total del activo de la empresa al final de la puesta en marcha durante el primer semestre de 1973, será de US$ 9.400.000, correspondientes a las inversiones en planta industrial, equipos de transportes, yacimientos, infraestructura, servicios, gastos de puesta en marcha y capital de trabajo.



CORTES A PUERTO MONTT.- Por el jet de LAN Chile se dirigió a Puerto Montt el Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, quien viaja a la provincia para analizar, en el terreno mismo, las necesidades habitacionales



PARTIO EMBAJADOR ANTE LA OEA.- Por el vuelo regular de LAN se dirigieron a Washington Luis Herrera G., jefe de la misión ante la OEA, Edmundo Vega y Juan Enrique Vega. En Pudahuel fueron despedidos por Luis Henríquez, Embajador de Chile en Venezuela; intendente de Santiago, Miguel Morales; el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y otras autoridades de Gobierno y familiares.

HOY ASUME NUEVO DIRECTOR DEL S.N.S.

ASUME FUNCIONES. El doctor Sergio Infante Roldán, de sólo 35 años asume hoy las funciones de Director General del Servicio Nacional de Salud y su primera medida será la democratización del SNS.

HOY, A LAS 11.30 HORAS, el doctor Sergio Infante Roldán asume las altas funciones de Director General del Servicio Nacional de Salud. Le hará entrega del cargo el doctor Juan Seperiza Zaninovic, quien reemplaza al último ex Director General del SNS, doctor Patricio Silva Garín, en carácter de interino, desde que éste presentara su renuncia, el primero de diciembre recién pasado.

Al ser ratificada su designación por el Senado de la República, el doctor Infante Roldán, a los 36 años de edad, pasó a ser el más joven Director General que haya tenido nuestro primer organismo de medicina pública.

Toma el mando del SNS justamente en momentos en que la medicina social chilena, en un histórico vuelco, se proyecta en forma decisiva y definitiva hacia la atención integral de los sectores más modestos de nuestra población, con el mayor énfasis en el niño y la madre.

NUEVA POLITICA

La Unidad Popular, en efecto, se encuentra empeñada en la actualidad en la realización de los puntos programáticos de emergencia de su gestión de gobierno que dicen relación con la salud pública. Estos se traducen en un ataque frontal y a fondo contra la desnutrición y la insalubridad ambiental.

Su gran meta inmediata en este aspecto es la erradicación del flagelo de las diarreas infantiles estivales, símbolo de atraso social que en nuestro país han significado, hasta ahora, el fallecimiento anual de 3.500 lactantes como promedio. Para alcanzarla, la Unidad Popular llevará a cabo este año un programa de entrega de medio litro de leche a todos los niños y menores de 15 años, las embarazadas y las nodrizas. Esto representa un esfuerzo sin ningún precedente en toda la historia de Chile, ya que, en su parte principal, se trata de la distribución de 48 millones de kilos de leche en polvo.

Paralelamente a esta cruzada nacional, se realiza una campaña de eliminación de los focos de insalubridad y de educación sanitaria, para lo cual el Gobierno de la Unidad Popular, a través de su Ministro de Salud, el doctor Oscar Jiménez Pinochet, ha solicitado la valiosa e indispensable colaboración de todos los medios de difusión de Chile, diarios, emisoras y canales de televisión, conjuntamente con la de los trabajadores y la comunidad organizada.

Llevar a buen término esta verdadera cruzada nacional y democratizar el Servicio Nacional de Salud, es la primera gran tarea que aguarda al nuevo Director General del SNS.

Periodistas de la UP se reúnen hoy en Amunátegui 31

LOS PERIODISTAS de la UP tienen hoy una reunión en el Colegio de Periodistas, Amunátegui 31, a las 15.30 horas, para definir el nombre del compañero que irá como candidato de la UP en las elecciones extraordinarias convocadas por el Consejo Regional de Periodistas.

Los Consejeros Manuel Cavieses y Felidor Contreras, convocaron a esta reunión.

LA NACION

El Gobierno en Provincias

LA DETERMINACION del Presidente de la República de instalar parte considerable de su Ministerio y de servicios públicos vitales en las provincias de Valparaíso y Cautín, está produciendo sus primeros frutos de beneficio para las poblaciones respectivas. Por otra parte, empieza a dibujarse una imagen positiva en torno a los esfuerzos que se realizan por descentralizar la acción gubernativa, tradicionalmente concentrada en la capital del país. Ahora bien, mientras la ciudadanía registra este giro en 180 grados del Ejecutivo, cual es la atención compartida para las necesidades y aspiraciones de las gentes de provincia, es dable observar los primeros síntomas de desazón entre algunos personeros de partidos ajenos a la Unidad Popular.

En este orden de cosas, llama la atención que el señor Benjamín Prado, senador democratacristiano por Valparaíso y Aconcagua, en conferencia de prensa sostenida en nuestro principal Puerto, haya sostenido con increíble ligereza que "la presencia de Allende en Valparaíso se parece mucho a intervención electoral". El juicio del señor Prado merece un comentario especial.

El actual Gobierno no tiene la culpa que la ciudadanía establezca una diferencia entre permanecer en la ciudad mencionada en **plan de agrado y descanso** —fenómeno habitual en el inmediato pasado—, disfrutando con exquisita sensualidad de las bellezas del Palacio Cerro Castillo, y lo que en la actualidad ocurre, o sea, que el Presidente y sus asesores cumplen jornadas diarias de trabajo, de 10 a 12 horas, esmerándose por resolver los urgentes problemas del pueblo. En los hechos, que son los únicos que cuentan, se ha demostrado hasta la saciedad que el traslado de funcionarios y servicios públicos a Valparaíso y Temuco nada tenía que ver con un supuesto reposo veraniego, tal cual en insensata apreciación lo hicieron ver muchos correligionarios del senador Benjamín Prado.

La realidad incontestable es que los ciudadanos de las provincias, y especialmente los de Valparaíso, se han volcado afectivamente en torno a la persona del Primer Mandatario y de su Gobierno, fenómeno que no reconoce fronteras de partidos. Es explicable, en consecuencia, que los políticos situados en posiciones contrarias a las de la Unidad Popular experimenten vigorosas vivencias y sentimientos de frustración y enojo, que los perturban seriamente en la recta apreciación de las cosas.

Naturalmente, esta clase de complejos, consciente o inconscientemente, se **racionalizan** a través de procesos justificatorios de suyo inconsistentes. Es lo que le ha ocurrido al senador Prado. Por último, quisiéramos expresar que las tareas de descentralización, desde el punto de vista **formal**, aún no se concluyen, pero no quepa duda que están en marcha. Nada aconseja actuar con tanta premura.

Nacionalismo Liberador Contra Chauvinismo Reaccionario

"Con una amplia y permanente movilización de masas vamos a frenar cualquier tipo de provocación que quiera desplegarse desde nuestro país en contra de la experiencia liberadora que comienza a vivirse en Chile". Este fue el propósito expresado por jóvenes universitarios argentinos que se han integrado a los trabajos voluntarios de la juventud chilena. Tales propósitos reflejan cuál es el espíritu de las fuerzas progresistas del vecino país, frente a las intenciones del imperialismo norteamericano de utilizar a oligarcas de ese país como motores de una acción contra Chile y su nuevo Gobierno popular.

Los propios universitarios argentinos denunciaron a la prensa chilena los planteamientos formulados por algunos altos jefes de Fuerzas Armadas argentinas en orden a estimar insuficiente la cordillera de Los Andes como barrera para detener las " ideas extremistas" que según ellos dominan en Chile. En algunos de esos militares existe la idea de formar una alianza militar atlántica , para oponerse al creciente nacionalismo liberador que surge no sólo en Chile, sino también en Perú y Bolivia.

Desde luego, no se trata de simples "fronteras ideológicas" que habría que defender en el Atlántico contra Chile, Perú y Bolivia. Precisamente el carácter marcadamente nacionalista de los movimientos que emergen en los tres países, garantiza que nadie está interesado en exportar tales ideas. Si ellas surgen en el Atlántico, será porque los propios pueblos de esos países comienzan a comprender que el nacionalismo no es lo mismo que el chauvinismo; que el primero tiende a garantizar una efectiva revolución liberadora que realice a plenitud todos los valores nacionales, en tanto que el chauvinismo, el nacionalismo de derecha, sólo esconde una aguda explotación de hombres y recursos tras la fanfarria de trompetas y banderas.

El derecho a ser verdadera y creadoramente nacionalista, que asumimos sin vacilación ni miedo, no necesita ser neutralizado ni puede ser combatido con alianzas atlánticas reaccionarias. Comprendiéndolo así, los jóvenes progresistas argentinos se disponen a defender nuestros derechos en su propio país, para que nosotros no seamos atacados por nadie desde allí, y para que nadie tome el territorio vecino como cabecera de playa para lanzarse en contra nuestra. Es que, así, el progresismo argentino está defendiendo además sus propios derechos a querer un país conforme a los más profundos ideales de liberación del pueblo argentino. En tal sentido, defender al pueblo chileno es defender al pueblo argentino.

Réquiem Para la " Doctrina" Monroe

Cuando el Presidente Kennedy en 1962, a propósito de la llamada "crisis de los cohetes" en Cuba, invocó la doctrina Monroe como fundamento legal de su oposición y la revista Time lo apoyo declarando que la doctrina "vive en el corazón y la mente de los americanos", no pocos ciudadanos de EEUU. deben hacer mostrado cierto asombro. En efecto, es dudoso que existan muchas personas en los EEUU que recuerden, en su corazón o en su mente lo términos de la doctrina Monroe y es más dudoso todavía que le concedan mucha importancia.

La " doctrina" –que en realidad, hablando estrictamente, no es doctrina– fue formulada por el Presidente Monroe en su mensaje anual a la Unión, en 1823. Sus dos párrafos fundamentales afirman, por una parte, que " los continentes americanos" " no pueden ya ser considerados como objeto de futura colonización por parte de ninguna potencia europea" y, por otra, que " es imposible que las potencias aliadas extiendan su sistema político a una porción cualquiera de estos continentes sin poner en peligro nuestra paz y nuestra felicidad y nadie puede creer que nuestro hermanos del sur, dueños de sus destinos, lo adoptarían con plena voluntad".

En esa época –1823– EEUU. no iniciaba su carrera de anexiones territoriales ni su expansión imperialista, y la declaración fue considerada como una saludable advertencia republicana a las monarquías absolutas. Pero, desde luego, empezó a servir después como un espléndido pretexto para mantener a las potencias europeas fuera de América Latina para permitir la penetración norteamericana. En ese sentido, cumplió el mismo papel que la " doctrina Truman" frente a Grecia y Turquía la " doctrina Eisenhower" en el Oriente Medio. Naturalmente en estos dos casos el "peligro monáquico" del siglo XIX fue reemplazado por " el peligro comunista.

Es importante comprobar el importante rol que ha jugado la " denuncia" a un enemigo como fórmula de justificación para intervenciones norteamericanas. Fue para " salvar" a los " patriotas cubanos" de la opresión del Imperio Español, que EEUU ocupó militarmente Cuba por dos veces después de la pintoresca guerra con España, en 1898. La " salvación" consistió en fundar un sistema de explotación económica imperialista que duró hasta la revolución cubana. Poco más de medio siglo después, otro Presidente justificó la invasión de Bahía Cochinos como una forma de "salvación" frente al " comunismo internacional". En ambos casos, la Europa monárquica y la Unión Soviética han jugado el mismo papel de coartada en la política exterior norteamericana.

Este rol de la " doctrina" Monroe es bastante conocida, pero no deja de ser importante comprender su debilidad jurídica. Desde luego, la " doctrina" sólo consta en un olvidado mensaje anual del Presidente de EEUU. No forma parte de ningún tratado internacional ni ha sido aprobada por el Congreso de los EEUU, ni –más importante todavía– cuenta con el asentimiento de los países de América Latina, los principales afectados. Por tanto, hablando estrictamente, no es " doctrina" en el sentido que este término tiene derecho internacional, y mal puede invocarse para obligar a cualquier otro país a aceptar esta perturbadora " protección".

Por otra parte, la doctrina incluye dos aspectos: la no intervención de Europa en las dos Américas y la no intervención de EEUU. en Europa (de acuerdo a la vieja tendencia aislacionista de Washington). Esta última parte, desde luego, pertenece al pasado: EEUU. ha intervenido no sólo en Europa sino en el resto del mundo, especialmente en Asia y América Latina.

Al margen de una omisión hilarante que cometió el Presidente Monroe –olvidó que, en la fecha de su discurso, México y Brasil eran monarquías...–, el estudio de la génesis y la aplicación de la doctrina es también una excelente forma de entender la evolución y los métodos del imperialismo norteamericano.

Bernardo Rie



Comentario Internacional

¿Nuevas expectativas se insinúan en la Casa Blanca? El nacionalismo de Izquierda a la boliviana. El "club de los diplomáticos secuestrados" en Uruguay. La conjura antichilena se desparrama. El atún y la solidaridad chileno - ecuatoriana.

• Cuando el señor Richard Nixon desarrolló su campaña presidencial, él en persona y sus principales lugartenientes políticos pusieron un singular acento en la necesidad de dar pronto fin a lo que muchos han denominado la absurda "aventura" en Vietnam. En otros términos, gran parte de los votos que recogiera en el evento presidencial, y que, en definitiva, lo llevaron a la Casa Blanca, tienen su explicación en la confianza del ciudadano medio norteamericano de que la guerra sería prontamente cancelada. Por desgracia, y pese a las reiteradas declaraciones y acciones en favor del retiro progresivo de tropas de EE. UU., el hecho es que todo indica que el desplazamiento hacia la zona de conflicto camboyana tiende a consolidar y comprometer seriamente la permanencia de grandes unidades militares yanquis en el nuevo y cada vez más sangriento sitio de combate. La alternativa planteada por Nixon de que en su gobierno los métodos de **negociación** reemplazarían a los de **confrontación**, se ha visto rudamente desmentida en los hechos que, en definitiva, son los únicos que cuentan.

Los políticos republicanos deben tener clara conciencia de que poco se ha cumplido de lo prometido al país, a saber: a) liquidación de la guerra en Indochina; b) descongelamiento completo de la guerra fría, mediante la radical disminución de la participación militar en Europa a través de la OTAN y el desarrollo de contactos amistosos con los miembros del Pacto de Varsovia; c) búsqueda de fórmulas de acercamiento con China Continental; d) cambios relevantes en el campo de la ayuda a los países en vías de desarrollo, de tal suerte de situar este tipo de asistencia en el marco de las nuevas realidades sociales, económicas, políticas y culturales de los países englobados en el "tercer mundo". Lo anterior requería de un nuevo **modus vivendi** con el otro coloso internacional, la URSS, a fin de conjugar grandes recursos técnicos, materiales y humanos en la tarea de solucionar las difíciles situaciones de todo orden que viven la mayor parte de los pueblos.

Dentro del inquietante panorama mundial, la única luz cierta aunque todavía fugaz, es el cese de fuego logrado en el Medio Oriente. En cambio, en lo que a América Latina se refiere, EE. UU. por extraña inercia o incomprensión ya crónica de la antropologia latinoamericana, desarrolla acciones tan incongruentes como, por ejemplo, amenazar a Ecuador con fuertes represalias a propósito de las incalificables intromisiones de barcos pesqueros, de atún, de bandera norteamericana, en aguas territoriales del país hermano. Estos ejemplos podrían multiplicarse, reveladores de los reflejos o rutinas impulsivas de la Casa Blanca, inconcebibles en una nación que ofrece pruebas fehacientes al mundo de su genio organizador. Pese a lo anterior, observadores del universo norteamericano estiman que en Washington se ha iniciado una "toma de conciencia" respecto de los negativos efectos —internos y externos— que puede acarrear a los EE. UU. el mantenimiento del actual status. En este sentido, cabría señalar, a manera de "indicadores" auspiciosos —no del todo firmes y enteramente confiables—, los esfuerzos que se realizan por avanzar en las conversaciones sobre desarme nuclear con la Unión Soviética. En un plano de menor gravitación internacional, es justo reconocer que el Departamento de Estado, hasta el momento, no ha asumido actitudes inamistosas concretas con el Gobierno que preside Salvador Allende, no obstante las hábiles y persistentes maniobras de círculos financieros ligados a intereses imperialistas y que tienden a exhibir la distorsionada imagen de que en Chile se inicia una era de características políticas antidemocráticas. ¿Demostrará el Gobierno del Presidente Nixon la suficiente claridad como para no deslizarse por una política que ofenda nuestra conciencia democrática y la fuerza inconmovible de los chilenos en defensa de su soberanía y autodeterminación? Todo pronóstico negativo en este sentido sería aventurado y no podemos compartirlo. Es de aguardar que las declaraciones y actitudes de cordialidad reiteradas del Presidente Allende puedan más que los sembradores de odios entre ambos pueblos y gobiernos.

Mientras tanto, la proximidad relativa de los comicios presidenciales norteamericanos puede constituirse en un factor positivo para el alivio de las tensiones políticas mundiales. Es posible esperar, por tanto, una modificación de la diplomacia estadounidense, con miras a recuperar para el país del Norte mayor simpatía en el ámbito de pueblos que crecieron en hostilidad hacia Washington, al mismo tiempo que se volatizaba el prestigio internacional que aquel tuvo en diversos momentos de su historia. Para la paz mundial se necesita que los grandes países crezcan en autoridad moral, y de ello, es dable imaginar que los espíritus superiores posean cabal conciencia. Lo que importa, ciertamente, es que esas mentes rectoras y las fuerzas que son su fundamento logren ejercer decisiva gravitación en el manejo de los hechos de trascendencia internacional.

• En el Palacio Quemado de La Paz, Bolivia, el General y Presidente Juan José Torres, después de haber sorteado con éxito y admirable sagacidad la sedición de un grupo de militares fascistas, ha expresado un conjunto de ideas que definen el sentido y dirección de su Gobierno revolucionario, de intención nacionalista y de izquierda. "Estudiaremos —dijo Torres— la implantación de un gobierno socialista, que no será un modelo importado sino netamente boliviano. Llevaremos nuestro proceso revolucionario hasta su consolidación y expulsaremos a las empresas imperialistas que pretendan coartar la libre determinación nacional". Y a manera de colofón de su significativa declaración, terminó expresando: "Enviaremos tropas a las fronteras para cuidar la integridad del país". Es evidente que la etapa de radicalizaciones políticas se ha acentuado en los últimos días. Para probarlo, nada más expresivo que la cancelación definitiva de las operaciones de la International Metal Processing Corporation, empresa norteamericana cuyos bienes se avalúan en unos 4 millones de dólares, y que explotaba las "colas" y "desmontes" de estaño. Esta determinación de acento nacionalista concitó el aplauso ferviente del pueblo boliviano, y en especial de sus partidarios más comprometidos.

Los dirigentes y grupos que lo apoyan, piden ahora al General que extienda sus acciones revolucionarias hacia otros planos, a saber: 1) puesta en marcha de una Asamblea Popular que dé amplia participación a las masas de trabajadores; 2) la incorporación de representantes obreros en el Gabinete; 3) Otorgamiento de armas a las milicias campesinas y obreras. Al parecer, el Presidente accedería a las dos primeras demandas, y en cuanto a la tercera, no hay certeza de su aceptación, salvo, quizás, de que se produzcan situaciones inesperadas y que pusiesen en peligro la estabilidad del régimen. Sin embargo, la eliminación de los militares derechistas en un modelo de contragolpe estratégico, hace improbable la necesidad de entregar "armas para el pueblo". Los síntomas permiten diagnosticar que el poder del General Torres se ha consolidado extraordinariamente.

• Informaciones fidedignas procedentes de Uruguay aseguran que el movimiento Tupamaro agrupa a unos siete mil militantes, perfectamente armados y adiestrados en la guerrilla urbana. De ser efectiva la cifra aludida, querría decir que la fortaleza de los Tupamaros es imensamente superior a lo que se había imaginado en el exterior. Del poderío de este movimiento se deduce que la naturaleza de su accionar político cada día se torna más espectacular y desafiante. No es aventurado suponer que los Tupamaros cuenten, entre vastos y disímiles sectores de la ciudad de Montevideo, con insospechado apoyo. En efecto, ¿cómo es posible que hasta el momento las Fuerzas Armadas del país hayan fracasado en su intento de terminar con la ola de secuestros urbanos, si no existieran formas de adhesión poderosas e inubicables?

En Uruguay, como en Chile, las bromas se suceden, aun tratándose de situaciones que a veces lindan con lo dramático o trágico. Nuestro país —dicen los bromistas— "tiene el honor de contar con el único Club de diplomáticos secuestrados del mundo". Y a propósito de las palabras que habría vertido el enviado especial del Primer Ministro de Gran Bretaña, al pisar tierra uruguaya, en el sentido de que permanecería en esa nación "todo el tiempo que sea necesario", los sombríos humoristas charrúas apuntan que el señor Oliver Wright se propone adoptar la "ciudadanía uruguaya".

A todo esto, el Gobierno del Presidente Pacheco Areco no descansa un minuto y la llamada "Operación Rastrillo Gigante" no deja rincón montevideano sin revisar minuciosamente, en su tarea de encontrar al embajador britanico Geoffrey Jackson. La "Operación" mencionada, que se realiza con suspensión de garantías constitucionales de 40 días, registra casas y departamentos de Montevideo a razón de 10 mil allanamientos diarios. Las jornadas de trabajo policial superan las 12 horas diarias, terminando con las energías de los soldados y policías encargados de tan laboriosa faena. Como es explicable, al finalizar las agotadoras jornadas, los hombres de armas están tensos y se producen naturales hechos de violencia con los moradores. Es difícil predecir si en estas afanosas búsquedas ganan o pierden terreno los Tupamaros en el favor de la opinión pública, factor de tanta importancia para el éxito final de la estrategia y tácticas de la guerrilla urbana o rural. Según lo que puede apreciarse a la distancia, el Presidente Jorge Pacheco Areco opta por endurecer las acciones antiguerrilleras que por ceder, tal como se perfila, a contrario sensu, la reacción y conducta de los gobernantes brasileños.

• Miradas las cosas desde el ángulo de los legítimos intereses latinoamericanos y de los acuerdos que han adoptado los organismos técnicos de las Naciones Unidas, la pesca de atún llevada a cabo por barcos que navegan con bandera norteamericana en aguas territoriales de Ecuador, no puede sino concitar el repudio internacional. De acuerdo con el espíritu y letra de la Declaración de Santiago de 1952, Chile, Ecuador y Perú "proclamaron derechos jurisdiccionales sobre la zona marítima de 200 millas adyacentes a sus costas, para el efecto de proteger las riquezas pesqueras y los recursos minerales en beneficio de sus respectivos pueblos". Ahora bien, frente a los hechos recientemente acaecidos, el Canciller Clodomiro Almeyda ha entregado una categórica declaración de apoyo al Gobierno del Presidente Velasco Ibarra que, en su parte sustantiva, expresa lo siguiente: "Chile rechaza en forma enérgica todo intento intimidatorio y toda amenaza de coacción que se pretenda ejercer para torcer la voluntad soberana de un país hermano que como Ecuador, defiende con decisión el derecho a aprovechar sus recursos naturales para llevar el progreso y el bienestar a su pueblo, sin aceptar interferencias promovidas por poderosos intereses foráneos."

El Gobierno norteamericano, antes de aplicar las sanciones de que se ha hablado, no debiera olvidar que son 14 los países de América Latina que han hecho suya en lo esencial la Declaración de Santiago. Si naves extranjeras pretenden pescar en aguas jurisdiccionales ecuatorianas, en conformidad al Derecho Internacional, deben allanarse a solicitar las autorizaciones pertinentes y cancelar los tributos que se establezcan. Si EE. UU. procede haciendo tabla rasa de los derechos que asisten a nuestros pueblos, es evidente que tal actuación deteriora de manera irreversible su imagen y prestigio. El precio que pagaría es demasiado caro, si predominan en la Casa Blanca los pequeños intereses de algunos insaciables consorcios del país del norte.

• Una auténtica conjura internacional de los medios de comunicación social latinoamericanos, obedientes a los más turbios designios imperialistas, muestra su torva faz antichilena en las últimas dos semanas. Diarios argentinos, colombianos y brasileños disputan los primeros lugares por desprestigiar el Gobierno del doctor Salvador Allende, sosteniendo sin desmayo sus planes de desprestigio de las medidas nacionales y populares adoptadas en Chile, en estricta concordancia con las líneas estructurales del régimen democrático imperante en nuestra patria. Con la consigna de defender el diario El Mercurio, cuyo libre desenvolvimiento nadie ha entrabado, se pretende hacer creer a los pueblos del Continente que la "libertad de información" está en crisis y en riesgo inminente de ser conculcada. Bien se sabe que estos episodios, en puridad, de mero alcance administrativo, que en nada afectan esa "libertad" supuestamente amagada, debieran estimarse como sucesos normales, a no mediar el deseo inconfesable de estimular la caja de resonancia de los defensores de la **antidemocracia**.

Los esfuerzos que se realicen en este orden de realidades están condenados al más ostensible fracaso, aunque se sumen a la conjura antichilena algunos políticos nacionales de pobre relieve intelectual y escasa consistencia ética. En el curso de las semanas venideras, la opinión pública internacional podrá atestiguar que el fantasma del "totalitarismo" esgrimido con tanta audacia como mala fe, se derrumbará como ridícula pompa de jabón.

Z.

Fortalecer al Partido, ayudar al Gobierno y movilizar a las masas

● Aspiración de las bases socialistas en su Vigésimotercer Congreso

EL VIGESIMO Tercer Congreso del Partido Socialista encuentra a esta colectividad en el gobierno. Este es el primer evento de este tipo que se realiza, en un momento histórico, en que dicha colectividad tiene a uno de sus militantes como Presidente de la República.

Por otro lado, viejos dirigentes del socialismo, muchos de los cuales han entregado sus mejores años a la lucha de los ideales, ocupan en la actualidad puestos claves dentro del Gobierno Popular. José Tohá, Carlos Cortés y Clodomiro Almeyda son los mejores ejemplos de la abnegación con que siempre estuvieron al lado y frente a la causa popular.

De ahí nace la importancia que tiene el Congreso del Socialismo para el futuro y es por esto que, también ha despertado el interés de las otras colectividades que integran la Unidad Popular.



COMISION DE POLITICA nacional e internacional analizó las relaciones entre esta colectividad y las otras, dentro del gobierno de la Unidad Popular.

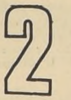
1 Elegidos los 135 Delegados al Congreso del Socialismo

LOS 135 DELEGADOS con derecho a voz y voto deben elegir al nuevo Comité Central que regirá los destinos de la colectividad por espacio de dos años. En total son 21 los miembros del organismo máximo de dicho partido.

Mientras tanto, los dirigentes regionales de La Serena se encuentran trabajando activamente para poder hospedar a los invitados oficiales extranjeros, nacionales y a los representantes de las 25 provincias del país.

Los más contentos son los comerciantes de la zona que durante los días que dure el Congreso Extraordinario, 28, 29, 30 y 31 tendrán también mucha actividad. En estos momentos la provincia de Coquimbo goza de un clima bastante bueno y sus playas servirán de reposo en los ratos de descanso político de los socialistas.

La trascendencia del evento es indudable puesto que el Presidente de la República es el primer militante de esa colectividad. Por esta misma razón, en círculos políticos se espera con cierta curiosidad el resultado del evento.



Al Fatah presente en Congreso Socialista

DESTACADAS FIGURAS internacionales asistirán como invitadas oficiales al Vigésimo Tercer Congreso del Partido Socialista.

Entre las más connotadas está la delegación de la Organización Revolucionaria Palestina Al Fatah a la cual se le cursó la correspondiente invitación hace unas semanas.

También en las próximas horas deben arribar a Santiago los representantes de la Liga de Comunistas Yugoslavos; los Vietnamitas del Norte; Corea, Rumania, Argelia, Siria, República Arabe Unida, Cuba, Perú, Puerto Rico y Uruguay. En cuanto a la Unión Soviética se dijo que enviarán a tres miembros del Comité Central del Partido Comunista de alto nivel. En 50 se estima los delegados extranjeros asistentes al evento.

Como es lógico, además de los delegados extranjeros, estarán presentes los dirigentes máximos de las colectividades que integran el gobierno: partido radical, comunista, social demócrata, Mapu, y la Acción Popular Independiente, Api. Todos ellos entregarán su saludo en el acto inaugural que está fijado para las seis de la tarde del jueves próximo.

Por derecho propio y como mandatarios del Partido Socialista asistirán los Ministros de Estado, subsecretarios de gobierno y otros personeros de los organismos públicos.



COMISION DE FRENTE de Masas a la cual se le dio enorme importancia en el Congreso Regional Santiago Norte.



CARLOS ALTAMIRANO: "El partido debe prepararse para el poder".

ANICETO RODRIGUEZ, Secretario General de la colectividad, que debe rendir la cuenta política en el Vigésimotercer Congreso Nacional.

LA COLUMNA DE "PICOTON"

Siempre en Linares

COMO EN LA VIDA de las personas, existen para ciertas regiones períodos interminables de mala suerte. Es el caso de Linares.

En los últimos años, han ocurrido en Linares los hechos más violentos, más sanguinarios, más audaces y hasta imprevisibles en el acontecer de lo que Daniel de la Vega llamaba "la monótona vida provinciana".

De la noche a la mañana, la monotonía de Linares se ha transformado en un verdadero volcán. Por una razón o por otra, los ojos se vuelven hacia allá y surgen conflictos, luchas de patrones e inquilinos, asesinatos en la Municipalidad y toda clase de lamentables contratiempos que nos dejan fríos de espanto y terror.

Un día, los terratenientes enemigos de la Reforma Agraria acumulan sus lujosos coches en la carretera panamericana de Linares y, no se sabe si para evitar las reformas o entorpecer el tránsito, producen allí una pelotera endiablada en que intervienen autoridades, carabineros y campesinos.

Terminado el alboroto y cuando ya la CORA continuaba su labor de expropiación de tierras en la provincia, sobreviene el asesinato cobarde y a mansalva de un bravo funcionario del Estado, cuyo nombre figura hoy entre los héroes de la lucha del pueblo por la tierra que trabajaba. Hernán Mery era el jefe de la Corporación de Reforma Agraria en Linares.

A poco andar, una reyerta entre regidores de la ciudad terminó con la vida de uno de ellos y afectó, naturalmente, a la combinación municipal.

Entretanto y con pocos meses de entreacto, vuelve el drama a enlutar a la inocente provincia y el ex intendente Fontana, también de Linares, en un accidente automovilístico, en plena noche, queda muerto en el camino antes de llegar a su ciudad.

Ahora le ha tocado el turno al Alcalde de Linares, un personaje con un apellido famoso, pero con una fama que nada tiene que ver con el varonil apellido. Resulta que el señor Williams Rebolledo, después de conflictos múltiples y hasta pintorescos, ha sido detenido y arrancado de su cargo por giro doloso de cheques.

¡Pobre Linares!

No sólo le han afectado los problemas agrarios o automovilísticos, no sólo le han dañado las pasiones incontroladas de sus regidores, sino que ahora se han quedado sin municipio por simples problemas bancarios.

Es como para protestar, si ya los protestos del Alcalde y sus desvaríos no constituyeran desde luego un sintético motivo de protesta...

Elegida nueva Directiva en la Social Democracia

EL REGIONAL DE SANTIAGO del P. S. D. que preside Arcadio Jaroba, tuvo una reunión ampliada con asistencia del Subsecretario de Agricultura, Eduardo Montenegro; del senador Luis Fernando Luengo, de todos los miembros del Comité Central, dirigentes provinciales, regionales y comunales, a fin de presentar a la nueva Mesa Directiva Nacional del Partido que fue elegida por unanimidad y que quedó constituida en la siguiente forma:

Secretario General, senador, Luis Fernando Luengo;
Subsecretario general, Hernán Jiles Labraña;
Secretario de Organización, Raúl Mora Nilo;
Secretario de Finanzas, Rdolfo Schmied.

El nuevo Jefe máximo del P. S. D., senador Luis Fernando Luengo, que recibió el respaldo unánime del Regional de Santiago, informó de su designación y dio cuenta de su labor de legislador, de su trabajo en el Partido y del resultado de su gira a través del país intensificando la campaña de Regidores. En forma especial destacó la labor de rectificación nacional en que está empeñado el Gobierno de la Unidad Popular, del amplio respaldo de la ciudadanía en general que ha recibido el compañero Presidente Salvador Allende y de la necesidad imperiosa de fortalecer la U. P. en sus niveles provinciales, regionales y comunales con el objeto de alertar a las bases nacionales frente a los grupos reaccionarios y sediciosos y obtener a la vez una gran mayoría en las elecciones de Regidores de abril próximo para demostrar a los enemigos del Gobierno que es el pueblo de Chile el que está en el Poder.

SINTESIS

ENTREGA DE TITULOS

CIENTO ONCE TITULOS de dominio fueron entregados por CORHABIT a la Comunidad Cooperativa de Obreros Municipales de la comuna de Ñuñoa. Los terrenos, adquiridos por estos trabajadores en 1957, fueron loteados, en forma irregular, lo que motivó diversas dificultades para lograr la urbanización.

CORHABIT, a través de su oficina de Loteos Irregulares, llevó a cabo las acciones que permitieron sanear, conforme a la Ley 16.141, estos terrenos que ahora conforman la población "San Juan de Macul".

UNIVERSIDAD POPULAR EN CALERA

La Universidad Popular de Verano, subsede Calera, auspiciada por la Universidad Católica de Valparaíso, comenzó a funcionar con más de 290 personas. A los cursos asisten cerca de un 90% de obreros, todos los cuales se han interesado por temas técnicos y sociales.

Las clases están a cargo de personas del Instituto de Estudios y Capacitación Laboral, organismo, que según los planes futuros, se instalará en Calera el año 1972. Con esto se dará formación a una Universidad Popular permanente en la zona.

PAGOS DE MONTEPIOS

DOS PAGOS de montepíos tendrán, este mes, en forma extraordinaria, las 10 mil montepiadas de la Caja de Retiro de los Ferrocarriles del Estado. La iniciativa fué posible gracias a la contribución de la empresa y la colaboración de los funcionarios de la Caja, que postergaron vacaciones y trabajaron extrordinariamente, sin remuneración alguna.

Los pagos se iniciarán hoy en provincias, por intermedio del Banco del Estado.

ANIVERSARIO DE UNIVERSIDAD LUMUMBA

Con una comida, el directorio del Instituto Chileno-Soviético de Cultura de Valparaíso, celebrará el XII Aniversario de la Fundación de la Universidad Patricio Lumumba, de Moscú.

En este centro universitario estudian alrededor de 250 becados chilenos. A la comida ha sido especialmente invitado el Presidente de la república.

(De la pág 9)

Los trabajadores...

significará mejoramiento de las faenas, aprovechamiento de los recursos, mayor higiene, simplificación en la labor del hombre que trabaja en el mar, más seguridad, en definitiva, para que todo sea más positivo, más rápido y más económico".

"Este puerto, señaló el Ministro Martones, que tenemos que ubicar en un punto estratégico de nuestras costas, está siendo estudiado por una comisión especial, que ha designado el Gobierno, para agotar la información sobre abastecimiento, existencia de cardúmenes en la zona que ha de corresponderle, transporte y, por consiguiente, el abaratamiento de los productos".

"Además vamos a construir varios y quizás un número insospechable de puertos pesqueros artesanales que permitan a esos esforzados trabajadores del mar, que alcanzan en estos instantes a 15 mil en todo el país, para que lleguen en mejores condiciones y en mayor cantidad los productos de que se trata".

PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES.

Consultado el Ministro Humberto Martones acerca de la participación que les cabe o les cabrá a los trabajadores en el Ministerio del Mar, señaló:

"Nosotros constituimos una comisión coordinadora del sector pesquero, la que contiene un conglomerado de representantes de diferentes actividades. Desde luego, sin considerar a los representantes de los organismos estatales y de otros ministerios, tenemos que hacer notar que en esta comisión existe representación de la Federación Nacional de Pescadores Artesanales de Chile, está también un representante de las Cooperativas de Pescadores Artesanales y uno de la Federación de Pescadores de Alta Mar. O sea, ellos están actuando directamente en la elaboración de los planes que esta comisión ya se encuentra impulsando, y naturalmente, no podíamos excluir a las Universidades que también tienen su representación".

La comisión coordinadora que menciona el Ministro Martones, está encargada de elaborar los planes de desarrollo del sector pesquero, coordinando la acción para que logre una integración y la especialización correspondiente, que hoy día se encuentra dispersa y caótica en todos los ámbitos de su actividad. Está coordinando los proyectos de investigación y está dedicada a proponer las medidas tendientes a dictar todas las disposiciones legales que correspondan, para hacer más dinámica la acción gubernamental.

Museo abierto con paredes trasparentes para Iquique

● El Alcalde de esa ciudad, Jorge Soria, está dispuesto a llevar adelante el proyecto

UN MUSEO ARQUEOLOGICO abierto y con paredes trasparentes están planeado construir en la Ciudad de Iquique para fomentar el turismo a esa región de la zona norte.

La idea de realizar esa magnifica obra fué del Alcalde de Iquique, Jorge Soria, quien está dispuesto además a solicitar la colaboración de la Universidad de Chile a fin de cumplir el propósito.

El Museo sería muy similar al que existe en el Parque Chapultepec de México, donde fuera de exhibir obras precoloniales le brindan al visitante la más deliciosa y folklórica música nacional.

Los iquiqueños están bastante entusiasmados con la idea y afirman que se llevará a cabo cueste lo que cueste.

NUEVOS PLANES

Los Organizadores del Campeonato Mundial de Pesca, que se efectuará en el mes de septiembre próximo, se encuentran abocados a conseguir las mil camas que necesitan para alojar tanto a los participantes como a los turistas que llegarán por esos lados.

Con este objeto, visitó la ciudad Sergio Sossa, de la CORHABIT a fin de ayudar en la solución del problema. Actualmente hay 200 plazas disponibles en 35 departamentos que está construyendo la Corporación de la Vivienda.

Mediante propuestas públicas para levantar 400 cabañas o moteles se piensa resolver el déficit de las 800 camas restantes.

Para Jorge Soria, Alacalde Socialista, el Campeonato tiene una importancia enorme no sólo para la zona norte sino también para el país que la afluencia de turistas y participantes dejarán sus cuantos dólares adentro". Este fue uno de los motivos que llevó a Soria a viajar, el año pasado, hasta París para pedir que el Mundial de Pesca se hiciera en nuestro territorio. Por lo demás Iquique tiene fama mundial de ser un lugar donde se dan muy buenos ejemplares y especímenes de pesca mayor.

TURISMO POPULAR

Los obreros y empleados de la oficina salitrera Victoria están muy entusiasmados con los planes del gobierno popular en torno al Turismo Popular.

Con este objeto un grupo de dirigentes se reunió con Jorge Soria a fin de solucionar las dificultades existentes en algunos centro playeros. También conversó con ellos Sergio Sossa quien les dió esperanza que dentro de los próximos días habrá novedades al respecto.

PROBLEMA DEL PAN

Los dirigentes panificadores, industriales del pan y autoridades de la Municipalidad local sostendrán una reunión, hoy a fin de buscar un arreglo armónico- a los tipos de pan existentes en Iquique.

El decreto oficial firmado por el Gobierno Popular fijó en 2 escudos 90 el precio del kilo de pan único. Sin embargo, en esta ciudad ha seguido existiendo la antigua modalidad de los dos tipos de este producto. Los industriales, por su parte, elevaron a 3 escudos 400 el precio y han practicamente obligado a los habitantes a consumirlo en este valor.

Las autoridades municnicipales en bien de la comunidad están dispuestas a terminar con esta irregularidad y con las infracciones que cometen los empresarios del pan.

Policía

Momios quisieron matar a operarios en una industria

A LA JUSTICIA fueron llevados los momios dueños de la Fábrica de Tejidos Iruna en Concepción.

Los perlas habían herido el sábado a siete de sus operarios porque estos no permitían que los dueños se arrancaran con todo la fábrica.

Los detenidos son: Oscar Gabriel Mella, sus hijos Sergio y Julio Mella, y el jefe de taller Juan Enriquez Datres.

A la mala fueron sacados los detenidos de la industria, porque los trabajadores rodearon el edificio indignados por la prepotencia de los patrones.

Posteriormente se realizó en la Intendencia una reunión con la CUT para solicitar la designación de un interventor en la industria.

Incendios forestales en todo Chile

A LAS MILES DE HECTAREAS consumidas por el fuego a lo largo de este corto verano, se suman 61 incendiadas estos últimos días a lo largo de todo el país.

En Linares, por causas que se desconocen, se produjo un incendio forestal en la Cooperativa Agricola San Dionisio. Se quemaron alrededor de 20 hectáreas de arbustos y patizales, siendo extinguidas las llamas por los voluntarios del cuerpo de bomberos.

En Valparaíso en el fundo Valle de Andorra, en Quinta de Palma, se quemaron 6 hectáreas de pastizales, ignorándose el origen del siniestro.

En Quilpué, en el interior del fundo El Rebaño, de propiedad de la sucesión Gastón Ossa Saint Marie, se originó un incendio de arbustos y eucaliptus, quemándose aproximadamente unas 35 hectareas.

Asesinato en riña familiar en Los Andes

ENVUELTO EN UN OSCURO enredo familiar, fue asesinado el sábado en la noche Arturo López Oyanedel, Regidor Socialista por la Municipalidad de Calle Larga en Los Andes.

El hecho ocurrió a las 20.20 de la noche, cuando el Regidor López, acompañado de dos familiares, se encontró con su concuñado Ramón Lobos López. Los cuatro se trabaron en una violenta discusión familiar que pronto pasó a las manos.

Lobos López, viéndose en inferioridad numérica corrió una cuadra hasta casa, siendo perseguido por los otros participantes en el hecho. Lobos ingresó a la casa y salió con una pistola en la mano, disparando a mansalva, hiriendo mortalmente a López Oyanedel.

Tanto Lobos como los otros dos participantes en la riña, se encuentran a disposición del Juzgado del Crimen de Los Andes.

Con Oscar Collazos:

LA FURIA DE UN ICONOCLASTA

Por Ernesto González Bermejo.
Servicio Especial de PRENSA LATINA.

En esta habitación -la 555- del Hotel Nacional duerme, escribe, come, lee, bebe ron cubano y cerveza checa, prepara una interminable antología del cuento latinoamericano, tiene gripe, se afeita, fuma "Ligeros", se asoma a la ventana (en la de enfrente una soviética lo hace también, con curiosa coincidencial), revuelve libros, recuerda a Eva, su lejana mujer sueca; medita, se prepara para regresar a Colombia, vuelve a comer, a dormir, a leer, hasta el infinito.

Oscar Collazos, 28 años, un colombiano entre distante y cordial, ex estudiante de sociología, profesor de literatura e historia del teatro teatrista él mismo, premio nacional de teatro y cuento en Colombia, para García Marquez "el mejor escritor joven colombiano", ha montado, en este extraño ambiente de misantropía con aire acondicionado, una estación de tránsito entre todo lo vivido y escrito hasta hoy y lo que le espera. Un momento bueno para hacer balance, inmejorable para una entrevista.

—Te propongo que revisemos juntos tu obra en busca de sus claves, de tus obsesiones, de tus preocupaciones formales. Podemos partir, si te parece, no tanto de tus tres libros de cuentos (El verano también moja las espaldas (66), Son de Máquina (68) y Esta mañana el mundo (69)) como de la selección que tú mismo hiciste para esta Antología que acaba de públicar Casa de las Américas y de "Biografía del Desarraigo", el libro todavía inédito que me diste a leer.

—Los cuentos iniciales son un desembarazo. Todo adolescente -yo empiezo a escribir saliendo de la adolescencia- tiene una serie de fijaciones opresivas que en un proyecto literario serio empiezan a salir. Sólo que cuando uno empieza a escribir a esa edad sufre una especie de deslumbramiento por una literatura bastante banal.

—Tú recibes muy tempranamente el premio nacional de cuento ¿eso influye?

—Me da la clave de lo que podría trabajar. Entonces yo no tenía más de dos o tres cuentos escritos. Curiosamente a mí no me gusta mucho el cuento premiado pero ha sido uno de los más difundidos. Se llama "Las compensaciones". El tema es una especie de huelga, una resistencia pasiva que hacen los obreros de una fábrica que dañan algunas piezas para paralizar el trabajo. Empiezo a trabajar el mundo de la adolescencia. Mis textos anteriores estaban un poco influidos por cierto snobismo que había en Colombia, provocado por el nadaísmo.

—¿Cuáles son las primeras preocupaciones temáticas?

—Las obsesiones propias del tipo de adolescencia mía; una adolescencia que no es la del pequeño burgués, sino la de un muchacho que nace y crece en una familia completamente proletaria. Lo que me obsede es el mundo que vivo, todo ese contorno: el puerto, el prostíbulo, la cantina, la cultura musical popular.

—Los prejuicios religiosos.

—Los prejuicios religiosos...temas que hasta entonces no habían sido expresados en Colombia. Todo esto visto a partir del marco familiar.

—Tú eras o habías sido estudiante de sociología ¿esto ayuda a tu literatura?

—Me favorece mucho porque yo podía darle una dimensión sociológica a las situaciones, ver cuales podían trascender lo casuístico, ser fenomenós generalizables al resto de la sociedad colombiana. Dispongo de elementos críticos. Este es un riesgo que veo en los escritores de mi generación: muchas veces se refieren a una realidad sin ver bien hasta que punto es una realidad representativa de un grupo social o de un contorno.

—En tus cuentos aparece una preocupación reiterada por los elementos de la cultura popular ¿que hay atrás de esa preocupación?.

—En casi todos los puertos del Caribe y del Pacífico se mueve un tipo de cultura popular que creo que en este momento está prácticamente inédita. Es el tipo de cultura que Carpentier maneja a nivel mitológico: la música, los pequeños héroes de la clase media baja, del lumpen, del proletariado urbano. Que son héroes que sin duda aparecen de una relativa masificación de la cultura media a través de la radio. Un crítico cubano me decía que en casi todos mis cuentos hay algún personaje que escucha la radio: la radio como el transmisor de esta cultura popular.

Es que la cultura popular le está prestando continuamente elementos, le está prestando el lenguaje a la cultura aristocrática. Cuando yo leo, por ejemplo, "Almas Encadenadas", veo una correspondencia entre la experiencia popular violenta y desgarrada que vive un negro en un ghetto segregado y el lenguaje con que trabaja el autor; una correspondencia que todavía en nuestra literatura es un poco vacilante, un poco tímida, porque hay una cierta oscilación entre una cultura que se forma en las élites y una realidad que se ha vivido en la experiencia cotidiana. Y debe darse una conciliación entre la realidad y el lenguaje. En ese sentido es admirable algún Borguez. Rulfo, que trabaja una experiencia cultural popular, trabaja un lenguaje también popular; para no hablar de un Guimaraes Rosa. Esta correspondencia a mi personalmente se me plantea como problema. En "Biografía del Desarraigo" hay dos cuentos que buscan esa conciliación: "Las puertas del Infierno" y "Contando".

—Volviendo a tus obsesiones: ¿Con personales o generacionales?.

Creo que son generacionales. Muchos escritores jóvenes trabajan con los mismos elementos pero, como te decía, creo que les falta sentido crítico.

—Lo que hacen con cierto naturalismo?

Con cierto naturalismo y cierta cosa lúdica

—¿Una limitación propia de su formación, del enfoque personal?

—Claro: la experiencia por sí sola no es un elemento absolutamente válido para la creación literaria. Un buen escritor elige, y a partir de esa elección de situaciónes vividas viene el condicionamiento de los elementos del lenguaje y críticos que se van a trabajar. Lo otro es la banalidad, que también veo en los escritores jóvenes mexicanos.

—El otro día tu me decías algo que tiene que ver con esto: la diferencia que hay entre escritores que llegan a la literatura desde la militancia política y los que cumplen un proceso inverso. ¿Cómo se da esto en tí?

—Sí, yo te decía que es casi una distinción generacional. Gente que tiene 40 o 50 años en este momento es gente que en muy contados casos ha llegado a la literatura a través de una militancia política; es gente que, en general, ha llegado a la literatura a partir de la literatura misma. Nosotros empezamos a trabajar la literatura en momentos en que triunfa la Revolución Cubana, en que se produce una ascensión de los procesos insurreccionales de América Latina, en que se radicaliza el movimiento estudiantil... es decir, para nosotros la política no es un elemento que se asume a través de la cultura sino al revés.

—En tu caso concreto, ¿cuáles son los acontecimientos que más inciden en tu formación ?

—Creo que no es sólo mi caso, es el de mi generación: una generación que cabalga entre dos acontecimientos muy frustradores: el asesinato de Gaitán y la muerte de Camilo Torres. Del asesinato de Gaitán no vivimos sino sus consecuencias: la frustración política, la desaparición de una oposición popular, el desencadenamiento de un último período de violencia política y luego la institucionalización y el reparto del poder entre los dos partidos enfrentados tradicionalmente; las frustraciones de ese sector político que se produce en la vida del país.

Y luego un hecho que nos toca directamente, que es la muerte de Camilo. En el caso mío, yo fuí alumno de Camilo en la Universidad. A pesar de que la militancia mía era muy incipiente, vemos con el surgimiento Camilo una posibilidad de integración a un aparato o movimiento político

Precisamente este período de Gaitán a Camilo pienso tratarlo en una próxima novela que tengo en proyecto.

Pero hay otras experiencias que nos marcan: yo tengo veinte años cuando matan a muchos compañeros míos; compañeros que tras el triunfo de la Revolución Cubana empiezan a asumir una actitud, un poco romántica, si se quiere, pero profundamente honesta y lícita y organizan la lucha armada. Muchos de estos jóvenes son asesinados entre 1962 y 1964. Esto alimenta ese sentido de frustración y aún de culpabilidad que no sé si tu habrás visto en "Biografía del Desarraigo".

—Sí, es bastante evidente. Ahora: todo esto que me estás diciendo de alguna manera se conecta con la polémica que tuviste con Cortázar y Vargas Llosa sobre la necesidad de armonización entre el hombre escritor y el hombre político.

—Sí, y es por esto que yo le digo a Cortázar en la contrarrespuesta que somos dos personas y dos experiencias tratando de conciliar dos "infiernos", usando la terminología del propio Cortázar.

El "infierno" que se dan en ellos de una cultura europeizada: Cortázar sale de "Sur", se forma en un mundo tocado por la vanguardia de los años 20 y 30 en Argentina y vive el "infierno del desarraigo y nosotros vivimos un "infierno" distinto: el que nos plantea una realidad en su violencia extrema. Dos experiencias culturales que yo encuentro irreconciliables. De ahí la beligerancia, perfectamente lícita, no sólo como lucha generacional sino como lucha cultural.

—Pero es evidente que a diferencia de un Fuentes, por ejemplo, que parece cada vez más desarraigado, Cortázar cumple un proceso, si quieres doloroso, de toma de conciencia de su realidad y en muchos aspectos se compromete con ella. Por eso me parece más factible una coincidencia tuya con Cortázar que con escritores como Fuentes.

—Sin duda. En Fuentes lo que hay es una banalización de la cultura. Es decir, yo veo a Cortázar, culturalmente, como un caso irreversible, pero su cultura ha venido siendo complementada por una serie de actitudes asumidas de muchos años para acá, perfectamente revolucionarias.

—¿Y Vargas Llosa?

—La contradicción con Vargas Llosa es inversa. Es un hombre que nace en la experiencia peruana y trabaja esa experiencia en toda su obra. Donde yo discrepo...

—¿Es en el plano de la teorización?

—Exactamente. No solamente de la teorización alrededor de la literatura latinoamericana, sino respecto a ciertos fenómenos políticos. Por ejemplo, su artículo sobre le invasión a Checoslovaquia. Yo no reprocho a Vargas Llosa que escriba un artículo condenando la invasión a Checoslovaquia, si quiere hacerlo, sino que lo haga desde una perspectiva que no vacilo en llamar europea. Porque si un hombre tiene voluntad de comprensión de la Revolución Cubana, no puede ver desde una posición intelectual casi neutral y purista el apoyo que el Gobierno Revolucionario ha dado a la intervención, sin que eso signifique negar las posibilidades críticas de un escritor dentro de un proceso revolucionario.

En lo que discrepo con Vargas Llosa es en el marco en que se produce la crítica. Su texto no difiere sustancialmente con ninguno de los que se produjeron en Europa sobre el hecho. Tampoco con los de la reación.

—A mí me gustaría ahondar en lo que puede ser tu misma toma de conciencia de la problemática latinoamericana. Me parece que tu pasas por etapas en que hay una especie de tentación culpable por los valores europeos que arrastran una tradición cultural que tal vez tu necesitas como modo de expresión y que de alguna manera te seducen. Parece que a través de una experiencia corta pero intensa que tu vives — que en cierta forma se refleja en el cuento "Biografía del Desarraigo"— se produce una constatación de la inutilidad de esas vías y retornas más experimentado, más desengañado a los valores iniciales de tu mundo. ¿Es esto así?

—Mira, eso tiene que ver con el problema de cómo se hace un intelectual en América Latina. La clase obrera en América Latina difícilmente produce intelectuales por su misma condición económica y cultural, por lo menos intelectuales que vayan a expresar problemas típicos de la clase obrera o de la clase media baja, generalmente el escritor latinoamericano se produce en la pequeña burguesía.

El precio que pago yo, escritor que surge de una familia proletaria, es el del desarraigo: Uno se intelectualiza a partir de valores que no pertenecen a la clase en la cual ha surgido. Hay un desarraigo primario: la cultura que se te da en la Secundaria, en la Universidad, es una cultura que no está hecha para esa clase, ni para aplicar los fenómenos de esa clase. El desarraigo se prolonga mucho más en el momento en que tu universalizas la información cultural; entonces de pronto te encuentras con que eres una persona convencionalmente culta, que maneja una serie de referencias culturales, pero también te encuentras con un abismo entre tu clase y el nuevo estrato social que has asumido artificialmente, es decir, ingresas a una pequeña burguesía cultural. Es una cosa que yo no racionalizo sino a partir de este último libro, como problema personal y como problema social.

—En cuanto a tus temas, ¿tú los eliges o ellos te eligen a tí?

—No estoy muy de acuerdo con la afirmación de Cortázar o Vargas Llosa; no recuerdo de que un escritor no elige sus temas sino que ellos lo eligen a él. Un escrito vive una experiencia, pero puede ordenarla racionalmente en un proyecto literario. Esta afirmación de que el tema elige al escritor prolonga toda la concepción dominante en el siglo XIX, que encuentra su momento más delirante en el romanticismo, que es la apoteosis de la irracionalidad. En ese sentido en "Biografía del Desarraigo" yo no creo que deje de haber fantasmas, demonios y obsesiones, pero hay también una elección racional que me induce a trabajar ciertos temas.

—¿Y en qué medida está concepción no afecta la autonomía literaria que se dice debe tener un cuento?

—Esé es el riesgo. Pero aún lo de la autonomía de la literatura creo que es algo cuestionable. De todas formas el hombre racional se impone al otro hombre que trabaja esas situaciones; literariamente, hay siempre una elección previa.

—¿Que no afecta después lo que es específicamente la creación literaria?

—Eso creo. Pero esto es algo que yo me planteo en los últimos cuentos. En los primeros no había elección de este tipo.

—No tendrías entonces un súficiente nivel de opción racional.

—Seguramente no lo tenía. De pronto me doy cuenta que hay una cierta coherencia en el mundo que empiezo a trabajar sobre la que ya me preocupo más en el segundo libro "Son de Máquina".

—Justamente era uno de los puntos que quería comentarle. El conjunto de tus cuentos hace pensar que estás muy cerca de la novela porque hay en ellos una totalidad, de alguna manera estás adelantando una visión del mundo.

—Sí, hay un novelista frustrado ahí.

—No sé hasta donde puede hablarse de frustración.

Digo frustración, porque no sé hasta que punto puede hablarse de que mi primera novela, "Los días de la paciencia", es totalmente una novela. Allí trato de prolongar esa coherencia del mundo que aparecía en mis dos primeros libros. Desafortunadamente la novela se va a publicar en 1971, cuando ya a mí no me interesa para nada la coherencia de ese mundo.

—Hay un desarrollo visible en tí desde tus primeros cuentos que en cierta medida son tanteos, estudios literarios y los últimos de "Biografía del Desarraigo", donde aparece una madurez narrativa mucho mayor.

—Hay una torpeza en mis primeros cuentos, de la que no reniego, porque creo que es parte de la incultura a partir de la cual empiezo a trabajar. Hay un juicio de Marta Traba muy interesante en la contraportada de la edición de mis cuentos que hizo Arca, de Montevideo. Ella dice que ve en mi libro una mezcla permanente de barbarie y refinamiento. La barbarie está justamente en esta torpeza casi primitiva con que son escritos esos primeros cuentos, una torpeza que quiere expresar la realidad —para utilizar otra expresión de Marta Traba— "a borbotones".

—¿Tú crees que este elemento bárbaro se reduce a lo formal? Porque yo creo ver que también alcanza a lo conceptual de tu obra.

—En el momento en que escribo esos cuentos pretendo no tener ningún prejuicio de la moral al uso. Lo hago un poco a la sombra de la literatura más violenta que empezaba a leer en ese momento, que es la literatura norteamericana. Empiezo a leer a Céline, leo con cierta simpatía morbosa la "literatura maldita", la literatura inglesa, sobre todo, y la gran literatura norteamericana de este siglo. Esto me da cierta violencia verbal que apoya la violencia verbal que yo manejaba en mi vida cotidiana. De ahí que se insista mucho en las notas críticas sobre mi obra en la violencia expresiva de esos cuentos, violencia que está también en el estado primitivo en que son escritos. Solamente a partir de ciertos cuentos aparece un cuidado de la palabra tomada en su sentido casi lúcido

—Tú te referías a algunas opciones literarias. ¿A qué se debe el parentezco?

—A la necesidad de obtener una libertad cultural donde yo me sienta a mis anchas. Una cultura que no es la de la Universidad tradicional.

—No impuesta sino aceptada.

—Sí, la que yo elijo. Yo elijo a Céline: la experiencia de un hombre europeo que se enfrenta a la barbarie africana y norteamericana. No elijo a un Camus, que nos trataron de imponer con el snobismo, ni al Sartre que a fines de los años 50 difunden con una experiencia que él mismo rechazaba. En América Latina llega un momento en que un escritor elige sus valores: no se trata de negar la totalidad de la cultura europea, sino de elegir valores que se le aproximen y no sólo como intrumentos de expresión

—¿Sino también de conocimientos?

—Exactamente: instrumentos de conocimientos de nuestro propio mundo.

—Tu literatura es evidentemente una literatura de impugnación de un orden, eres un furioso iconoclasta. ¿Qué alcance tiene esa impugnación?

—A un nivel que no es sólo de experiencia social. Al menos desde 1968 me interesa mucho la impugnación de lo que se ha llamado una cultura nacional, en Colombia específicamente. Impugnar esto que alguien ha llamado la "cabalgata de la información" porque en América Latina no se ha completado un proyecto cultural cuando ya se quiere asumir otro y así infinitamente. Creo que nuestra generación está especialmente marcada por esa "cabalgata de la información". Nuestro país es un país provinciano, que ha sobrevalorado el concepto de la nacional cuando todavía ni siquiera lo ha esclarecido bien. A partir de mi novela y de "Biografía del Desarraigo" hay un intento de impugnar no sólo la realidad que vivo sino la cultura que vivo.

—El crítico uruguayo Angel Rama sostenía hace un año la existencia de una nueva generación literaria. Tu entonces discrepabas con él. ¿Siguen discrepando hoy?

—Sigo pensando lo mismo: hay síntomas de una ruptura, pero no hay una nueva generación configurada. Creo que una generación se forma no solamente con la remodelación del lenguaje literario en el campo de la creación, sino con la remodelación de un mundo conceptual. Nosotros seguimos ahogados por la generación anterior. No hemos producido un crítico de la brillantez, la información y la agudeza de un Hernando Valencia Goelkel, que se da a conocer a traves de la revista **Mito**; nosotros no hemos producido un García Márquez, con las diferencias que tu quieras tener en cuenta; no hay un escritor de nuestra generación comparable a la madurez que tienen los críticos, los teóricos y los creadores de los años 50.

—Respecto a García Márquez: no sé hasta que punto puede verse como una experiencia típica colombiana.

No lo es. Justamente a eso iba. Cuando empieza a producir un García Márquez en la segunda mitad de los años 50 la literatura dominante está apegada al romanticismo, al postmodernismo, a un momento de la narrativa latinoamericana que se congela por 1929 con la última gran novela telúrica. Cualquier escritor colombiano que quiera realmente romper con la literatura tradicional colombiana tiene que dejar de funcionar dentro de lo que se llama la coherencia de la literatura colombiana, porque para mí la coherencia de esta literatura está en su anacronismo, justamente. Un escritor irreverente tiene que olvidarse de esos antecedentes.

—¿Incluso de García Márquez?

—Primero que nada de García Marquez. A nosotros García Márquez nos plantea un problema muy serio: nos va a atormentar toda la vida. Aunque algunos de nosotros nos empezamos a dar cuenta que "Cien Años de Soledad" es un libro epigonal que no puede ser inscrito en la literatura colombiana, simplemente. Una cosa positiva de los escritores de mi generación es que para ellos no existe García Márquez más que como ejemplo de disciplina y profesionalización del trabajo creativo.

—Y no como modelo

—No como modelo. Como modelo García Márquez se agota en sí mismo. Y pienso que para el propio García Márquez "Cien Años de Soledad" le debe resultar un modelo bastante opresivo. No sé si te decía algo de esto en la entrevista que tú le hiciste.

—Me decía que tuvo que posponer la iniciación de su otra novela porque le salía igual que "Cien Años de Soledad". Tuvo que ponerse a escribir cuentos infantiles para buscar el tono y la escritura de su libro siguiente. Y justamente me decía algo que quiero preguntarte también a tí. García Márquez dice que a partir de "El Otoño del Patriarca" no va ha escribir más novelas de ficción se propone tratar un tipo de literatura testimonial. Quería preguntarte que piensas tú del género testimonial y que posibilidades de aplicación a tú obra le ves.

—Muchas. No es otra manera que pienso resolver mi próxima novela. Yo hablaba hace unos días con Edmundo Desnoes y le decía: "¿Hacia donde vamos nosotros?". Yo vivo una crisis. No sé hasta donde se trata de una crisis personal o general. Me pregunto hasta donde se trata de una crisis personal o general. Me pregunto hasta donde la literatura se puede seguir refugiando en un mundo autónomo, de ficción, dejando que el lector intuya o adivine las claves del escritor o hasta donde el escritor debe explicitar esas claves y comunicar una visión racional, claramente inteligible del mundo. Creo que el lector debe contar, debe ser parte del acto de creación y debe tener acceso a lo que realmente piensa o cree el escritor y hasta tener la posibilidad de hacer una confrontación crítica con él. En este sentido —el reconocimiento del destinatario— creo que el teatro contemporáneo ha avanzado mucho más que la literatura.

A mi entender para la literatura latinoamericana es de la misma importancia una obra como "Operación Masacre", de Walsh, que, digamos, "La muerte de Artemio Cruz". El problema, para un escritor culto, creo que reside en desprenderse de una serie de prejuicios un tanto aristocráticos que hay en torno de la creación literaria. No me explico, por ejemplo, como en Cuba, aparte de Miguel Barnet y algunos jóvenes, no se haya empezado a trabajar en profundidad este problema. No es la única cosa que me asombra de lo que yo llamo la parálisis de la literatura cubana. En un país que se plantea la participación colectiva del hombre en la cultura, esto no se ha desarrollado a nivel de creación literaria.

—Después de tu experiencia europea e incluso cubana este regreso tuyo a Colombia, donde tengo entendido que te radicarás, ¿parte de una necesidad tuya de volver a tu terreno? ¿El transplante resentía tu trabajo de creación?

—Creo que hay mucho de eso. La experiencia colombiana aparte de estar motivada por una crisis política y ética individual también obedece a algo que ya tengo formado. Soy un escritor, en cierto sentido, provinciano y me he dado cuenta que no puedo trabajar sin la experiencia colombiana. Me cuesta mucho trabajo elaborar una cierta coherencia en el mundo que me es ajeno.

—Hay problemas de lenguaje, aparte de la captación de la realidad.

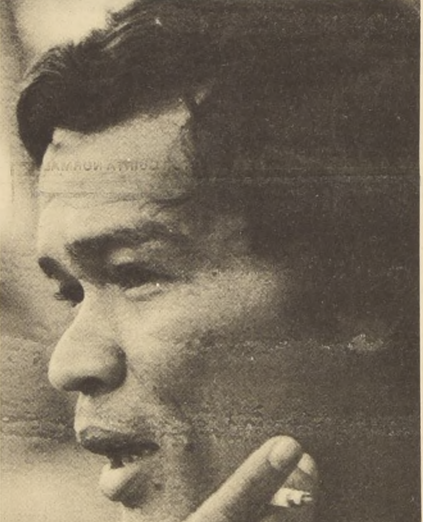
—Claro, los hay. Además yo no concibo la literatura sino a nivel de conducta humana; en cuanto sobrepasa la conducta humana y entra en otra zona ya me siento un poco inhabilitado. Reconozco que es una opción individual, muy personal, pero en mi funciona así. Es la opción que me mueve a regresar; la experiencia colombiana que para mí es ineludible. La prueba es que en casi dos años que llevo en Cuba no he podido escribir nada satisfactorio a pesar de que lo he intentado, a pesar de la intensidad que ha tenido mi experiencia en Cuba. Tal vez falte una perspectiva que todavía no tengo para que esta experiencia rinda literariamente.

—Uno de los reproches que se te hacía en Colombia al aparecer tu primer libro, creo que por el novelista Manuel Mejía Vallejo, era el del abuso de elementos eróticos y de violencia verbal que posiblemente se moderara en tus obras posteriores. ¿Cómo recibiste esa crítica y qué pasó con el vaticinio?

—En ese momento me acomplejó mucho, pero después lo he asumido precisamente como una posibilidad. Es decir, cuando Mailer dice, por ejemplo, que sobre Estados Unidos caerá "una tempestad de mierda", a mí me seduce profundamente esa frase. Porque ya no es la expresión epatente y gratuitamente agresiva, es el hallazgo de un lenguaje popular, de una posibilidad expresiva más certera y más fuerte. Vargas Llosa y Viñas, el primer Fuentes, asumen ese lenguaje. Este último en "La Región Más Transparente" llega a crear los momentos de lirismo más hermosos y también los momentos de beligerancia más tremendos. Cortázar, dentro de un tipo de creación cuyo refinamiento bordea lo aristocrático, llega a tener en "Rayuela" momentos que nos recuerdan la beligerancia más extrema de la literatura contemporánea que podría ir desde Céline a Henry Miller. La "tempestad de mierda" de que hablaba Mailer es la "tempestad de mierda" que ojalá asumieran muchos escritores latinoamericanos.



"... yo veo a Cortázar, culturalmente, como un caso irreversible..."





"Yo fui alumno de Camilo (Torres) en la Universidad..."

"Un buen escritor elige y a partir de esa elección de situaciones vividas viene el condicionamiento de los elementos del lenguaje y críticos que se van a trabajar".

VEA USTE, que a mí nadie me ha venido nunca con vainas. Así que trácate, le dí el primero, se lo dí con ganas, para que se fuera así previniendo y dejara la jodedera que había acogido conmigo, tranquilo yo sin meterme con nadie. Sí: trácate, le dí el segundo diablazo derecho en la mandíbula que por poco se la parto, que no en vano he sido peso gallo, aquí donde me ve con canas y barriga, que cuando joven no había quien me dijera ni pío, uste sabe. Esto se lo digo porque ya ha de estar preguntándose cómo hizo ese viejo zoquete para tumbar a un muchacho cuajado y robusto, pero no se olvide que esta mano, allí donde la vé, mandó a la lona a quince hombres en veinte peleas y algunos derecho al hospital, con camilla, espadadrapos y todo. No fue por vainas que un día vienen y me llaman y me dicen: "Te sellamos la mano, no la podés usar fuera del ring". Y yo: No me la pueden sellar, porque cómo es que voy a hacer pa defenderme. Y Nada: "Te la sellamos, la ley es la ley, tu mano es pero que arma, más mortífera que una carabina". Pero antes de seguirle contando, yo sí le digo que a mí nadie me ha venido nunca con vainas ni con pendejadas ni con carajadas de esas. El tipo empezó a pasearse por mi mesa, a mirarme de reojo, a decirme: "A que no te tomás un doble", porque yo estaba apenas sorbe que sorbe mi limonada. Y él: "Mirá que aquí tengo con qué pagar". Y yo: A mí no me importa, yo también tengo con qué pagar, y le mostré el fajo que traía, ganado honradamente, para más decirle. Y él: "Tenés que tomártelo en mi nombre, que hoy estoy de fiesta". Y yo: A mí que me importa tu fiesta, le dije. Y él: "Que te lo vas tener que tomar, si eres verraco y bebedor". Y entonces le digo. Soy verraco pero no bebedor. Porque usté sabe, me quedó la costumbre de cuando era boxeador: nada de tragos, había que cuidarse bien, y las mujeres apenas tasaditas. Y él con eso de empezar a patearme el asiento, a darle golpecitos para que se resbalara. Y todos allí: "Viejo, tómeselo, no sea cobarde, uno solo no le hace daño". Y que no me jodan, les dije, no me estén jodiendo, les digo, que no me lo voy a empujar. Y ellos: "Prueba que te quedan guevos y te mandas el doble". Y yo: Que se vayan todos al carajo. Y el mocoso sigue pateando mi asiento y yo, aguantando porque ya estoy jarto de broncas, que hartas tuve en ese mismo lugar cuando venían a sacarnos a patadas los matones de Marianospina Pérez, en los tiempos de la violencia, usté se acuerda. Y yo: Que no me jodan, carajo, que aperro que no se conoce no se le toca la cola. Y ellos ríe y ríe y ríe, y el muchachón acercándome, acorralándome como potranca chúcara y el muchachón a querer empujarme el trago a las malas y luego "Que viva el gran partido conservador y abajo los rojos hijueputas". Y yo, aquí donde me siento ve, yo que había oído y seguido el difunto Gaitán, yo que me siento indio hasta en los guevos y que el nueve de abril no dejé vitrina con vidrio ni godo sin cicatriz, yo que había venido del Sur gritando mueran los oligarcas, cuelguen a los cachacos, ya mataron al Jefe, yo que me emputo y le tiro el primero, y luego el segundo, y todos se espantan porque ya el mocoso estaba en la lona, digo, en el piso, boqueando sangre. Sepa usté: no era por la jodedera, no era por eso del maldito trago a las malas que ya uno va poniéndose viejo y aguanta sus vainas. Era por eso de "Viva el gran partido conservador y abajo los rojos hijueputas" sólo por eso. Y el tipo viene a mi mesa de nuevo, echando sangre por la jeta partida, cuando yo ya había pedido por mi cuenta uno doble de anisado, y le mando un gancho al estómago y luego me empujo mi trago y lo veo dar vueltas en su cuerpo y doblarse como una hojita. Y ahí fue cuando se armó la trifulca porque el cantinero sacó un mataganado y dice "qués-la-puta-bronca" y yo: a mí nadie va hacerme callar por la fuerza y, vea usté: a mí nadie me ha venido nunca con vainas, y es por eso que estoy aquí para decirle cómo se fue poniendo de fea la cosa, y que si otra vez un desmadrado viene a decirme lo mismo, pues otra vez trácate, trácate, me acuerdo de los quince que mandé a la lona en veinte peleas, para que se vayan enterando, como en mis mejores tiempos. Porque en la memoria del difunto Gaitán nadie se va a cagar, que yo, aquí donde me ve y después que lo mataron, pegué pa los Llanos de Casanare y me alié a Guadalupe Salcedo, me hice guerrillero, usté sabe. Usté debe acordarse, por allá en el cincuenta, antes de que Rojaspinilla saliera con la pacificación y que los cachacos liberales nos entregaran. Gaitán sí era cosa seria, se lo digo y se lo repito y se lo vuelvo a decir. Sus verdades se las decía a los curas, a los godos, a los chulavitas y a los oligarcas y usté ha de acordarse cuando dijo "yo no soy un hombre, yo soy un pueblo" que por eso lo mandaron a matar. Vea usté: como me vuelvan con vainas no quedará piedra sobre piedra, como dicen las sagradas escrituras, ni godo para contar el cuento, porque las verijas se las voy a cortar ¿entiende? Y ahora, diga pués cuanto tiempo me va a encerrar y si es con visitas o sin visitas.

CINE CINE CINE CINE CINE

...OR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

...ANDIE. Alameda 139 ...) Desde las 14 hrs. El ...unny girl.

SECTOR ÑUÑOA- ...IDENCIA-VITACURA.

...S Avda. Irarrázaval ...3811) Desde las 14 ho... a la medianoche. El ... Rebelde sin causa.

...ORNIA —Irarrázaval ...98061) 16; 19 y 22.15 ... de juventud. (Drama ... 18).

DANTE Washington 26 (494359) 16; 19 y 22 hrs. Misión imposible. (Acción may. de 18).

EGAÑA Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. Vuelven los 7 hombres. Complot internacional.

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046) 16.30; 19 y 22 hrs. Corre sombra corre (Drama may. de 21).

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mia. Operación opio. Ataque y retirada.

LAS CONDES Apoquindo Noruega (484067) 16; 19 y 22 hrs. El hombre que amo. (Drama may. de 21).

LAS LILAS E. Yañez J. de Dios V. (43116) 16; 19 y 22 hrs. Scrooge. (Musical menores).

LO CASTILLO Vitacura (481981) 16; 19.15 y 22.30 hrs. El dulce cuerpo de Deborah. (Drama may. de 21).

MARCONI Manuel Montt 032 (42867) 16; 19 y 22 hrs. Indesición de una mujer (Drama may. de 18).

MACUL J. P. Alessandri 3547 (258791) Desde las 14 hrs. Super colt 38. Virgenes impacientes, Invasión siniestra.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22 hrs. Ese loco deseo de amar. (Comedia menores.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao (43948) 15.30; 18.30 y 21.30 hrs. Nido de avispa (Drama may. de 21).

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Crimen perfecto. Pinocho y la ballena del espacio. Monja o madre.

...ES DEL CENTRO

...Estado 237 (392100). Desde las 10.30 hrs.- Sin un adios ...may de 14).

...ORIUM.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs.- Los ...del desierto (Acción menores).

...ERA.- Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Sabata viene a ...Acción may de 18).

...Monjitas 285 (392414). Desde las 10 hrs. El oro de Sta. ...Espartaco y los 10 gladiadores.

...AL.- Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Ese loco ...amar (Comedia menores).

...NTES.- Matías Cousiño 134 (381824). Desde las 11 hrs.- ...des vacaciones (Comedia menores).

...ANDIA.- Puente 540 (65732). Desde las 13 hrs. Rosas Blan... mi hermana negra. Samba.

...Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 hrs.- El Gitano ...may de 14).

...ENTAL.- Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 10 hrs. Con Dios, ...Diablo y un Winchester (Acción may de 21).

...AL.- Agustinas 777 (35375) Desde las 10.30 hrs Al borde de su ...(Drama may de 18).

...IA.- Estado Huérfanos (398488). 14; 16.30; 19 y 21.30 hrs. ...Ye (músical menores).

...DA.- Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Con Dios, con el ...y un Winchester (Acción may de 21).

...PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 hrs. ...ing (Drama may. de 18).

...N Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. La dama y el ...do (W. Disney, menores).

...ANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. Baile de ...s (Drama may. de 18).

...IO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. El hombre que ...ama may. de 21).

... Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. Corre sombra ...May de 21).

...Huérfanos 680 (34366). Desde las 11 hrs. Cierto casi probable ...may. de 18).

... Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Hagamos el ...Comedia may. de 21).

...O. Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. Los girasoles de ...Drama may. de 14).

... Monjitas 872 (302078). Desde las las 10 hrs. El refugio del ...Drama may. de 21).

...CO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. Misión ... (Drama may. de 18).

... Compañia 1068 (84714). Desde las 10 hrs. El refugio del ...Drama may. de 21).

... Compañia 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Con Dios, con el ...y un Winchester. (Acción may. de 21).

...Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. De Sade (Drama ... 21).

...Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El amargo fin Pussicat ...te amo

... San Antonio 50 (38613). Desde las 11 hrs. Las calientes ...de Lady Hamilton. (Drama may. de 21).

...A. San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. La ...que volvió. Satiricón.

... Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Espartaco y los ...adores. Oro de Sta. Cruz.

...ARTIN. Alameda-San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. ...r infiel

... LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). 15; 18.30 y 22 hrs. ...al este de Java. (Acción may. de 14).

...AGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Nido de ...(May. de 21).

...AULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Amor sin ... La pantera rosa.

... Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. El secreto de ...ona. (Acción may. de 14).

...CA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Funny girl.

...RIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Furro de ...(Drama may. de 18).

...SOR. Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.30 hrs. El dul... de Deborah. (Drama may. de 21).

... Ahumada 166 (6687). Desde las 10.30 hrs. Perdidos en el ... (Aventuras menores).







14.30 FEMENINO 70
Noticiario Prolene
Artistas del Cristal
Teleserie "La Amortajada"
Reportaje a niños del Cerro Castillo.
16.00 77 SUNSET STRIP.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
17.30 CANTICUENTOS.
17.35 FABULOSOS CIEN.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 CANTICUENTOS.
18.35 TEATRO INFANTIL "No se vende" Exhibición canina
18.30 CANTICUENTOS.
18.35 MAR INSOLITO.
19.00 MI PAPA Y MI MAMA.
19.30 LARGOMETRAJE "Malacara" con John Hodiak y John Dereck.
20.30 SANTIAGO DE COMPOSTELA.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 EL MUNDO DE LOS DEPORTES.
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 PATRULLA JUVENIL.
23.30 NOTICIARIO PROLENE. y Cierre.

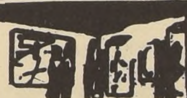


18.30 NOTICIARIO.
18.35 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. Con la animación de Elly Menz y Oscar Figueroa.
19.00 HIT PARADE.
19.30 PROGRAMA POBLADORES.
20.00 NOTICIARIO.
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO.
20.30 JIN WEST.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 REUNION DE PRENSA.
23.00 CONCIERTO.
23.30 NOTICIARIO.
23.35 CIERRE.



14.00 PASADO MERIDIANO. Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez. TELESERIE "LA TORMENTA". JARDINERIA con Hugo Clar. Pelicula Pintores Famosos. Pelicula Vanguardia. Noticia en la Onda. CINE PARA UD. EL REY DEL ESPACIO con B. Williams.
17.35 JOHNY QUEST.
18.10 LA HECHIZADA.
18.40 VIAJE AL FONDO DEL MAR.
19.35 EL SAPO Y LA CULEBRA.
19.45 TELENOCHE.
20.13 EL TIEMPO.
20.23 BONANZA.
21.28 SHOW DE BILL COSBY.
22.00 TELETRECE.
22.40 LA GRAN JORNADA.
23.00 LUNES ESPECIAL.
23.40 TELECIERRE.

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO: (ALAMEDA). Los dias domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos, y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO .NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los dias lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas cerrado los lunes

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN —GRAN AVENIDA—AVDA—MATTA.

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 horas. Hermanos de sangre. Luna 02. Psicosis para el crimen.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 13 horas. Programa triple.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. Dios perdona pero su vida es mia. Ataque y retirada. Operación Opio.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 13 horas. Nido de avispa. (Drama may. de 21).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Al infierno Gringo. El Padrecito. Estrella del Sur.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Pinocho y la ballena del espacio. Monja o madre. Crimen perfecto.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas Al-ssel Rata. Minifaldas agresivas. Dos valientes.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. El ángel. Alvarez Kelly. El rebelde justiciero.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13 horas. Cupido motorizado. El Gnomo móvil. Charlie el puma solitario.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. Tres miradas a la calle. Bill the Kid vs. Drácula. Los 2 hijos de Ringo. Cara de angel.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. Escalation. La amante. Milagro de amor.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. Cara de angel. Tres miradas a la calle. Bill the Kid vs. Drácula. Los 2 hijos de Ringo.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. El hueso del amor. Regreso del silencio. Como cuando y con quien.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Regreso del silencio. El zángano. Rosas blancas para mi hermana negra. Fuiste mia un verano.

SUR. San Diego 935 (61524). desde las 13 horas. La indomable Angélica. La dolce Vita.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. El botin de los valientes, Pistolero de Texas, El último dia de la guerra.

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El milagro de amor, La amante, Escalation.

SECTOR SAN PABLO— ALAMEDA —BRASIL— ESTACIÓN:

ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Sociedad para el crimen, El alamo, Si la hallaste es tuya.

ALCALZAR Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. El arreglo, Once a la medianoche, Rebelde sin causa.

A. ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. El milagro de la vida, (Drama may. de 21).

BLANCO ENCALADA Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. Al infierno Gringo, Estrella del Sur, El padrecito.

CARRERA Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. El profesor Hippie, Caliche sangriento, El agente Q. Q. 7



Domingo Tessier y "Tu sabes que no te puedo oir solo por unos días más en La Comedia (Dibujo de Ricardo Martínez).

Carla Cristi "Flores de papel" de Egon Wolff se supera a si misma

CARLOS CARIOLA. San diego 246 (89350). PRODES. Descanso.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso.

MARU. Huérfanos 786 (397907). En Gira

MONEDA. Moneda 920 (711545) Cia de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Barilet y Gredy.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 horas. "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson

OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Cia de revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Cumplimos 18 años esparza la noticia

PICARESQUE.— Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cia de revistas Strip Tease.

TEATRO MUNICIPAL. DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 33[illegible]4 (480531). TMC Descanso.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Descanso.

COLON San Pablo Maipú (733146) Desde las 13 hrs. Dos hombres violentos, La vendetta del Santo, Sueños de riquezas.

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. El padrecito, Los primeros en la luna, El niño y el potro blanco.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. El último dia de la guerra. Pistoleros, de Texas, El botin de los valientes.

O'HIGGINS San Pablo Cumming (86929) Desde las 13 hrs. Bobby rey de su raza, El árbol, de la vida, Los 7 filibusteros.

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021 Desde ls 14 hrs. Me converti en espia, Victoria de los valientes, Pacto con la muerte.

SECTOR INDEPENDENCIA

NACIONAL, Independencia 801 (370594). Desde las 13 horas. El botin de los valientes, El último de la guerra, Pistolero de Texas

VALENCIA (370288). Plaza Chacabuco. Desde las 14 hrs. Cara de angel, Los 2 hijos de Ringo, Bil the Kid vs Drácula, Tres miradas a la calle

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abri- Pajaritos (Maipu) (571530). Desde las 15 hrs., Asi nacen los heroes, Baile de ilusiones,

CENTRAL (Cartagena). Desde las 15 horas, Doble, sensacional sorpresa

MUNICIPAL (san Bernando) 591949). Desde las 14 hrs Paula, Almohada para tres.

NACIONAL ()Puente Alto). (124 Desde las 14 hrs. Barbarella., Camino del Odio.

PLAZA (Talagante) (66). Desde las 15 hrs. El hijo desodediente, Cuatro para el crimen Abandonados en el espacio.

PLAZA (Puente Alto) (324). Desde las 15 hrs. Mash, Odio en las entrañas,

SANTIAGO. San Bernardo) (591982). Desde las 14 hrs. Programa doble.

DIANE (Cartegena). Desde las 15 hrs. Programa doble

VICTORIA (San Antonio). Al servicio secreto de Su Majestad. Vestido para matar.





FABRICA
- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

Santiago, Lunes 25 de Enero de 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario Empresa: "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago



LOS MONTANEROS defienden cuatro canciones en el Festival Huaso: "Destino de arriero", de Sergio Maldonado; "Rinconcito de Chile", de Gerardo Sepúlveda; la cueca "Los solteros", del mismo autor y "Campos olmueinos", de Carlos Briceño y Gino Briano.

En el gráfico, los tres hermanos Gómez, que se dedican hace nueve años al folklore en nuestra provincia: Miguel, Juan y Joaquín Gómez Vera, luciendo sus aperos huasos que suman treinta millones de pesos y constituyen su gran orgullo.

CANCIONES Y ARTESANIA CHILENAS EN OLMUE

Veinte canciones de música folklórica, moda huasa, concurso de cuecas, muestra de artesanía y un show artístico, son las principales facetas que mostrará el Segundo Festival del Huaso de Olmué, que se inició el viernes 22 en el marco campestre del parque "El Patagual", que ha sido transformado y ampliado manteniendo sus típicas características. Las obras fueron realizadas con fondos entregados por el CORVAS.

El espectáculo, unico en la zona se llevará a cabo en dos etapas, en dos fines de semana, durante los días 22, 23, 24, 29, 30 y 31 del presente mes, organizado por la Municipalidad de Olmué, a través de su Dirección de Turismo, y cuenta con la colaboración de la Compañía Cervecerías Unidas, industria hotelera de Olmué y la Radio Porteña de Valparaíso.

Por otra parte, diversas empresas de Valparaíso y Viña del Mar han aportado premios en objetos para estimular a los participantes de este evento folklórico.

OBJETIVOS DEL FESTIVAL.

El Festival del Huaso de Olmué, es un programa destinado al fomento de la música folklórica en la línea huasa, y además como un atractivo más para los turistas chilenos y extranjeros que visitan la zona en esta época del año.

Desde que se lanzó la idea de este evento los autores y compositores de nuestra música autóctona demostraron especial interés por colaborar en esta iniciativa, pues existe el deseo entre los folkloristas de convertir a Olmué en la "capital del folklore" regional. Olmué tiene las cualidades para ello. Es una ciudad de campo de "tierra adentro" que en la provincia de Valparaíso es la única que mantiene sus típicas características.

A esto hay que agregar su clima, reconocido como uno de los tres mejores del mundo, sus altas montañas, sus bellezas naturales que deleiten al visitante.

La Municipalidad de Olmué encabezada por su Alcalde Washington Altamirano desea con este festival ofrecer al visitante, al turista un espectáculo con verdadero sentimiento chilenista para hacer vibrar los corazones, tal como lo dice ese verso de una conocida canción "En Chile no llora naiden porque hay puros corazones".

La dirección general del festival es de responsabilidad del periodista Carlos Guzmán Organ. La Dirección artística está a cargo del discjockey porteño Fernando Valenzuela Lagos.

EL JURADO.

La dirección del festival designó al siguiente Jurado para seleccionar las composiciones ganadoras del evento:

Presidente, alcalde Washington Altamirano; Letrista, Ramón García; representante del Sindicato de Folkloristas, Enrique Duarte respresentante de los autores compositores, Henry Collins; asesor musical de Radio Valentín Letelier de la Universidad de Chile; representante del Sello Philips, Rossie Guerrero; presidente del Club de Rodeo de Olmué, Rogelio Leiva; representante de la Industria Hotelera, Aida Chiappori; representante de la Asociación de Escritores de Valparaíso, Sara Vial; Director de Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar, Carlos Ansaldo, Director Artístico del Casino Municipal de Viña del mar, Izidor Handler, Director Artístico del Festival del Huaso, Fernando Valenzuela, Secretario, Carlos Guzmán Organ.

MODA HUASA.

Ester Jara de Viña del Mar, presentará durante el desarrollo de este festival un desfile de Moda Huasa, que estará a cargo de un grupo de modelos universitarias.

La creadora de esta moda, que incluso fue conocida en Japón, presentará originales diseños inspirados en la línea del folklore chileno.

HUASOS MONTADOS.

El Club de Rodeos de Olmué estará representado en la organización del Festival por su presidente Rogelio Leiva y participará en el evento con 30 huasos montados que el viernes recorrieron las principales calles de Olmué anunciado el torneo. Participaron además agregando gran brillo al acto, en la función inaugural del viernes recién pasado y su presencia fue muy aplaudida.

"Las Incógnitas" ¡Ya no lo son!

LAS INCOGNITAS, cuatro hermanas, todas muy jóvenes intérpretes de música internacional son las ganadoras en el Festival de la Tercera como el mejor conjunto vocalista.

Patricia, de 17 años, primera voz y compositora. Dolores, 16 años, segunda voz. Macarena, 13 años, tercera voz, y Soledad, 12 años y cuarta voz, son todas estudiantes secundarias que han dejado un poco los estudios para dedicar unas horas al canto.

Según cuenta su orgulloso padre, las niñas cantan desde pequeñas, en las fiestas familiares y estudiantiles. Esta es la primera vez que participan en un concurso y se presentan ante público desconocido.

Las jóvenes actúan con un traje chileno — español, que representa la nacionalidad de sus padres.

LAS INCOGNITAS están programando dos viajes en los próximos días. Uno a Buenos Aires, donde ya han dado los contactos correspondientes. El otro a España.

En Marzo grabaran para Odeón. Los temas de este primer 45 aún no se han encontrado, pero las muchachas creen que pueden ser de Sara Pinto, quien se ha mostrado interesada en componer para ellas.

Las cuatro hermanas piensan que si les va bien en su carrera artistica que recién comienza dejarán sus estudios definitivamente para dedicarse de lleno a ello.

Patricia, la mayor de todas, es la más "artista", compone hace batante tiempo y acompaña a sus hermanas en guitarra que aprendió sóla por oido. Según dicen también tiene mejor voz, pero en conjunto, las cuatro han logrado afiatar sus voces al extremo de ganar un concurso donde participó una gran cantidad de aficionados.



LAS INCOGNITAS. Cuatro muchachas y cuatro voces ganadoras



LOS KLABER nacieron como conjunto hace tres años, pero fue recién el 70 cuando tienen los primeros contactos profesionales. Rápidamente se han contituído en la segunda orquesta de acompañamiento.

Los Klaber:

Reciben Escorpión de Oro en Iquique

Hoy parte a Iquique el Conjunto "LOS KLABER", a recibir el "ESCORPION DE ORO", como el conjunto musical revelación del año.

"Los Klaber", integrado por: Reinaldo Quiroz, director y organista; Jorge Martínez, primera guitarra y vocalista; Mario del Real segunda guitarra; Orlando Escudero, bajo y Carlos Oyarte batería comenzaron hace tres años animando las fiestas de la fábrica donde trabajan y las de su barrio.

Pronto su fama de buenos animadores de fiestastocas fue creciendo y empezanron a salir del ámbito de su población para hacerse el centro.

El debut oficial vino. Radio del Pacífico les dió la oportunidad. De ahí para adelante comenzó el peregrinaje por diversas emisoras. Cooperativa para acompañar a los artistas del show de Ricardo García; Agricultura y muchos otras.

De la noche a la mañana se transformaron en una orquesta de acompa-ñamiento, según muchos la segunda en calidad en todo Chile.

Casi todos los cantantes nacionales han actuado con su música. Son los acompañantes oficiales de MARCELO. Dicen por ahí que el rubio cantante no quiere otro acompañamiento que no sea el de "LOS KLABER".

También ha participado en 10 grabaciones fuera de Santiago. La noticia la hicieron hace poco en el Festival de la Tercera. Es digno de hacer notar que la gran cantidad de artistas aficionados que desfilaron en ese evento contaron con el acompañamiento acertado de ellos. Debieron trabajar mucho, aprenderse una buena cantidad de melodías y captar la onda de los diversos estilos.

De este concurso salió la idea de hacerlos grabar sólos como un conjunto musical. Hay dos sellos interesados. Aún no se deciden por cual, pero lo harán.

Estos cinco muchachos, todos trabajadores, han ido lento pero seguro. No se aventuraron. En giras por Norte y Sur del país fueron obteniendo seguridad. Ahora esperan comprar instrumental nuevo, entrar al Conservatorio Nacional y pasar a ser un grupo musical de peso.

No tienen problemas para interpretar cualquer ritmo desde tangos a soul.

Las invitaciones les sobran. Pronto parten a una gira por el norte grande pasando por Arica, Tacna y todo el Perú.

Los Klaber piensan que aunque las suerte les sonría, nunca dejaran su "pega" en la Fábrica de Cecinas. Los dueños son sus padrinos. Les facilitaron los intrumentos y le han dado toda clase de oportunidades para poder viajar sin problemas.

La intención de este nuevo conjunto musical de acompañamientos es llegar a caraterizarse con un sonido, crear un estilo. Tocar todo tipo de música.

Están bien encaminados, pero también han trabajado duro para lograrlo. La televisión no es un secreto. Han actuado en los tres canales. Tuvieron destacada participación en el 3° Festival de Canal 13.

Y lo más novedoso. Han sido los animadores de 120 samientos. Ciento veinte veces han tocado la Marcha Nupcial...que tal

"Marchigüe":

Hasta donde el arte no llega

El Grupo Folklórico "MARCHIGÜE", integrado por campesinos de la localidad cercana a Pichilemu, han comenzado una gira de difusión artística a Chiloé y todas las islas y puntos importantes donde aún no llegan los espectáculos, especialmente en la isla Linguа, cerca de Ochoa, y Lanquihue, que termina el 26 de febrero.

MARCHIGÜE interpreta folklore de la zona Central, cantos y danzas, además han preparado un cuadro sobre la fiesta de la Cruz del Trigo, esto es una ceremonia tradicional que consiste en la pisa del trigo. Aquí cada personaje se representa así mismo.

Este conjunto folklórico se formó hace cinco años bajo un plan piloto del Departamento de Teatro y folklore de INDAP de Santiago.

Sus primeros instructores fueron Clemente Izurrieta y Aldo Villalón, quienes los guían aún. Gracias a los efectivos conocimientos que les dieron estos instructores, se presentaron en 1970 en el Teatro Municipal donde también participaron otros cinco conjuntos de la zona.

La crítica y el público lo recibió bastante bien. "Chile Ríe y Canta" también reconoció su labor en bien de nuestra música y los premios como la mejor iniciativa del año de INDAP.

El conjunto sureño está integrado por 18 personas, hombres, mujeres y un niño que toca el "charrango" instrumento formado por una tabla y dos botellas de pisco y cuerdas de alambre, el sonido sale tocandolo con una manopla de alambre.

El trabajo más importante que ha efectuado este conjunto se refiere a la recopilación del folklore de la zona. El espectáculo que realizan dura aproximadamente de 2 a 3 horas, con una parte cantada y otra bailada, además se incluyen poemas recitados por los integrantes.

Usan un vestuario típico del lugar. Por ejemplo, usan unas botas que son empleados en la zoná de secano, de cuero de cabro.

El actual director es Sergio Liberona, funcionario de INDAP. La parte teatral y folklórica es aportada por los propios integrantes.

Antes de esta gira que recién inician y que ha sido posible por el patrocinio del Departamento de Cultura de la Presidencia y de la ayuda de INDAP que les consiguió actuaciones en la Feria de Pequeños Agricultores de Llanquihue y la Feria de Castro, han ido a Concepción y la Ligua para sacar a la luz una riqueza folklórica que nadie conoce.

El Grupo Folklórico MARCHIGÜE se ha destacado en estos últimos años por su extensa labor de difusión y recopilación del folklore de la zona. Sus recopilaciones son de real valor ya que han sacado sus danzas y cantos de generación en generación hasta lograr un todo.

Ecos del Ande sacan su 2° LP

El conjunto argentino "ECOS DEL ANDE" grabará su segundo long play cinco días después que salga el primero a la venta.

Este segundo álbum incluye canciones de varios países. Más de Argentina y Chile. Los muchachos ya se sienten chilenos. En el 33 un tercio aparecerá una tonada, "RECUERDOS DE CHILE". Otro tema que constituirá toda una novedad será "CABALLITO HERMANO" de Eric Bulling, músico chileno, y música del argentino Ariel Petroccelli.

Ecos del Ande recién regresan de su patria, donde fueron a pasar las fiestas de fin de año. Allá fueron recibidos como triunfadores.

Cumplieron compromisos en Canal 9 de Mendoza y en varios locales nocturnos.

Antes de partir dejaron firmados tres contratos para actuar en el Casino de Viña del Mar. Y quedaron en conversaciones para ir como artistas invitados al Festival de Viña. Terminando su actuación en el balneario deberán volar a Concepción para tomar parte en otro evento.

Terminada esta primera actividad en Chile, volverán a su patria a participar en el Festival de la Vendimia.

"Los Bronces" grabarán folklore

Gran actividad ha cumplido en los últimos días "Los Bronces de Monterrey". Sin embargo, los planes del conjunto son largos y ambiciosos.

A mediados de marzo, se llevarán a efecto en el Teatro Municipal de Santiago, un recital, cuya escena y montaje corresponde a Rodolfo Soto.

El repertorio, totalmente nuevo, incluye temas folklóricos "a lo Bronce" interpretados con trajes típicos chilenos. Ricardo García y/ó César Antonio Santis tendrán a su cargo la animación del recital, mientras que Francisco Deza animaría la parte Jazz.

El espectáculo se presentará en las ciudades de Viña del Mar, Antofagasta, Iquique y Concepción. Las cámaras de Orced, bajo la dirección de Patricio Hernández filmarán en 16 mm. este recital, con el propósito de exportarlo.

NUEVO SINGLE

Al término de la gira que realizan por todo el país en estos momentos, grabarán en PHILIPS, un single con dos temas internacionales, interpretados por el vocalista del grupo, Sammy.

FILMAN NUEVAMENTE

En algunos puntos de la gira, empezará a rodarse en la próxima semana, la segunda etapa de supergala musical, producción en 16 mm. para TV.

BRONCES OBREROS

La visualización de uno de los temas del musical, convierte a "Los Bronces" en trabajadores de las más variadas actividades. Así por ejemplo, son obreros de una Maestranza de Aviación, mineros, campesinos, mecánicos de una armaduría de vehículos, empleados de oficina, etc.



'MARCHIGUE". Grupo Folklórico integrado por campesinos de la zona sur, interpretan una danza inspirada en la Fiesta de la Cruz del Trigo, en el Teatro Municipal de Santiago, donde tuvieron amplia acogida.

Coro UTE inició gira al sur

Una breve gira de Conciertos que abarcará tres provincias de Chile, comenzó el Coro de la Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección de Mario Baeza. Esta gira que es auspiciada por la Federación de Estudiantes de la misma Universidad tiene por objeto sumarse a los Trabajos de Verano de los universitarios. El calendario de actuaciones y conciertos del Coro de la U.T.E. se inicia con dos Conciertos en la ciudad de Osorno y continúa con dos Conciertos en Puerto Montt uno en Puerto Varas, y uno en Frutillar.

El Coro decansará dos días y continuará sus trabajos en la Provincia de Chiloé ofreciendo Conciertos en Ancud y Castro y abriendo una jornada de incorporación al Canto Coral en las poblaciones de Ancud, en la semana comprendida entre el 1° y el 7 de febrero. El programa seleccionado por Mario Baeza para esta visita reúne las mejores obras que el Coro interpretó durante la Temporada de Invierno y Primavera de Santiago, con una especial actentuación en la música tradicional y popular de América y Chile. Participarán en esta gira los 30 estudiantes que conforman el grupo permanente del Coro de la Universidad Técnica del Estado.

Joven compositora defenderá su tema

GLORIA SALMAN, una artista que comenzó en el campo artístico hace tres años, alcanzando a grabar tres 45 para luego retirarse, vuelve para defender un tema suyo en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

En sus comienzos interpretaba canciones coléricas, hoy ha suiavizado su estilo hasta llegar al internacional romántico.

Gloria se considera más compositora que cantante. Hace tiempo que escribe, sólo que es la primera vez que uno de ellos lo doy a conocer. Lo mandé a Viña por si acaso y... resultó. Ahora, que estoy en el baile, tendré que bailar" - agrega.

Las composiciones de Gloria son vivencias, se inspira en cosas reales, cotidianas.

"El tema que mandé tiene posibilidades, es emotivo, puede llegar a todo el mundo, es la historia de un amor, como empieza y como termina. Tiene una letra profunda", dice con seriedad.

Gloria Salman se siente más conforme componiendo. Dejaría de cantar para dedicar todo su tiempo a la composición.

"Yo no soy cantante, soy intérprete, siendo lo que canto tengo una voz agradable.

Esta experiencia en el Festival es para ella un tanteo de terreno.